



Arensharde AKTUELL

Nr.12 Dezember 2023

Informationen | Berichte | Termine aus dem Amt & den Gemeinden

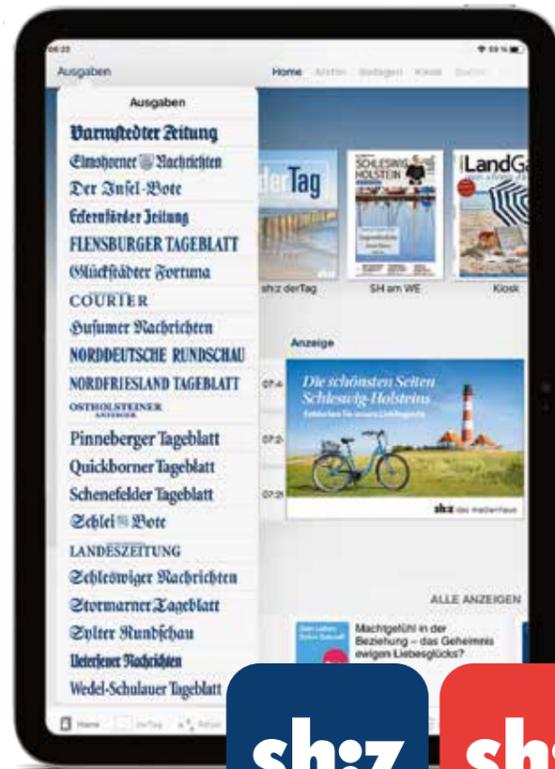
Dorf-
konferenz
Treia
Seite 38



Bollingstedt | Ellingstedt | Hollingstedt | Hüsby | Jübek
| Lürschau | Schuby | Silberstedt | Treia

Noch mehr Nachrichten aus Ihrer Region!

Das digitale Nachrichtenangebot des sh:z. Jetzt 30 Tage kostenlos testen.



Gratis lesen + Sparschwein geschenkt!



Zusätzlich verlosen wir 10 x 100 € Haushaltsgeld unter allen Bestellern bis zum 31.12.2023. Sichern Sie sich gleich Ihre Gewinnchance!

Gleich bestellen: www.shz.de/amt

sh:z das medienhaus

Schauen Sie auch auf unsere Internetseite www.amt-arensharde.de. Dort werden viele Berichte schon vorab veröffentlicht.

Wir können helfen:
www.geest-fus-stiftung.de
Geest-FUS-Stiftung

Liebe Leserinnen und Leser,

als neu gewählter Bürgermeister der Gemeinde Jübek mit dem Ortsteil Friedrichsau, habe ich jetzt die Gelegenheit, mich auf diesem Wege an Sie zu wenden.

Wir haben uns als Gemeindevertretung, in den Gremien konstituiert und im Juli 2023 die Arbeit aufgenommen. Ich freue mich, einer Gemeindevertretung vorstehen zu dürfen, die gut durchmischt aus allen Berufsgruppen und hoch motiviert, sich den Herausforderungen der Gemeindegemeinschaft stellt. Die Gemeinde Jübek wächst und soll auch zukünftig ein Wohnort mit viel Lebensqualität sein.

Durch unseren Bahnhof an dem gerade die Bauarbeiten an den Bahngleisen durchgeführt werden, somit Barrierefreiheit hergestellt wird, bereitet sich Jübek auf die neuen Herausforderungen der Mobilitätsveränderungen vor.

Die Bauarbeiten unseres neuen Baugebietes Stadionstraße sind in vollem Gange. Mit dem Zuschnitt der einzelnen Grundstücke wollen wir versuchen auf alle Bedürfnisse einzugehen. Auf die Vergrößerung von Jübek bereiten wir uns auch in der Infrastruktur vor.

Die Erweiterung der Grundschule, durch eine Mensa gibt uns zukünftig die Möglichkeit der Nachmittagsbetreuung gerecht zu werden. Die Planung für die Erweiterung des Kindergartens sind abgeschlossen, der Bauantrag ist gestellt.

Eine große Herausforderung stellt sich für uns, in der Planung und Realisierung eines Wärmekonzeptes für unsere Gemeinde. Da ist Kreativität und Weitsicht, nicht nur von uns als Gemeindevertretung, sondern von uns Allen gefordert.

Aber nicht nur das Neue, gilt es zu gestalten, sondern auch die Unterstützung der Vereine liegt uns, als Gemeindevertreterinnen und Vertreter sehr am Herzen. Schwierige Zeiten für die Vereine liegen hinter uns, aber auch da sehe ich positiv in die Zukunft.



Dies gilt besonders in einer zurzeit Weltpolitisch schwierigen Lage. Unseren Beitrag für die Unterbringung schutzsuchender Kriegsflüchtlinge haben wir geleistet indem wir die von uns gekaufte „Alte Mühle“ mit drei Wohneinheiten zur Verfügung gestellt haben. Hier bedanke ich mich nochmal bei allen Beteiligten und insbesondere den Flüchtlingslotsen für ihre bisher geleistete Arbeit.

In der jetzt etwas dunkler werdenden Jahreszeit, wo wir naturgemäß etwas dichter zusammenrücken entstehen, und da bin ich mir sicher, neue Ideen und Zukunftspläne. Wir als Gemeindevertretung freuen uns auf eine kreative und ideenreiche Zeit.

Ich freue mich als Bürgermeister auf neue Aufgaben in der Gemeinde, eingebettet in die Zusammenarbeit mit allen Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern des Amtes Arensharde und der Amtsverwaltung.

Dies gesagt wünsche ich Allen eine ruhige und beschauliche und vor allen Dingen gesunde und friedliche Herbstzeit.

Mit freundlichen Grüßen aus der Gemeinde Jübek mit OT Friedrichsau
Hartmut Bartels
Bürgermeister

JACOBSEN IMMOBILIENAGENTUR e.K.
VERÄNDERUNG BEGINNT MIT VERTRAUEN

FOCUS TOP 10x IMMOBILIENMAKLER 2023 SCHLESWIG

- Wohnimmobilien
- Gewerbeobjekte
- landwirtschaftliche Objekte
- Unternehmensberatung
- Finanzierungsvermittlung

Wanderuper Str. 27 • Tarp Königstraße 31 • Schleswig
Tel.: 04638 - 10 72 Tel.: 04621 - 989 636 0
info@jacobsen.immo info@jacobsen.immo

www.jacobsen.immo

Supergut!

Seit fast 30 Jahren errichten wir mit unseren motivierten Mitarbeitern zukunftsweisende Energiesysteme.

Mach mit, gestalte auch Du die Zukunft!

Wir bieten unseren Montageteams:

- + übertarifliche Vergütung
- + bezahlte Fahrzeiten
- + optionale 4-Tage-Woche
- + regionales Arbeiten

Quereinsteiger willkommen!

Tolle Aufträge, nette Kollegen:
04621 9518-200
www.stn.sh

St. Elisabeth Diakonische Altenhilfe Schleswig gGmbH
 Neufelder Weg 2b · 24837 Schleswig
 Telefon 0 46 21- 97 70

Glückwünsche und Gratulationen
Jubiläen Dezember 2023
 Sofern das Einverständnis der Jubilare vorliegt wird eine Veröffentlichung der Altersjubiläen zum 80., 85. und jeden folgenden Geburtstag sowie der Ehejubiläen zum 50. (Goldene Hochzeit), 60. (Diamantene Hochzeit), 65. (Eisener Hochzeit), 70. (Gnadenhochzeit) und 75. (Kronjuwelnhochzeit) vorgenommen.

Altersjubiläen:

Geb.-Datum	Alter	Name und Anschrift
02.12.1930	93	Henny Hansen, Hollingstedt
02.12.1938	85	Anita Burmeister, Treia
03.12.1937	86	Manfred Martens, Silberstedt
03.12.1938	85	Betty Kuhr, Treia
04.12.1933	90	Edeltraud Ehlers, Hollingstedt
04.12.1938	85	Helmut Heinrichs, Hüsby
08.12.1932	91	Ulrich Brechler, Hollingstedt
08.12.1938	85	Helga Andresen, Ellingstedt
11.12.1932	91	Ewald Hagge Ellhöft, Schuby
11.12.1936	87	Peter Kähler, Silberstedt
12.12.1938	85	Ilse Thomsen-Hentze, Silberstedt
14.12.1931	92	Ingrid Back, Hollingstedt
14.12.1938	85	Gisela Göritz, Schuby
14.12.1938	85	Elke Lange, Lürschau
16.12.1931	92	Marianne Schröder, Ellingstedt
17.12.1927	96	Christa Thomsen, Treia
17.12.1938	85	Hannelore Schmidt, Hüsby
18.12.1927	96	Irene Pultke, Jübek
20.12.1943	80	Gerd Rußland, Hüsby
23.12.1938	85	Christa Steffensen, Schuby
25.12.1934	89	Christa Thomsen, Jübek
26.12.1936	87	Werner Detlefsen, Hüsby
27.12.1930	93	Anneliese Roloff, Treia
27.12.1938	85	Siegfried Conradt, Silberstedt
28.12.1936	87	Käte Bellstedt, Schuby
29.12.1937	86	Ella Clausen, Silberstedt
30.12.1933	90	Hermann Bauer, Ellingstedt
31.12.1934	89	Hannelore Wilke, Hollingstedt

Von einem der schönsten Tage im Leben...
 Nachstehend veröffentlichen wir Paare, die kürzlich im Standesamtsbezirk Arensharde geheiratet haben.
Wir wünschen dem Ehepaar alles Gute für die gemeinsame Zukunft!
 Lars Stankuweit und Kim Hufnagel, Silberstedt
 Jonas Borgwardt und Lisa Borgwardt geb. Warnecke, Jübek

Kompetenz zwischen den Meeren
Will Trocknungstechnik
 • Wasserschadenbeseitigung
 • Gebäuediagnostik
 • Leckageortung
 Schuby/SL: Tel. 04621-9787620
 Flensburg: Tel. 0461-97894830
 Heide: Tel. 0481-59983170
 e-mail: trocknungstechnik-will@t-online.de
 3 X in Schleswig-Holstein

Fundsachen

Fundsachen	Fundort
Samsung Smartphone mit blauer Hülle	A7 Richtung Dänemark
Schlüsselbund mit grünem Anhänger / Ein paar schwarze Handschuhe	Silberstedt
Schlüsselbund mit mehreren Schlüsseln und einer schwarzen Schlüsseltasche	Jübek

Volkshochschule im Amt Arensharde
Information und Anmeldung: Telefon: 04626 96-24
per E-Mail: vhs@amt-arensharde.de
Internet - Anmeldungen:
<http://www.vhs-sh.net/vhs-amt-arensharde/>
 Das Team der VHS im Amt Arensharde wünscht eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2024.
 Sie werden das neue Programm für das erste Halbjahr 2024 in der Januarausgabe der Arensharde Aktuell finden. Der schnellste Weg zu unserem aktuellen VHS Angebot führt jedoch über diesen Link: <http://www.vhs-sh.net/vhs-amt-arensharde/>
 Ab Januar 2024 werden wir wieder einen QiGong Kurs anbieten. Details werden demnächst publi-ziert.
 Haben sie ein interessantes Themengebiet, das sie gerne mit anderen teilen möchten? Sie haben Freude am Umgang mit Menschen und besonders am Weitergeben von qualifiziertem Wissen und Können. Werden sie Kursleiter / Kursleiterin an unserer vhs! Wir suchen zum Beispiel eine Kurslei-tung für Kochkurse. Bei Interesse bitten wir um Kontaktaufnahme per E-Mail: vhs@amt-arensharde.de Wir melden uns dann für weitere Absprachen.
 Sollten Sie allgemeine Fragen oder Anregungen haben, schreiben Sie uns gerne eine E-Mail vhs@amt-arensharde.de Bleiben Sie zuversichtlich und gesund!

ALLES, WAS IHNEN WICHTIG IST, IST UNSERE PRIORITÄT.
 Tröstliche Erinnerungen für den Abschied.
Bestattungen Timm
 Eggebek 04609/363
 Silberstedt 04626/18 94 54
www.bestattungen-timm.de

Lütten-treff in Silberstedt
 Liebe Eltern, eure Babys und Kinder möchten gerne erste Kontakte mit gleichaltrigen knüpfen, dann kommt gerne vorbei. Dieser Treff ist ab Geburt bis Eintritt in den Kindergarten mit Begleitperson und bietet in gemütlicher Runde einen tollen Austausch und eine schöne gemeinsame Spielzeit.
immer dienstags • 8:30 - 10:30 Uhr
 Kursort: Familienzentrum Silberstedt • Malerweg 27 • 24887 Silberstedt
 Gebühr: kostenfrei
 Dozentin: Mareike Detkow, Medizinische Fachangestellte
 Familienzentrum Silberstedt im Amt Arensharde, Malerweg 27, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626/1988 oder 0177/8799938, E-Mail: kontakt@familienzentrum-silberstedt.de

Lütten-treff in Treia
 Liebe Eltern, eure Babys und Kinder möchten gerne erste Kontakte mit gleichaltrigen knüpfen, dann kommt gerne vorbei. Dieser Treff ist ab Geburt bis Eintritt in den Kindergarten mit Begleitperson und bietet in gemütlicher Runde einen tollen Austausch und eine schöne gemeinsame Spielzeit.
ab 27. September 2023
immer mittwochs • 9:00 - 11:00 Uhr
 Kursort: Pastorat Treia • Prentzenweg • 24896 Treia
 Gebühr: kostenfrei
 Dozentin: Saskia Fischer, Medizinische Fachangestellte
 Familienzentrum Silberstedt im Amt Arensharde, Malerweg 27, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626/1988 oder 0177/8799938, E-Mail: kontakt@familienzentrum-silberstedt.de

Frauenkreis für Schwangere
mittwochs, ab 1. November 2023, alle zwei Wochen, 9.30 - 11.00 Uhr
 In diesem tollen Frauenkreis können wir uns auf die Schwangerschaft vor der Geburt ein und öffnen den Raum für einen gemeinsamen Austausch über die Schwangerschaft, Geburt und viele andere Themen die Sie besprechen möchten. Du bist eingeladen, an diesem besonderen Kreis teilzunehmen, egal wann du dich in die Schwangerschaft stellst, ob am Anfang oder am Ende. Wir freuen uns auf einen tollen Austausch mit dir.
 Der Familienzentrum Silberstedt
 Karoline Jung, Hebamme, Geburtshelferin
 Malerweg 27, 24887 Silberstedt
 Anmeldung: Dozentin Mareike Detkow, E-Mail: kontakt@familienzentrum-silberstedt.de
 Mehr Infos & Anmeldung unter www.kerstinrogge.com

Wichtelzauber auf dem Bauernhof Sieh
Montag oder Dienstag, 11. oder 12. Dezember 2023 16.30 - 18.00 Uhr
 Ort: Bauernhof Sieh, Heideberg 1, 24895 Treia
 Anmeldung: unbedingt erforderlich, über das Familienzentrum
 Kosten: kostenfrei
 Kinder zwischen 1 - 6 Jahren haben in Begleitung eines Erwachsenen die Möglichkeit einen wunderschönen Wichtelabend auf dem Bauernhof zu erleben.
 Familienzentrum Silberstedt im Amt Arensharde Malerweg 27, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626/1988 oder 0177/8799938, E-Mail: kontakt@familienzentrum-silberstedt.de
 Mehr Infos & Anmeldung unter www.kerstinrogge.com

DEINE MONATLICHE AUSZEIT IM LUNA YOGA FRAUENKREIS
Frau im Flow...
 Einfach mal Zeit und Raum für Dich! Für tiefe Entspannung und sanft fließende Bewegung. Für Inspirationen rund um deine weiblich zyklische Kraft und natürlich für Austausch in einem geschützten Kreis von Frauen.
Samstag, den 16.12.2023 12.00 bis 14.00 Uhr in Bollingstedt 25€
 Mehr Infos & Anmeldung unter www.kerstinrogge.com

Kreft's Puppenbühne präsentiert eine Weihnachtsgeschichte
Samstag, 16. Dezember 2023 15.30 Uhr
 Kinder ab 7 Jahre haben die Möglichkeit in Begleitung eines Erwachsenen die Weihnachtsgeschichte von Kreft's Puppenbühne sich anzuschauen.
 Familienzentrum Silberstedt im Amt Arensharde Malerweg 27, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626/1988 oder 0177/8799938, E-Mail: kontakt@familienzentrum-silberstedt.de
 Mehr Infos & Anmeldung unter www.kerstinrogge.com

MIT LUNA YOGA DURCH DIE SCHWANGERSCHAFT
 Dieser Kurs/ Frauenkreis lädt dich auf inspirierende, tief entspannende und sanft bewegende Weise ein, dein Vertrauen in die tiefe Kraft und Weisheit deines Körpers und Frau Sein zu stärken und mit Freude und Gelassenheit die Zeit der Schwangerschaft zu genießen...
Nächster Kursstart in Bollingstedt ab 03.11.2023 15.00 - 16.15 Uhr 6 Termine für 66€
Weiterer Kursstart ab 12.01.2024
 Mehr Infos & Anmeldung unter www.kerstinrogge.com

Bestehende Angebote
Rückbildung und Geburtsvorbereitung
 Silke Widera ist gelernte Hebamme, Kinderkrankenschwester und Stillberaterin und wird uns rund um das Thema Schwangerschaft, Geburt und das erste Lebensjahr begleiten.
 Termine: Geburtsvorbereitungskurs, donnerstags (fortlaufend) 10:00 bis 11:00 Uhr | Rückbildungskurs, donnerstags (fortlaufend) 10:00 bis 11:00 Uhr
 Wo: Familienzentrum, Malerweg 27, 24887 Silberstedt
 Dozentin: Silke Widera, Hebamme
 Eine Anmeldung ist erforderlich!

Familienzentrum im Web
www.fbs-schleswig.de/familienzentren/familienzentrum-silberstedt-im-amt-arensharde
 Familienzentrum Silberstedt
 Instagram @familienzentrum_silberstedt

Neue Firmen

im Bereich des Amtes Arensharde

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die vor kurzem im Bereich des Amtes Arensharde ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben.

Baugeschäft H.-W. Sörensen

Inhaber: Hans-Wilhelm Sörensen
Hauptstraße 28 - 30, 24887 Silberstedt
Telefon: 04626/666

E-Mail: baugeschaef-soerenen@-online.de

Angemeldete Tätigkeit: Reparaturarbeiten Rund ums Haus

Bernd Kollwig

Hermannsorter Weg 8, 24850 Lürschau
Telefon: 0152/23194988

Angemeldete Tätigkeit: Vermietung von Botautomaten

Smart Energo GmbH

Inhaber: Björn Siebert & Kay Lakotta
Osterdiek 10, 24850 Schuby

Internet: www.smart-energo.de

Angemeldete Tätigkeit: Elektroinstallationsbetrieb

Wir wünschen viel Erfolg!

Hinweis: Veröffentlichungen von Personen- und Firmendaten in „Arensharde Aktuell“ sind aus datenschutz-rechtlichen Gründen ohne die Einwilligung der Betroffenen nicht möglich. Die entsprechenden Einwilligungserklärungen liegen dem Ordnungsamt des Amtes Arensharde vor.

HC-Fördervereine: Werbeoffensive für das „Handball Projekt HC Treia/Jübek e.V.“

„Für nur 2 EUR im Monat viele Projekte, Aktionen und Förderungen unterstützen - persönlich kaum zu spüren, aber in der Gemeinschaft als HC-Familie eine riesengroße Hilfe“, so beschreibt Bernd Falkenhagen die Mitgliedschaft im Förderverein „Handball Projekt HC Treia/Jübek e.V.“



Der Förderverein und der HCTJ haben es sich schon bei Gründung als ehrgeiziges Ziel gesetzt, mindestens ein Mitglied jeder HC-Familie für den Förderverein zu gewinnen. Auch möchte man Unterstützer, Freunde des Vereins und die Familien ansprechen, die zwar (noch) keine Vereinsmitglieder sind, aber dennoch von den Aktionen des Vereins profitieren.

„Der Förderverein unterstützt alle Altersklassen in vielen Punkten

- ohne dass diese überhaupt jedem bekannt sind. Auch Nichtmitgliedern ist es sicher nicht immer bewusst, dass sie durch unsere Fördervereine enorm gewinnen“, so Bernd Falkenhagen weiter.

Aus diesem Grund starten der HCTJ und die Fördervereine eine Art „Werbeoffensive“. So wurden u.a. Werbeflyer in Auftrag gegeben, die an der Kasse bei Spielen ausliegen sollen, und auch über die Trainer*innen an alle Eltern und Aktive gehen. Im Flyer befindet sich ein Beitragsformular, welches in der Halle abgegeben oder per Mail eingereicht werden kann. Weitere Aktionen sind geplant, die Fördervereine sollen sichtbarer werden. Im Flyer werden die Punkte, die der Förderverein unterstützt, genannt. Hier unsere Top4-Argumente der unterschiedlichen Gruppen: Für ALLE - auch für Nichtmitglieder:

- Kostenlose Grundschulliga im Amt Arensharde
- Monatliches, kostenloses Torwart-Training
- Ausbildung und Ausrüstung von Schiedsrichtern
- Fördertraining für unterschiedliche Altersgruppen

Für den Kinderhandball:

- Beitragsfreier Minibereich
- Kinderhandball-Grundkurs für alle Trainer*innen
- Kostenloses HC-Langarmshirt
- Abschlussfahrt nach DK

Für den Jugendhandball:

- C-Lizenzen
- Finanzierung der SH- und Oberligen
- Spieler*innen mit Zweitspielrecht spielen im HCTJ beitragsfrei
- Abschlussfahrten und Trainingslagern

Für den Seniorenbereich:

- B-Lizenzen
- Finanzierung der leistungsorientierten Spielklassen
- Unterstützung im Bereich Fitness/Kraft durch Anschaffung teures Equipment
- Trainingslager



Gerade erst wurde unser tolles Projekt mit dem „Großen Stern des Sports“ ausgezeichnet.

Unsere Idee bei diesem Projekt ist dabei seit über 10 Jahren, dass die Kinder im Grundschulalter ab Januar 2024 in drei Einheiten gemeinsam trainieren, spielen und gemeinsam Spaß an der Bewegung haben.

Dabei ist es egal, ob eine Grundschule im oder außerhalb vom Amt besucht wird. Wir wollen die Kinder mit viel Spielspaß für den Mannschaftssport begeistern. Regelmäßige Bewegung in Gesellschaft ist einfach cool.

Weiterhin planen wir natürlich auch wieder, dass die Teilnehmer zum Abschluss des Projektes ein kleines Turnier gegeneinander spielen. Hierbei stehen weniger die individuellen Leistungen im Vordergrund, sondern vielmehr die Vermittlung von Teamgeist und sportlicher Fairness. Dazu sind dann wie immer die Eltern eingeladen, dieses bunte Treiben auf der Tribüne zu verfolgen.

Das Training und das Turnier werden vom HC Treia/Jübek organisiert und beaufsichtigt.

Hier die geplanten Termine (jeweils Samstag in der Silberstedter Sporthalle):

- 20. Januar 2024: 10:00 – 12:00 Uhr
- 03. Februar 2024: 10:00 – 12:00 Uhr
- 17. Februar 2024: 10:00 – 12:00 Uhr
- 02. März 2024: 10:00 – 13:00 Uhr (Turnier)

Sofern Ihr daran teilnehmen möchtet, füllt bitte die in den GS Treia, Jübek und Schuby verteilten Teilnehmererklärung aus und gebt diese bis zum 15.12.2023 in Eurer Schule ab. Es besteht ebenfalls die Möglichkeit, sich per E-Mail unter jb@hctj.de mit Angaben der untenstehenden Daten bis zum 07. Januar 2024 anzumelden. Wir benötigen: Name, Geburtsdatum, Telefon der Eltern und eine Info, ob ihr schon aktiv Handball spielt.

Wir freuen uns auf Euch!

Wasserverband Treene wählt neuen Vorstand

Wittbek. Im Rahmen der Verbandsversammlung des Wasserverbandes Treene, die als konstituierende Sitzung in der Gemeinde Hattstedt stattfand, wurden zunächst die neuen Mitglieder aus den angeschlossenen Gemeinden begrüßt. Diese hatten zusammen mit den bestehenden Mitgliedern die wichtige Aufgabe, ihren Vorstand neu zu wählen. Der neue Vorstand setzt sich aus sechs erfahrenen

Mitgliedern sowie drei neuen Vorstandsmitgliedern zusammen. Zum Verbandsvorsteher wurde Stefan Ploog (Amt Kropp-Stapelholm) gewählt. 1. Stellvertreter bleibt Carsten Carstensen-Wendt (Amt Arensharde). Johannes H. Jürgensen (Amt Nordsee-Treene) wurde zum 2. Stellvertreter gewählt. Die weiteren Vorstandsmitglieder sind Raoul Pählich (Amt Arensharde), Werner Peter Paulsen und Ralf Jacobsen (beide Amt Nordsee-Treene), Volker Herrmann (Amt Viöl), Rolf Jöns (Amt Kropp-Stapelholm) und Ingo Masuhr (Amt Haddeby).

Die ausscheidenden Vorstandsmitglieder Horst Penger, Rolf Stechmann sowie Peter Paul Tode wurden gebührend verabschiedet. Der neue Vorsitzende des Wasserverbandes bedankte sich bei Werner Peter Paulsen und dem bisherigen Vorstand für die geleistete Arbeit in der letzten Wahlperiode und freut sich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit in den nächsten Jahren.

Der neue Vorstand hat sofort die Arbeit aufgenommen und im Anschluss an die Verbandsversammlung das erste Mal getagt. Da diese Sitzung ganz im Zeichen der Wahlen stand, wird Anfang Dezember eine weitere Sitzung stattfinden. In dieser Versammlung werden dann auch die jeweiligen Haushalte mit den Maßnahmen des kommenden Jahres besprochen. Hier werden dann auch die Preise für den Bezug des Frischwassers und die der jeweiligen Abwassergemeinden festgelegt.

Der Wasserverband Treene mit Sitz in Wittbek versorgt 47 von 48 Mitgliedsgemeinden mit rund 47.000 Einwohnern mit frischem und qualitativ einwandfreiem Wasser. Die großen Versorgungsleitungen haben eine Länge von 865 Kilometern. Seit 2003 kümmert sich der Wasserverband Treene neben der Trinkwasserversorgung auch um die Abwasserentsorgung in 13 Gemeinden. (ute)



Handball-Grundschulliga 2024 im Amt Arensharde

Ausgezeichnet vom DOSB mit dem „Großen Stern des Sports 2023“

Liebe Kinder und liebe Eltern ALLER Grundschulkindern im Amt Arensharde, nach dem großen Erfolg im letzten Jahr möchten wir als Handball Club Treia/Jübek e.V. auch im Jahre 2024 wieder das Projekt „Handball-Grundschulliga“ anbieten, um Kinder im Grundschulalter für den Mannschaftssport und die Sportart Handball zu begeistern.

Dr. med. Wolfgang Mitlehner
Arzt für Innere Medizin, Lungen- und Bronchialheilkunde, Allergologie

Zur Schulkoppel 2, 24860 Klappholz
 Tel.: 0 46 03 96 49 475 · 0172 85 255 79
 Klappholz: Mo., Di., Mi., Do. 10 -12 und Mo., Di., Do 16 - 18 Uhr
 Infos unter www.dr-mitlehner.de

Terminvergabe nach tel. Vereinbarung für Privatpatienten und Selbstzahler:
 Unser Praxisteam freut sich auf Sie, Sie sind willkommen.



Fahrplan der Fahrbücherei – Dezember 2023 –

KEIN TERMIN		
Gemeinde Hollingstedt	Osterende 16, Ecke Wendenweg	10:15 - 10:40 Uhr
	Klues 2, Kindergarten	10:45 - 11:00 Uhr
	Nedderend 11, Bushaltestelle	11:05 - 11:20 Uhr
	Friedrichsfeld / Kolonistenweg 1	15:50 - 16:10 Uhr
	Friedhof / Parkplatz	16:20 - 16:55 Uhr
04. Dezember 2023 (Montag Mo-B)		
Gemeinde Bollingstedt	Gammellund / Schmiedeweg 10	09:50 - 10:10 Uhr
	Dorfstraße 44, Kindergarten	10:20 - 10:40 Uhr
	Gammellund / Bollingstedter Weg 8	16:30 - 17:00 Uhr
	Dorfstraße 44, Kindergarten	17:05 - 17:40 Uhr
Gemeinde Sollerup	Dorfstraße 11, Landgasthaus	10:55 - 11:15 Uhr
	Dorfstraße 11, Landgasthaus	15:50 - 16:15 Uhr
07. Dezember 2023 (Donnerstag Do-B)		
Gemeinde Ellingstedt	Siedlung Hohendiek / Hohendiek 5	13:40 - 13:55 Uhr
	Dorfstraße 37, Bäckerei Meggers	14:00 - 14:30 Uhr
Gemeinde Jübek	Friedrichsau / Schulweg 2	10:25 - 10:45 Uhr
	Völschow Weg 4 / Kindergarten	10:55 - 11:15 Uhr
	Jyderupweg 9, Seniorenheim	11:20 - 11:30 Uhr
	Schulstraße / Grundschule	11:35 - 11:50 Uhr
	Große Straße 92 / Gasthaus Goos	12:45 - 13:25 Uhr
	Schulstraße / Grundschule	16:05 - 16:50 Uhr
	Friedrichsau / Schulweg 27	16:55 - 17:25 Uhr
07. Dezember 2023 (Donnerstag Do-B)		
Gemeinde Silberstedt – OT Esperstoft –	Esperstoft / Stapelholmer Weg 17	09:50 - 10:15 Uhr
	Esperstoft / Treffpunkt Esperstoft, Bushaltestelle	15:35 - 15:55 Uhr
11. Dezember 2023 (Montag Mo-C)		
Gemeinde Ellingstedt	Dorfstraße 21	10:30 - 10:45 Uhr
14. Dezember 2023 (Donnerstag Do-C)		
Gemeinde Silberstedt	Süderende 10b, Kindergarten	11:00 - 11:15 Uhr
	Schulstraße 2 - 8, Bushaltestelle	11:20 - 12:00 Uhr
	Hauptstr. 58 - 60, Schimmelreiter, Parkplatz	13:55 - 14:55 Uhr
	Eichenkratt, Bushaltestelle	16:00 - 16:35 Uhr
	Ohland 14	16:40 - 17:25 Uhr
Gemeinde Treia	Treenestraße 53 / Grundschule Parkplatz	10:10 - 10:45 Uhr
	Arp-Arens-Straße 13	13:05 - 13:45 Uhr
	Treenestraße 53 / Grundschule: Parkplatz	15:05 - 15:50 Uhr
18. Dezember 2023 (Montag Mo-D)		
Gemeinde Hüsby	Am Dorfteich 2-4, Dorfteich	11:55 - 12:10 Uhr
	Am Dorfteich 2-4, Dorfteich	15:30 - 15:55 Uhr

Erfolgreiches Bildungswochenende der Jugendfeuerwehren aus dem Kreis SL-FL

Am 06.10.2023 war es wieder soweit, Vorstandsmitglieder verschiedenster Jugendfeuerwehren aus dem Kreis Schleswig-Flensburg machten sich auf den Weg nach Neukirchen. Dort veranstaltete die Kreisjugendfeuerwehr SL-FL das jährliche Bildungswochenende. Neben wichtigen Themen der Jugendarbeit geht es hierbei auch um den Austausch zwischen den Jugendfeuerwehrmitgliedern. Oft entstehen daraus neue Freundschaften und Verbindungen zwischen verschiedenen Jugendfeuerwehren. Am Freitag wurden zunächst die Häuser bezogen und es gab eine Vorstellungsrunde. Der Samstag startete mit einem gemeinsamen Frühstück. Darauf folgte ein sehr umfangreiches Thema, es ging um die Öffentlichkeitsarbeit in den Jugendfeuerwehren. Hierbei gab es auch mehrere Gruppenarbeiten. Damit sollte unter anderem das freie Reden vor größeren Gruppen geübt werden. Neben vielen Tipps entstanden auch viele neue Ideen. Am Nachmittag waren die gewünschten Themen der Jugendlichen an der Reihe. Als dann alles erledigt und besprochen wurde, folgte



die Freizeit. Neben verschiedenen Spielen, stand auch das Vorbereiten der Disko an. Das Abendbrot an diesem Tag wurde von den Jugendlichen selbst geplant und schließlich zubereitet. Es gab Hot Dogs. Der Abend klang bei Disko, Lagerfeuer sowie vielen Gesprächen aus. Ein weiteres gemeinsames Frühstück folgte am Sonntag. Schließlich standen noch die Aufräumarbeiten an. Eine Feedbackrunde beendete das erfolgreiche Wochenende. Vielen Dank an das Personal der Jugendfreizeitstätte Neukirchen, dass uns immer zur Seite stand und für das leckere Essen sorgte.

Tobias Thies

ZIMMEREI + HOLZBAU
FINN LOOSE
MEISTERBETRIEB

Präzision und Leidenschaft

Bahnhofstraße 11 | 24850 Schuby
mobil 0151 414 632 42
E-Mail: info@zimmerei-loose.de

ALTBAU | NEUBAU | UMBAU
SANIERUNG | DACHSTÜHLE
INNENAUSBAU | CARPORTS

Hansjörg Dittmer wurde bereits in Jugendjahren vom Fernweh gepackt – und war in der Folge nicht mehr aufzuhalten: Paris, Brüssel, Italien und Jugoslawien per Rad – selbst bis nach Istanbul. In den 1960er-Jahren die einzige Möglichkeit für entdeckungsfreudige Touristen mit kleinem Budget. Letzteres konnte die Verkäufelnatur Hansjörg Dittmer aber auch in späteren Jahren immer wieder wettmachen: Er begeisterte mit einem einfachen „Trick“ – einem vergoldeten Pfennig, den er jedem gab, der seinen Weg ebnete. Oder weil er ihm einfach sympathisch war. Oftmals der Anfang einer Freundschaft. 80 Geschichten über das Reisen, über die Entdeckung des Fremden, über das Glück, den Menschen zu begegnen.



GEMEINDE BOLLINGSTEDT

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
03.12.2023 14:00	Wichteln bei Familie Andresen	Gammellunder Karnevalsverein	Hof Andresen, Gammellund
04.12.2023 19:30	Weihnachtsfeier „Weihnachten ohne Zuckerguss“	LandFrauenVerein Mittlere Treene	Schimmelreiter, Silberstedt
05.12.2023 16:00	Blutspenden	DRK Jübek und Umgebung e.V.	Sporthalle Schule Jübek
10.12.2023 14:00	TSV Weihnachtsmarkt	TSV Bollingstedt-Gammellund	Raum der Begegnung/KJH
12.12.2023 15:00	Seniorenweihnachtsfeier	Gemeinde Bollingstedt u. Langstedt	
19.12.2023 19:00	Weihnachtsfeier	Singkreis Bollingstedt e.V.	Raum der Begegnung
jeden Montag 14:30	Sitzgymnastik	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Sporthalle Jübek
jeden Dienstag 19:00	Übungsabend Singkreis Bollingstedt		Raum der Begegnung
donnerstags alle 14 Tage (gerade Wochen) 10:00	Gedächtnistraining	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Dorfgemeinschaftshaus Jübek
jeden 2. u. 4. Dienstag 14:00	Tanzen	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Dorfgemeinschaftshaus Jübek

GEMEINDE ELLINGSTEDT

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
15.12.2023 19:00	Sportabzeichenübergabe	SV Ellingstedt	Sporthalle
15.12.2023 14:30	Adventsfeier	DRK	Halle
16.12.2023 19:30	Feuerwehrfest Freiwillige Feuerwehr	FF Ellingstedt	Mehrzweckhalle
28.12.2023 16:00	Blutspenden	DRK	Mehrzweckhalle alle Räume
jeden 1. Mittwoch	Dienstabend der Freiwilligen Feuerwehr	Freiwillige Feuerwehr	Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr
jeden 1. Donnerstag 14:00	Treffen der Ehrenmitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Ellingstedt		Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr
14-tägig (gerade Wochen) donnerstags 19:00	Übungssingen des Frauenchors Ellingstedt		Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr
jeden 1. Samstag 10:00	Treffen des Arbeitskreises „Ellingstedt – damals“		Jugendraum der Mehrzweckhalle
jeden letzten Mittwoch 18:30	Treffen der Jugendgruppe	Christina Milde (Jugendwartin des SV Ellingstedt)	Jugendraum der Mehrzweckhalle

GEMEINDE HOLLINGSTEDT

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
01.12.2023 18:00	Dienstabend	Jugendfeuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
03.12.2023 18:00	Lebendiger Advent bis zum 23.12.23 Adventsgottesdienste in Hollingstedt und Börm	Kirchengemeinde	
05.12.2023 19:00	Übungsdienst	Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
07.12.2023 19:30	Vorstandssitzung	SV Hollingstedt	Sportlerheim
07.12.2023 19:30	Weihnachtsfeier „Wedder mol Wiehnachten „ Erzählungen mit Karl-Heinz Langer und Rainer Schwarz	LandFrauenVerein	Gaststätte Doppeleiche
09.12.2023 15:00	Weihnachtsmarkt	Team Weihnachtsmarkt	Sportplatz/ Mühlenweg
16.12.2023 15:00	Abenteuerturnen	SV Hollingstedt	Sporthalle
31.12.2023 16:00	Gottesdienst zum Altjahresabend 23	Kirchengemeinde	St.Nicolai Kirche
jeden Donnerstag 19:00	Hollispirit		kirchliches Gemeindehaus

GEMEINDE HÜSBY

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
02.12.2023 10:00	Knusperhäuschen gestalten	DRK	Mehrzweckhalle
05.12.2023 19:30	Sitzung der Gemeindevertretung		Mehrzweckhalle
09.12.2023 10:00	Tannenbaumverkauf Firma Schmidt		Firmengelände Schmidt
12.12.2023 11:00	Fahrt zum Stockseehof	OKR	ab Dorfteich

Seit 1874 Familienbetrieb in Silberstedt
Malerbetrieb Radtke
 Malerweg 7 · 24887 Silberstedt · Tel. 0 46 26 - 3 48
 info@malerbetrieb-radtke.de · www.malerbetrieb-radtke.de
**→ Ausführung sämtlicher Maler- und Lackiererarbeiten
 Glaserei · Bodenbeläge · Wärmedämmverbundsysteme**

Seit 1979 Ihr Fachbetrieb in Silberstedt
Autolackierung Radtke
 Malerweg 7 · 24887 Silberstedt · Tel. 0 46 26 - 6 48
 info@autolackierung-radtke.de · www.autolackierung-radtke.de
→ Fachbetrieb für alle Lackierungen

Ihre Profis wenn's um Farbe geht!
 Inh. Maler- und Lackierermeister René Radtke

Elektrotechnik
 Grunewald

Pascal Grunewald
 Elektrotechnikermeister

Morgenstern 7 | 24870 Ellingstedt
 E-Mail pascal-grunewald@t-online.de
Telefon 04627 184800 | Mobil 0173 2530976

**Elektroinstallation · Antennenanlagen · Hausgeräte
 Telekommunikation · Sicherheitstechnik · Kundendienst**

team baucenter Eggebek
 team baucenter GmbH & Co. KG
 Hauptstraße 21
 24852 Eggebek

**PHOTOVOLTAIK
 KOMPLETTLÖSUNGEN**

JETZT INFORMIEREN!

team.de

Allen Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein erholsames Weihnachtsfest sowie Gesundheit und Erfolg für 2024!

Ihr Partner in Sachen Fenster und Türen!

Tischlerei Edwin Kluge GmbH
 Westring 1 / Gewerbegebiet
24850 Schuby
 Tel. 0 46 21 / 46 66
 Fax 4 16 66
 www.tischlerei-kluge.de
 E-Mail: info@tischlerei-kluge.de

KLUGE
 fenster
 türen

Alles, was Häuser schön macht.

16.12.2023 14:30	Bunter Nachmittag im Advent	Hüsbyer Vereine	Jägerkrug, Schuby
23.12.2023	Wir warten auf den Weihnachtsmann	TSV Hüsby	Mehrzweckhalle
jeden letzten Mittwoch 15:00	Bücherei		Walter Thode
jeden Mittwoch 18:15	Rückenschule	Ortskulturring Hüsby	Mehrzweckhalle
alle 2 Wochen mittwochs	Skatabend (Interessierte können jederzeit reinschnuppern)	Skatclub Hüsby	

GEMEINDE JÜBEK

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
04.12.2023 19:30	Weihnachtsfeier „Weihnachten ohne Zuckerguss“	LandFrauenVerein Mittlere Treene	Schimmelreiter, Silberstedt
05.12.2023 16:00	Blutspenden	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Grundschule Jübek
13.12.2023 14:30	Spielenachmittag	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Dorfgemeinschaftshaus
jeden Montag 14:30	Sitzgymnastik	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Sporthalle Jübek
jeden Montag 18:30	Übungsabend des Spielmanns- und Fanfarenzuges		
14-tägig (gerade Wochen) donnerstags 10:00	Gedächtnistraining	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Dorfgemeinschaftshaus
jeden Mittwoch 19:30	Chorprobe	Gemischter Chor Jübek	Gemeindehaus Kirche Jübek
jeden 2. und 4. Dienstag 14:00	Tanzen	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Dorfgemeinschaftshaus

GEMEINDE LÜRSCHAU

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
jeden Dienstag 20:00	Jagdhornbläser	Leitung Heinke Tellkamp	Gemeindezentrum
jeden 2. Dienstag 19:00	Skat- und Doppelkopfabend		Gemeindezentrum
jeden 2. Freitag 15:00 - 16:30	Kids Wehr	Leiter Ralf Tallarek	Gerätehaus Lürschau
jeden 4. Dienstag 15:00	Spielenachmittag für Senioren	Gemeinde Lürschau	Gemeindezentrum

GEMEINDE SCHUBY

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
09.12.2023 09:00	Tannenbaumverkauf	Freiwillige Feuerwehr Schuby	Feuerwehrgerätehaus
10.12.2023 14:00	Adventnachmittag	SoVD	Gasthof Jägerkrug
jeden 3. Montag 15:00	Psychosoziale Gruppe nach Krebs	DRK	Boyebüll
jeden Montag 17:45	Gymnastik 50+ Damen und Herren	DRK	Schule
jeden Montag 19:00	Probe BläserVielHarmonie	Schleswiger Husaren	
jeden Montag 19:30	Chorprobe MGVSchuby	MGV Schuby	Sportlerheim
jeden Dienstag 09:00	Gymnastik für Sie und Ihn	DRK	Dag-Hammarskjöld-Haus
jeden Dienstag 10:15	Hatha-Yoga (mit Anmeldung)	DRK	SSF-Heim
jeden Dienstag 18:00	Discofox (Turniergruppe)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden Dienstag 19:00	Discofox/Salsa (Anfänger)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden Dienstag 20:00	Discofox (Tanzkreis)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden 1. Dienstag	Übungsabend Feuerwehr		Feuerwehrgerätehaus
jeden 3. Mittwoch 18:30	Kreativ-Abend	DRK	Boyebüll

jeden letzten Mittwoch 15:00	Spielenachmittag (außer Juli und Dezember)	DRK	Boyebüll
jeden Mittwoch 15:30	Bücherei Schuby	(nicht während der Schulferien)	Grundschule Schuby
jeden Mittwoch 19:30	Orchesterprobe	Schleiblasorchester Schleswig	Dag-Hammarskjöld-Haus
jeden 1. und 3. Donnerstag 15:00	Handarbeitskreis	DRK	Boyebüll
jeden 2. und 4. Samstag	Grüngutannahme (März bis November)		Container im Industriegebiet

GEMEINDE SILBERSTEDT

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
25.11.2023 09:00 bis 17:00	Erste-Hilfe-Kurs	TSV Silberstedt e. V.	Silberstedt
25.11.2023 09:00 bis 12:00	Hydrantenpflege	Freiwillige Feuerwehr Esperstoft	Feuerwehrgerätehaus, Esperstoft
25.11.2023 10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz Osterkapelle, Esperstoft
29.11.2023 19:30 bis 22:00	Maschinstendienst	Freiwillige Feuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
03.12.2023 12:00 bis 18:00	Weihnachtsmarkt	HGV, Vereine	An 't Dokterhuus
04.12.2023 19:30	Weihnachtsfeier mit Weihnachtsgeschichten: Weihnachten ohne Zuckerguss, Britte Harkon	Landfrauenverein Mittlere Treene	Hotel Schimmelreiter, Silberstedt
05.12.2023 18:00 bis 20:00	Jugendfeuerwehrdienst	Jugendfeuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
06.12.2023 18:30 bis 23:00	Preisskat 2 Serien a/40 Spiele	1. SC Silberstedt	Sportlerheim Schuby
06.12.2023 19:30 bis 22:00	Übungsdienst	Freiwillige Feuerwehr Esperstoft	Feuerwehrgerätehaus, Esperstoft
07.12.2023 19:30 bis 22:00	Dienstabend ges. Wehr	Freiwillige Feuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
08.12.2023 14:30 bis 17:30	Spielenachmittag für Erwachsene	DRK Silberstedt	Begegnungsstätte, Silberstedt
08.12.2023 19:00 bis 23:00	Übungsabend Skat	1. SC Silberstedt	Friesenpesel Silberstedt
16.12.2023 09:30	Frühstück für jedermann (7,50 € pro Person) Anmeldung bis 12.12. bei Angelika Emcke Tel. 04626 189855	DRK Silberstedt	Begegnungsstätte, Silberstedt
20.12.2023 18:30 bis 23:00	Preisskat 2 Serien a/40 Spiele	1. SC Silberstedt	Sportlerheim Schuby
22.12.2023 19:00 bis 23:00	Übungsabend Skat	1. SC Silberstedt	Friesenpesel Silberstedt

WWK Versicherungen

WILLKOMMEN BEI DER STARKEN GEMEINSCHAFT.

Seit mehr als 130 Jahren sorgt die WWK als Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit für umfassenden Schutz. Als Ihr kompetenter Partner zu allen Fragen rund um Versicherung, Vorsorge und Vermögen sind wir persönlich für Sie da.

Lassen Sie sich bei einem Besuch individuell beraten, wie auch Sie von der starken Gemeinschaft profitieren.

WWK Versicherungen
PATRICK FRIEDRICHSEN
 Fehrsweg 6, 24850 Schuby
 Telefon 04621 9521320, www.wwk-sh.de



24.12.2023 bis 15.01.2024 13:30 bis 15:30	Wir warten auf den Weihnachtsmann	TSV Silberstedt e. V.	Sporthalle, Silberstedt
27.12.2023 bis 06.01.2024	Weihnachtsferien (27.12. bis 6.1.2024)	Schulferien	
27.12.2023 bis 29.12.2023 14:00 bis 11:00	Hallenlager der Sportjugend	TSV Silberstedt e. V.	Sporthalle, Silberstedt
jeden Montag 18:45	Sportgruppe „Fit und aktiv ab 50“*	DRK	Sporthalle
jeden Mittwoch 15:00	Sportgruppe „Gymnastik für Senioren“*	DRK	Begnungsstätte, Malerweg 27
jeden Donnerstag 15:00	Kleiderstübchen der DRK	DRK, Ortsvereine und Landfrauenvereine	Hauptstraße 23
	* Nicht während der Schulferien		

GEMEINDE TREIA

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
02.12.2023 16:00	Kleiner Weihnachtsmarkt	Gemeinde Treia	Dorfplatz
03.12.2023 19:00	Verspielen	Freiwillige Feuerwehr Treia	Osterkrug
04.12.2023 19:30	Weihnachtsfeier mit Weihnachtsgeschichten „Weihnachten ohne Zuckerguss“	Landfrauenverein Mittlere Treene	Silberstedt, Schimmelreiter
07.12.2023 14:30	Weihnachtsfeier für Senioren	DRK Treia	Osterkrug
22.12.2023 16:00	3.Blutspende	DRK Treia	Sporthalle
jeden Monat 16:00	Seniorengymnastik	DRK	Sporthalle Treia
jeden ersten und letzten Dienstag 14:30	Kartenspielen	DRK	Altenbegegnungsstätte
jeden Mittwoch 19:30	Chorprobe NSK		Jugendraum bei der Sporthalle Treia

Weitere Sportangebote finden Sie auf den Internetseiten unserer Sportvereine:

 tsvbollingstedtgammellund.de	 sv-ellingstedt.de	 sv-hollingstedt.de	 tsv-huesby.de
 collegia-juebek.de	 facebook.com/SSGLuerschau	 vfb-schuby.de	 tsv-silberstedt.de
 hctj.de	 tsv-treia.de	 eintracht-eggebek.com	 tanzen-an-der-schlei.de

BARON + BECK GmbH
Ratsteich 7 · Schleswig
Telefon 0 46 21 - 5 11 29

Ihr Fachbetrieb für:

- + Fenster u. Türen
- + Wintergärten
- + Innenausbau
- + Rollläden
- + Markisen
- + Fliegengitter

Wir wünschen Ihnen allen frohe Festtage und ganz viel Glück im neuen Jahr!

www.baron-beck.de
info@baron-beck.de

SPARDA GUTSCHEIN
Kostenlose Immobilienwertermittlung für Eigentümer ab 60 Jahren
Sie sparen € 299,- (gültig bis 31.12.23)

Ihre Ansprechpartnerin:
Corinna Schlüter
Büro Flensburg, 0172 699 87 83

SPARDA IMMOBILIEN

DRK Ortsverein Bollingstedt-Langstedt e.V.

Liebe Mitglieder!

Das Jahr 2023 neigt sich dem Ende entgegen. Es war nicht immer gut. Trotzdem oder gerade deswegen hoffen wir auf 2024. Jetzt aber freuen wir uns erstmal auf eine schöne Adventszeit und frohe Weihnachtstage.



Mit den besten Wünschen
Euer DRK - Vorstandsteam

Ein ganz herzliches Dankeschön an unsere Blutspender.

Auch in diesem Jahr konnten wir viele „Stamm-Blutspender“ und einige Erstspender zu unseren Blutspendeterminen begrüßen. Für die große Bereitschaft, Blut zu spenden, danken wir ganz herzlich! Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachtstage und auf ein Wiedersehen im neuen Jahr. Übrigens – unser nächster Blutspendetermin ist am Mittwoch, den 3. Januar 2024.

Herzliche Grüße vom „Serviceteam“ des DRK-Ortsvereins Boll.-Lang. e.V.

PowerFrauen / Fühl dich stark

Der Ortskulturring Bollingstedt e.V. bietet Frauen die Möglichkeit, sich kennenzulernen und sich gemeinsam der Angst vor Gewalt zu stellen. Von ersten Informationen über kleine Spiele zur Einführung in dieses oft schwierige Thema, geht es weiter mit einfachen Verhaltensweisen, bis hin zum Techniktraining speziell für Frauen.



Tolle Erfahrungen mit der eigenen Kraft und ein Lächeln wird am Ende versprochen.

Beginn: 07.02.2024 um 17:15 Uhr - 19:15 Uhr im Raum der Begegnung, Bollingstedt - 8 Termine 'a 2 Stunden

Kosten: 40,- Euro

Kursleiter: Marc Petersen, Polizeibeamter

Haben wir euer Interesse geweckt: dann meldet euch bitte bei Susanne Lewin unter 0174 9446127 oder schreibt eine Mail an: okr.bollingstedt@web.de

Anmeldeschluss ist der 15.01.2024

Wir freuen uns auf eure Anmeldung!

Eröffnung des Fahr und Übungsgelände Gammellund

Nach langer Planung und Genehmigungszeit wurde in Anwesenheit von Vertretern, des ADAC S. H. , Gemeinde, Feuerwehr und geladenen Gästen, das neu geschaffene Fahr und Übungsgelände des ADAC Ortsclub MSC Bennebeke.V, in Gammellund feierlich eröffnet.

Die Freigabe des Fahrgelände erfolgte nicht mit der Schere sondern Standesgemäß durch Geländewagenräder die das Einweihungsband durchrollten und damit das Gelände frei gaben.

Ihr zuverlässiger Partner für Neubau (auch schlüsselfertig) An-, Umbau und Sanierung

Andresen
Baugeschäft · Meisterbetrieb
Wir garantieren für zuverlässige und saubere Arbeit!

Mühlenstraße 14
24855 Bollingstedt
Tel. 0 46 25 - 18 17 52
Telefax 18 17 49

... für die Weihnachtsfeiertage wünschen wir viele schöne Stunden und viel Glück, Gesundheit und Erfolg für das Jahr 2024 !

Ein Drittel der Gesamtfläche von 3,8 ha des ehemaligen Maisackers, wurde für Ausgleichflächen und Abstandstreifen bereitgestellt. Auf der restlichen Fläche entstand ein Parkplatz und das Fahrgelände für Quads und Geländewagen.

Hier geben wir den Fahrern die Quads oder Geländewagen besitzen, die Möglichkeit ihr Fahrzeug beim feien fahren abseits der Straße, im Gelände zu bewegen, und durch die neuen Erfahrungen und Eindrücke die Fahrsicherheit zu erhöhen.

Das Fahrgelände besteht aus einer Äußeren Fläche, geeignet für Fahrer, die sich erst mal an die neuen Geräusche und Fahrzeugbewegungen gewöhnen müssen. Von außen kann man über Fahrspuren abbiegen und das Innenfeld erkunden. Das Innenfeld ist mit Hügeln, Bodenwellen Senken und Fahrspuren mit Schräglagen modelliert worden. Auf der gesamten Fahrfläche werden immer wieder modellierarbeiten durchgeführt, um neues Fahrspuren und Geländeabschnitte zu formen und die Strecke für die Fahrer interessant zu gestalten

Weiterhin werden Wertungsläufe für die ADAC und NOP Trial-Meisterschaft durchgeführt. Die Motorsportler haben hier die Möglichkeit sich durch ein optimales Training auf die Trial Meisterschaftsläufe vorzubereiten.

Es besteht auch die Möglichkeit die Flächen für andere Aktivitäten, wie Zwischenstation für Wanderungen, Fahrradtouren oder Treffen zu nutzen.

Infos unter 04625 – 307 · Internet: www.msc-bennebek.de · Facebook: www.facebook.com/mscbennebek



Malte Lammers (Stellv. Bürgermeister Bollingstedt), Thomas Reese (Gemeinde Wehrführer Bollingstedt), Georg Spahr (1. Vorsitzender MSC Bennebek) und Stefan Willmann (1. Vorsitzender ADAC S.H Jugend und Sport)

Verkauf von Baugrundstücken in der Gemeinde Bollingstedt - 2. Bauabschnitt -

Die Gemeindevertretung Bollingstedt hat in ihrer Sitzung am 20.09.2023 nachfolgende Kriterien für den Verkauf von vollerschlossenen Baugrundstücken im Baugebiet Bollingstedt beschlossen:

Die Baugrundstücke mit den Nummern 11 - 18 werden nur zum

SINGKREIS BOLLINGSTEDT

... komm doch einfach mal zu einer Probe!

dienstags 19.00 - 21.00 Uhr im Raum der Begegnung in Bollingstedt

Wir freuen uns auf DICH!

Infos bei Babett Banck unter Telefon 0 46 25 / 1501.

Zwecke der Eigennutzung verkauft. Bei der Errichtung von zwei Wohneinheiten auf einem Grundstück ist die Vermietung max. einer Wohneinheit zulässig.

Das Grundstück Nummer 10 ist für eine Bebauung eines Mehrfamilienhauses vorgesehen. Die Vergabe erfolgt nach Vorstellung des Projektes in der Gemeindevertretung, sozialer Wohnungsbau wird besonders berücksichtigt.

Interessenten werden aufgefordert, ihre Bewerbung **bis zum 31. Januar 2024** bei der Amtsverwaltung abzugeben.

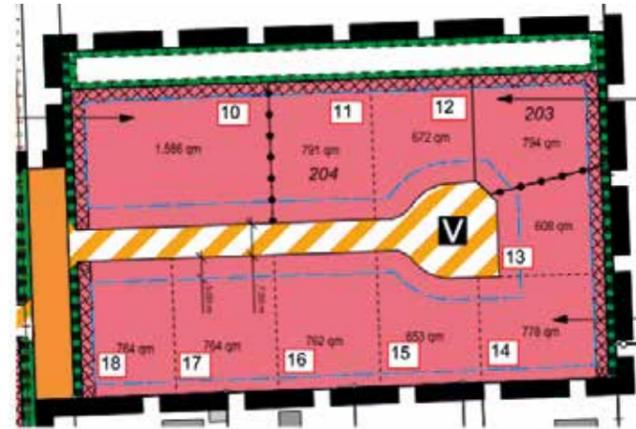
Bewerbungsunterlagen unter: www.amt-arensharde.de

Die Vergabe der Baugrundstücke erfolgt per Losentscheid. Gemeindeglieder werden bevorzugt berücksichtigt.

Ab dem 01. Februar 2024 erfolgt der Verkauf der Grundstücke in der Reihenfolge des Eingangs der Bewerbungen.

Der Gesamtpreis beträgt **je m² 75,00 €**. Interessenten werden gebeten, sich vor Abgabe ihres Grundstückwunsches mit den Inhalten des B-Planes Nr. 15 vertraut zu machen.

Gemeinde Bollingstedt
Der Bürgermeister



Grundstück Nr.	ca. Größe m ²	Gesamtpreis	Grundstück Nr.	ca. Größe m ²	Gesamtpreis
10	1.586	118.950,00 €	15	653	48.975,00 €
11	791	59.325,00 €	16	762	57.150,00 €
12	672	50.400,00 €	17	764	57.300,00 €
13	608	45.600,00 €	18	764	57.300,00 €
14	778	58.350,00 €			

Suchen Sie noch ein Weihnachtsgeschenk?

Wie wäre es dann mit einer Chronik von Bollingstedt und Gammellund? Die Chronik besteht aus zwei Bänden, die in einem schicken Grün mit goldener Schrift ein entsprechendes Aussehen haben. Gemeindeglieder haben einige Jahre recherchiert und die Geschichte der Dörfer Gammellund und Bollingstedt in dem Buch festgehalten.

Der Band I erzählt von der Geschichte der Frühzeit bis heute von den Ortsteilen Bollingstedt und Gammellund.



In Ein Bild aus der Chronik Bollingstedt/ Gammellund von 2018: In Bollingstedt gab es mal einen einen Edelhof mit einer Grabenborg. In der süd-östlichen Ecke der Grabenborg, stieß der Bagger auf einen Kastenbrunnen aus Eichenbrettern mit einem ausgeklügelten Schöpfsystem. Viel Fensterglas mit Bleiverzierungen fand man im Brunnen. Fensterscheiben waren zu der Zeit eine Kostbarkeit und ein Zeichen von Wohlstand.

Im Band II sind fast alle Gebäude der Gemeinde mit den Familien aufgelistet.

Viele farbige Bilder über die 939 Seiten machen dieses Werk zu einem heimatlichen Lesebuch und gleichfalls auch zu einem interessanten Nachschlagewerk.

Zu erwerben ist die Chronik bei dem Bürgermeister Prätorius und seinen Stellvertretern Lammers und Petersen, sowie bei Hiltrud Clausen (04625 262). Der Preis für die Chronik - beide Bände - beträgt 40 €.

EINLADUNG ZUR WEIHNACHTSFEIER

AM: 10.12.2023 von 14-17 Uhr

WO: Raum der Begegnung in Bollingstedt

Neu in diesem Jahr, zu einem bunten Programm im Raum der Begegnung mit gemütlichem Kaffee und Kuchen wird es auch einen Weihnachtsmarkt im Außenbereich geben, wo es auch tolle Angebote für Kinder geben wird. Verkaufsstände, Punsch und Grillwurst sollen zu einer gemütlichen Atmosphäre beitragen. Kai Lange wird ab 12 Uhr vor Ort Tannenbäume verkaufen. Wir freuen uns auf euch.

Euer TSV BoGa



Gemeinde ELLINGSTEDT

DRK Ellingstedt e.V.

Erntedankfest mit Theateraufführung

Das DRK Ellingstedt hatte zum Erntedankfest in die herbstlich geschmückte Mehrzweckhalle eingeladen und freute sich über gut 90 Gäste. Die stellvertretende Vorsitzende **Gisela Arff** begrüßte alle Anwesenden und besonders Pastor Hartwig Freese, den Bürgermeister Thomas Wolff, den Frauenchor und die Theatergruppe. Mit Blick auf die Ukraine, dem Nahen Osten und der Klimakrise betonte sie, dass wir Glück hätten in Schleswig-Holstein zu wohnen, wo wir alle gut versorgt sind und es sich gut leben lässt.

Pastor **Hartwig Freese** bekräftigte diese Aussage und hielt eine Andacht. Der **Bürgermeister Thomas Wolff** dankte dem DRK für die Einladung, berichtete über die Arbeiten in der Gemeinde und stellte laufende und zukünftige Projekte vor.

Nach der Kaffeepause trug der Ellingstedter Frauenchor einige Lieder aus ihrem Repertoire vor. Ein besonderes Ständchen widmeten sie der anwesenden **Anni Greve**, die vor kurzem ihren **100. Geburtstag** feiern konnte.



Gala Bau Bartholmei GmbH

Unser Leistungsprofil:

- **Garten Neu- und Umgestaltung**
- **Pflasterarbeiten**
 - Stell- und Parkflächen, Terrassen
 - Wegebau, Steingärten
 - Natursteinarbeiten, Trockenmauern
- **Pflanzungen**
 - Hecken, Stauden, Gräser
 - Grünflächen und Rollrasen
 - Bäume und Sträucher
 - Dach- und Fassadenbegrünungen
- **Baumfällungen**
 - Häckselarbeiten, Wurzelfräsen, Entsorgung
- **Sichtschutzelemente**
 - Holz-/Metallzäune, -tore, -türen
- **Pflegearbeiten**
 - Zuschneid von Bäumen und Sträuchern
 - Beetpflege, Grundstückspflege
 - Rasenpflege, Rasenschnitt, Vertikutieren
 - Ganzjahrespflege
 - **Winterdienst**, Streu- und Räumdienst
- **Teichanlagen**
 - Gartenteiche, Wasserläufe, Sprudelsteine
- **Ausschachtungen, Erdarbeiten**
- **Dienstleistungen rund ums Haus**
 - Renovierung & Sanierungen
 - Fensterreinigung
 - Entrümpelungen

www.galabau-bartholmei.de
info@galabau-bartholmei.de
0174 - 18 730 51

Der Höhepunkt des Nachmittags war der Auftritt der Ellingstedter **Theatergruppe** mit der plattdeutschen Komödie „**Herbert und de Froons**“ von Regina Harlanger. Die Theaterspieler gingen in ihren Rollen voll auf und sorgten für viele Lacher. **Bernd Erichsen** spielte den 50jährigen überzeugten Junggesellen Herbert. **Ellen Tiedemann** trat als dessen verwitwete und resolute Schwester Agathe auf. Ernst, Herberts bester Freund und leidgeprüfter Ehemann, wurde von **Andreas Thiesen** dargestellt. **Michael Pröpfer** spielte den Peter, der in seiner Ehe nicht viel zu sagen hat. Als Peters Ehefrau Bärbel trat **Sabine Erichsen** auf. Die Rolle der freundlichen und hilfsbereiten Metzgereiverkäuferin Anneliese, die für einige Verwirrungen sorgte, verkörperte **Dina Emcke** hervorragend. Die Souffleuse war **Petra Frahm**. Den Knaller lieferte Andreas Thiesen zum Schluss, als er als besonders attraktive Frau auftrat. Mit stürmischem Applaus dankte das Publikum den Theaterspielern für diesen lustigen Einakter.

„Das war ein schöner Nachmittag“ so hörte man nicht nur aus den Reihen der Gäste, sondern auch von den Helfern und Mitwirkenden. Herzlichen Dank!

Eva Kämmerer



Einladung zur diesjährigen Adventsfeier am Freitag, den 15. Dezember 2023 in Mehrzweckhalle um 14.30 Uhr

– Begrüßung
– Andacht mit Pastor Hartwig Freese
– Adventliche Kaffeetafel
– De lütten Theoderspeeler mit „De Tiedmoschin“
Der Frauenchor singt für uns „Weihnachtliches auf plattdeutsch“, gelesen von ??? (ist noch offen)
Anmeldungen bitte bis zum 09. Dezember 2023 bei Heidi Gottburg-Emcke, Tel. 260 oder allen weiteren Vorstandsfrauen

Ellingstedt-damals: Vor 40 Jahren – Aktion „Sauberes Dorf“

Im Mai 1983 erschien in den Schleswiger Nachrichten ein Artikel mit der Überschrift „**Schietkönige**“ geworden.

An der Ellingstedter Aktion „Sauberes Dorf“ am Wochenende beteiligten sich alle Vereine und Verbände. Mittags traf man sich auf dem Sportplatz; dort nahmen die einzelnen Gruppenleiter ihre Helfer in Empfang und man machte sich mit acht Traktoren und Anhängern auf den Weg zum Frühjahrsputz.

Der Eifer war in diesem Jahr besonders groß, galt es doch, einen „Schietkönig“ zu wählen. Drei Stunden später war die Aktion beendet – die Gruppe „Morgenstern und Umgebung“ unter der Leitung von Fritz Braun hatte das Rennen gemacht. Mit zwei vollbeladenen Anhängern mit Wohlstandsmüll schlugen sie die anderen Gruppen klar aus dem Feld.

Die ca. 80 freiwilligen Helfer, unter ihnen Bürgermeister Ernst Hansen, wurden zum Abschluss mit einem kleinen Imbiss belohnt.

Anmerkung: Die Aktion „Sauberes Dorf“ hat sich durchgesetzt, noch immer sammeln Ellingstedter Bürgerinnen und Bürger einmal im Jahr Müll in der Gemeinde. Erfreulicherweise hat sich die Müllmenge stark verringert.

Eva Kämmerer

GOSCH SYLT

DIREKTVERKAUF IN ELLINGSTEDT

Unser Wochenmarkt – jeden Donnerstag von 8–13 Uhr

Direkt aus der
GOSCH-Manufaktur:
Frischer und geräucherter Fisch,
Matjes, Salate, Marinaden
und weitere Delikatessen
zum Selbstangler-Preis.

GOSCH Sylt Verarbeitungsbetrieb GmbH
Langacker 17, 24870 Ellingstedt
Tel. 0 46 27 - 18 31 0

60 Jahre LandFrauenVerein Hollingstedt

Am 14. Oktober 2023 feierte der LandFrauenVerein Hollingstedt sein 60jähriges Bestehen in der Gaststätte "Zur Doppelreihe". Nachdem zahlreiche geladene Mitglieder und Gäste eingetroffen waren, eröffnete unsere 2. Vorsitzende Elke Dwenger die Jubiläumsfeier mit einer kurzen Begrüßung. Nach dem Kaffeetrinken erfolgte die offizielle Begrüßung durch den Team- Vorstand. Die Nachbarvereine „Landfrauenverein Börm und Umgebung“, „Landfrauenverein Mittlere Treene“, DRK Ellingstedt, DRK-Kleiderkammer Silberstedt, wurden herzlich Willkommen geheißen. Außerdem wurde die 1. Kreisvorsitzende Sylke Messer-Radtke, die stellvertretende Bürgermeisterin Lia Melzer, die ehemaligen 1. Vorsitzenden Elke Knutzen und Eike Dierks, Herr Pastor Hartwig Freese sowie alle anwesenden Mitglieder begrüßt. Ein ganz besonderes Dankeschön ging an Kerstin und Stefan Schmidt und ihrem Team von der Gastwirtschaft „Doppelreihe“! Ein weiteres Dankeschön ging an Eike Dierks, Elke Knutzen und Ant-



je Hansen, die gemeinsam eine wunderschöne Girlande gebunden und für eine zauberhafte herbstliche Tischdekoration gesorgt haben. Folgender Rückblick wurde vom Vorstand vorgetragen: 1963 entschieden sich 19 junge Frauen den "Landfrauenverein Hollingstedt" zu gründen. Den Vorsitz übernahm Hermine Lemke. Zur großen Freude aller konnten noch einige Gründungsmitglieder an der Jubiläumsfeier teilnehmen! Die älteste anwesende Gründungsdame, Henny Hansen, ist 92 Jahre alt! Annemarie Carstensen, Ingeline Eichner, Ilse Greve, Irma Mauderer und Erika Peper waren ebenfalls als Gründungsmitglieder dabei. Hannelore Wilke, Elke Rubin und Greta Hagge konnten aus gesundheitlichen Gründen nicht teilnehmen. 1991 war der Verein auf 200 Mitglieder gewachsen! Doch im Wandel der Zeit sank die Mitgliederzahl, so sind aktuell 106 Landfrauen im Verein. Nach dem Rückblick sprachen die geladenen Gäste mit netten Worten ein Dankeschön für die Einladungen aus. Danach konnte die Überraschung angekündigt werden: der Chor "Flikemas" von der Stiftung Mensch aus Meldorf war schon vor einem Jahr gebucht worden! Sie brachten mit tollem Gesang und Liedern von Unheilig, Kerstin Ott, Abba, u.v.m. den Saal zum Beben! Es wurde lange und ausdauernd applaudiert. Nach einem warmen Abendessen neigte sich die Jubiläumsfeier dem Ende zu.

Dat geht wedder los...

In de Januar 2024 is dat sowiet: De Hollingstedter Theoderspeeler stoht wedder op de Bühne. **Dütmol givt dat jedoch keen Abendkasse!** Leeve Theoderfrünn, ab de 15. Dezember kót ju sik de Eintrittskorten in Vörfeld online ünner www.hollingstedt.de bestellen. Tosätzlich verkopen wi de Koorten an de 09.12.2023 ob de Hollingstedter Weihnachtsmarkt sowie an de 10.12.2023 bi de Dannboomverkoop bi de Kartüffelbuur in Treia. Wi freuen uns bannig op alle Tokiekers! (Stand 01.11.2023 – die Vorstellungstermine sind unter Vorbehalt)

**Hollingstedter
Weihnachtsmarkt**
Am Sportplatz **am 9.12.23
ab 15 Uhr**

Das erwartet Sie:

- Tannenbaum-Verkauf
- Kunsthandwerkermarkt
- Punsch und andere leckere Getränke
- Futjes und Waffeln
- Grillwurst und Erbsensuppe
- Burgunderschinken im Brötchen
- Nottebräu mit Ruprecht Winterbier
- Große Tombola
- Kinder-Karussell ab 16 Uhr
- Weihnachtsmann ab 17 Uhr
- Ostfelder Posaunenchor

*De
Hollingstedter
Theoderspeeler
lad in...*

DE HIMMEL UP EERN

PROV VÖR ALL LÜÜD:
FRIDAG, DE 26. JANUAR 2024, KLOCK 19.30

THEODEROBEND MIT DANZ:
SÜNNOBEND, DE 27. JANUAR 2024, KLOCK 19.30

THEODERBALL ACHTERRAN IN DE "DOPPELEICHE"

THEODEROBEND
FRIDAG, DE 02. FEBRUAR 2024, KLOCK 19.30

THEODER NAMIDDAG MIT KAFFEE & KOOKEN
SÜNNOBEND, DE 03. FEBRUAR 2024
KLOCK 14.00: KAFFEE & KOOKEN
AB KLOCK 15.00: THEODERSTÜCK

...IN DE SPORTHALLE HOLLINGSTEDT
MÜHLENWEG 3

...MIT DORBI IN VÖRPROGRAMM "DE LÜTTEN THEODERSPEELERS"

Halloweenübernachtung 27.10.2023

Die Halloweenübernachtung in der Mehrzweckhalle in Hüsby wurde in den letzten Jahren so gut besucht, dass schon Ende letzten Jahres beschlossen wurde: das machen wir wieder! Und so empfangen wir 15 schaurig verkleidete Kinder, von Hexe über Fledermaus und Vampir bis hin zu Darth Vader. Die Gruselbesucher hatten erst eine Weile Zeit, um sich auszutoben, bevor die Pizza geliefert wurde. Danach gab es ein paar Spiele und es wurden die Betten aufgebaut. Nun konnte der Filmeabend mit allerlei Knabberkram beginnen. Einige Kinder wurden abends bereits abgeholt, die meisten blieben zur Übernachtung. Am nächsten Morgen erhoben sich die teilweise noch geschminkten und verkleideten Gruselgestalten aus den Betten und ehe an Frühstück zu denken war, gabs schon die erste Runde Handball & Co. Nach dem Frühstück wurden die Kinder nach und nach abgeholt, sodass die Halle rechtzeitig für die am gleichen Tag stattfindende Kaffeetafel des DRK wieder schier war.



**Lebendiger
Adventskalender 2023**
Im Advent schöne Momente erleben... oder schaffen?

Das erwartet Euch:
„Lebendig“ wird dieser ganz besondere Adventskalender durch Menschen aus unserem Dorf. Zwischen dem 1. und 24. Dezember öffnen sich um 17:30 Uhr in Hüsby Fenster oder Türen für die Nachbarschaft. Dort erwartet uns eventuell eine Weihnachtsgeschichte die vorgelesen wird, etwas Punsch/Plätzchen oder Lieder die zusammen gesungen werden?! Eurer Kreativität sind keine Grenzen gesetzt!

Wer macht mit?
Wir wollen uns gemeinsam auf Weihnachten freuen und suchen noch Gastgeber, die ein Türchen des lebendigen Adventskalenders befüllen möchten.

Anmeldungen oder Fragen werden gerne von **Theresa Kröger** unter 0173-750 27 26 entgegengenommen.

1 Kirche Dag Hauptstr. 18:00 Uhr	2 Fam. Lorenzen Nordenholt 7a	3 Jutta R. Berni Waschbeck Am Sportplatz 8	4	5 DRK Hüsby s.V. Söderende 3	6 Fam. Ewert Hauptstr. 25b
7	8 Fam. Hartmut Schmitt Hauptstr. 10	9	10 Fam. Werner Gewestück 11	11 Hoffmann, Thomson, Carstens Bergstr. 1	12
13 Kita Sonnenschein 17:00 Uhr	14	15 Fam. Kröger Eroy 4	16	17	18
19 Anne & Jan Kröger Hauptstr. 35	20 Feuerwehr Am Sportplatz	21	22	23	24

Frohe Weihnachten wünscht der OKR Hüsby e.V.

Kindergarten Sonnenschein sucht neue Kollegin/Kollege

Wir suchen eine nette Kollegin/Kollege für unseren 4 gruppigen Kindergarten in Hüsby. Sie/Er sollte Freude an der Arbeit mit unseren Kindern haben, viel lachen und scherzen und uns bei der Mitgestaltung einer zukunftsorientierten Kitaarbeit unterstützen. Näheres über unsere Kita erfahrt ihr auf der Homepage: www.kirchengemeinde-schuby.de und unter 04621/4009. Wir freuen uns auf euch.
Das Kita Team aus Hüsby

DRK Geburtstagskaffee für Senioren

Etwas 25 Personen über 80 Jahre und Mitglied im DRK Ortsverein, nahmen an dem gemütlichen Geburtstagskaffee für Senioren in der herbstlich dekorierten Mehrzweckhalle teil. Der DRK Vorstand, unter Leitung von Kay Zimmermann, verlebten einen netten, unterhaltsamen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen.



Tannenbaumverkauf mit Punschen

Wann: 9.12.2023
Wo: bei Firma Schmidt Hauptstraße 20 in Hüsby
Uhrzeit: ab 10 Uhr
Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Erlös aus der Veranstaltung wird den ortsansässigen Vereinen gespendet.

Alle Bewohner und Mitarbeiter ...

...wünschen allen Menschen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2024 !!!

Sie suchen einen Platz zur vollstationären Pflege oder zur Kurzzeitpflege? Sie erreichen Heike Wnuck und Eva-Maria Grunewald unter Tel. 0 46 27 - 14 18. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Gemeinsam aktiv bleiben!

Sonnenshof Senioreneinrichtung an der Treene

Ansgarweg 12 · 24876 Hollingstedt
Telefon 0 46 27 / 14 18
E-Mail: info-pflege@ansgarweg.de
Besuchen Sie uns!

www.sonnenshof-hollingstedt.de

DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e. V.

DRK Ausflug nach Friedrichstadt

Am Samstag, 14. Oktober startete der DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e. V. mit 42 Mitgliedern um 14:30 Uhr nach Friedrichstadt.

Es sollte dort eine Grachtenfahrt geben. Diese musste aber leider aufgrund der Wetterverhältnisse (Hochwasser und Sturm) auf eine Boostour rund um Friedrichstadt abgeändert werden. Nach der 45 minütigen Fahrt ging es dann wieder zurück zum Bus der Firma Bischoff und weiter gen Husum/Südermarsch in die Gaststätte Vosskuhle wo es ein leckeres Abendessen mit Grünkohl und Beilagen gab. So hatten wir alle einen schönen Nachmittag/Abend und sind gegen 20:00 Uhr wieder gut zu Hause angekommen.

Fotos und Text: Britta Krabbenhöft



Der DRK OV Jübek und Umgebung e. V. sowie die Gemeinden Jübek und Bollingstedt

laden alle Einwohner herzlich zur Weihnachtsfeier am **Mittwoch, 13.12.2023 um 14.30 Uhr in die Gaststätte Goos nach Jübek ein.** Wir wollen mit Ihnen ein paar gemütliche Stunden bei Kaffee und Kuchen (oder Broten) und einem Rahmenprogramm mit den Kindergartenkindern, Vorlesen einer plattdeutschen Geschichte von Claudia Jürgensen und dem Shanty-Chor Schleswig in weihnachtlicher Atmosphäre verbringen.

Die Gaststätte Goos bietet ein Kaffeedeck mit Kaffee oder Tee und **Kuchen oder belegten Broten für 15,- Euro an.** Wer teilnehmen möchte, überweise bitte bis zum 04.12.23 auf das Konto des DRK Jübek VR Bank Nord eG, IBAN: DE34 2176 3542 0000 0040 90 **unter Angabe des Namens und Stichwort: „Kuchen“ oder „Brote“.** Damit sind Sie angemeldet. Herzliche Grüße von den Bürgermeistern der Gemeinden Jübek und Bollingstedt!

Wir freuen uns auf Sie!

Eine schöne Vorweihnachtszeit wünscht Ihnen *der Vorstand des DRK Jübek und Umgebung e.V.*

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Anke Marxen
Steuerfachangestellte
Beratungsstellenleiterin
Zur Streuobstwiese 5
24855 Jübek
E-Mail: Anke.Marxen@vlh.de
Internet: www.vlh.de/bst/2763



☎ 01515 / 98 644 52

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Gemeinde Jübek sucht Straßennamen

In der Gemeinde Jübek entsteht aktuell das neue Wohnbaugebiet im Bereich der „Stadionstraße“. Erschlossen werden hier ca. 44 Grundstücke für unterschiedliche Bebauungsmöglichkeiten. Die Erschließungsarbeiten werden noch bis Ende April 2024 andauern. Interessierte können sich bereits jetzt über die Homepage des Amtes Arensharde (www.amt-arensharde.de) registrieren. Die Vergabe der Grundstücke ist dann für März 2024 geplant.

Für die neu entstehende Straße ist die Gemeinde Jübek auf der Suche nach einem passenden Namen, Vorschläge hierfür können bis zum 31.12.2023 unter info@juebek.de eingereicht werden.



Laternelaufen 2023 der Freiwilligen Feuerwehr Jübek

Am Freitag, dem 03.11.2023, fand das Laternelaufen der Freiwilligen Feuerwehr Jübek statt. Der Start erfolgte um 18:00 Uhr auf dem Dorfplatz vor der VR-Bank.



Angeführt vom Jübeker Spielmannszug, und durch Feuerwehrkameraden abgesichert, ging der von allen Altersgruppen sehr gut besuchte Umzug diesmal durch den südlichen Dorfteil (Lunacker, Süderstraße, Birkenweg, Hochmoor und Große Straße) mit Ziel Feuerwehrgerätehaus. Für die kleinen Kinder war der Umzug ein großer Spaß und man sah ihnen, aber auch den Erwachsenen, die Freude an. Im Umzug stachen so einige Laternen und mit Lichterketten geschmückte kleinere Wagen hervor. Auch die Jugendfeuerwehr war mit großem Eifer dabei. Am Ziel angekommen, spielte

Gewerbeeinheit zu vermieten

Große Straße 59, Jübek



🏠 **Fläche:**
53 m² + Stellplatz

📅 **Mietbeginn:**
01.01.2024

Kontakt:
CHC Immobilien GmbH
04843/2041918
henningsen-vermietung@web.de

der Jübeker Spielmannszug noch einige flotte Stücke vor dem Gerätehaus (Foto). Alle Teilnehmer konnten sich danach bei Kalt- und Warmgetränken sowie Wurst und Pommes stärken. Dafür sorgten die Kameradinnen und Kameraden der Jübeker Feuerwehr mit großem Engagement. Dieses Jahr blieb es erfreulicher Weise den ganzen Abend trocken, was sich doch sehr positiv auf die Stimmung aller auswirkte.

Veranstaltungen wie das Laternelaufen waren und sind ein wichtiger Bestandteil des Dorflebens. Christoph Jebe, Jübeks Ortswehrführer, und das Organisationsteam waren mit dem Gesamttablauf des Abends sehr zufrieden und hoffen auch nächstes Jahr - bei dann gerne wieder trockenem Wetter - erneut auf eine rege Beteiligung. Wer z.B. bei der Jugendfeuerwehr mitmachen möchte, kann diese jeden Mittwoch (außer in den Ferien) bei ihren Übungsabenden am Feuerwehrgerätehaus Jübek antreffen. Beginn ist aktuell um 18:00 Uhr. Die Jugendfeuerwehr freut sich auf neue Mitglieder. Aber auch interessierte Frauen und Männer, die die „Aktive“ Feuerwehr kennenlernen möchten, sind herzlich eingeladen. Sprechen Sie uns jederzeit gerne an. Weitere Infos können auf der Internetseite unter www.feuerwehr-juebek.de eingesehen werden.

Rainer Kolbe



Truppführerausbildung 2023 in Jübek erfolgreich abgeschlossen

Vom 11.09. bis 06.10.2023 fand die Ausbildung der neuen Truppführer / Truppführerinnen aller Freiwilligen Feuerwehren des Amtes Arensharde statt, diesmal im Feuerwehrgerätehaus Jübek. Von der Jübeker Wehr nahmen erfolgreich an der Ausbildung teil: Mervin Jürgens (Foto links) und Jan Dirks. Der Ortswehrführer von Jübek, Christoph Jebe, war sehr zufrieden mit den gezeigten Leistungen und gratulierte beiden. Er freute sich auf die weitere Zusammenarbeit.

R.Kolbe



Ihr zuverlässiger Partner!

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Ich bin Ihr Profi für die erfolgreiche Immobilienvermittlung und stehe Ihnen in allen Phasen des Verkaufs zur Seite.

Hans-Jürgen Schuhmacher
Immobilienpezialist
Tel. 04621 5478-3556
hans-juergen.schuhmacher@vrbanknord.de



vrbanknord-immo.de



Gemischter Chor Jübek

Bald ist es so weit

Liebe Chorfreunde und Förderer des Gemischten Chores, liebe Leserinnen und Leser, wir laden herzlich ein zu unserem diesjährigen Adventssingen am **Sonntag, dem 10. Dezember um 17 Uhr** in der Kirche in Jübek. Zusammen mit dem bereits bekannten „Vokal-Ensemble **Passt schon**“ und dem „Mandolinen- und Balalaikaorchester **Zugvögel**“ wollen wir alle in adventliche Stimmung kommen und dabei etwas Gutes tun. Wie seit geraumer Zeit kommen die Spenden, um die wir statt Eintritt bitten, der Kinderintensivstation des Kinderherzzentrums Kiel UKSH zugute. Wir bieten ein gemischtes Programm und auch Lieder zum Mitsingen und es gibt anschließend Gelegenheit zum Ausklang mit Punsch und Gebäck. Wir freuen uns auf Sie! Es grüßt Euch der Vorstand/Presse. Weitere Informationen auf unserer Webseite www.gemischter-chor-juebek.de, Telefon unter Jübek 8220828 oder 691, E-Mail an mail@gemischter-chor-juebek.de



Gemischter Chor Jübek and friends
ADVENTSSINGEN
 -acappella-
Benefizkonzert
Sonntag 10. Dezember 2023
um 17:00 Uhr
in der Kirche Jübek

Gemischter Chor Jübek	Leitung Gabi Schwertner
Passt schon	Vocal-Ensemble
Zugvögel	Mandolinen- & Balalaikaorchester

Eintritt frei
 Wir bitten um Spenden für die Kinderintensivstation des Kinderherzzentrums Kiel UKSH.
 Anschließend gemütlicher Ausklang mit Punsch und Gebäck

Sozialverband Deutschland e.V. Ortsverband Jübek



Moin, Moin liebe Mitglieder, **am Freitag, den 08. Dezember 2023, findet um 17:00 Uhr im Landgasthof Sollerup** unser diesjähriges Grünkohlessen mit einem kurzen Informationsteil statt. Dazu möchte ich Sie/Euch recht herzlich einladen. Last uns dann ein wenig in uns gehen und das ablaufende Jahr in einer gemütlichen Runde (fast) beenden. Ich würde mich freuen mit Ihnen/Euch den Abend zu verbringen. Die Kosten betragen € 11,50 für die Ortsverbandsmitglieder (OV Jübek) und € 23,50 für die Gäste zahlen einen Betrag von € 23,50. Ich bitte Sie / Euch um **Anmeldung** bis spätestens zum **29. November 2023** bei Ulrich Manteuffel, Telefon Nr. 04625 / 320. Bitte überweisen Sie den Betrag bis zum **29.11.2023** unter dem Kennwort **-SoVD-Jübek / Grünkohlessen Sollerup-** sowie Ihrem Namen auf das nachfolgende Konto: Bankverbindung: VR Bank Nord eG IBAN: DE12.2176.3542.0000.0180.66 Kontoinhaber: SoVD Ortsverband Jübek Anmeldungen können nur berücksichtigt werden, wenn der o.g. Betrag bis zum **29.11.2023** auf dem vorgenanntem Konto eingegangen ist. Wir freuen uns auf Sie / Euch. Mit lieben Grüßen **Ulrich Manteuffel (1. Vorsitzender)**

Liebe Mitglieder / Mitgliederinnen,
 Der Kreisverband des SoVD bietet ab sofort eine eigene Homepage an: www.sovd-schleswig-flensburg.de
 Dort klicken Sie zuerst auf den Punkt Ortsverbände und dann wählen Sie den Ort (Jübek) aus. So können Sie jederzeit Informationen abrufen. Wir möchten alle unsere Mitglieder auf diesen Internetauftritt aufmerksam machen, da hier unsere Planungen und Informationen vorzeitig bekannt gegeben werden.
 Mit lieben Grüßen
Ulrich Manteuffel (1. Vorsitzender)

TuS Collegia Jübek



Wir suchen eine/n neuen Übungsleiter/in für unsere Ladiesgruppe unsere und Frauensportgruppe ab Januar 2024. Bei Interesse bitte melden bei Nina Ovens 0173-2664608.
Man kann nichts Verkehrtes machen- nichts tun ist der Fehler!
 Zum 2. Mal hat Tischtennis Spartenleiterin Andrea Petersen vom TuS Collegia Jübek zum 1. Hilfe Kurs für Jedermann eingeladen. Am 28.10.2023 kamen Interessierte von 9:00-17:00 Uhr in die Turnhalle nach Jübek. R. Heinig führte durch den 1. Hilfe Kurs, dabei waren Führerscheinanwärter, Trainer und Ersthelfer, die aus Interesse oder zur Auffrischung daran teilnahmen. Die 14-jährige Lena war die Jüngste. Jeder übte bei einem Partner die stabile Seitenlagerung, dem Umgang mit dem AED (Defibrillator) und an der Puppe die Herzdruckmassage.

Was mache ich bei Verbrennungen, allergische Reaktion, Asthma, Insektenstich, Schlaganfall, bei Unterzuckerung usw.
 Wie verhalte ich mich bei einem Unfall?
 Welche Verbände lege ich bei bestimmten Verletzungen an?
 Viele Situationen, die einem täglichen passieren können, wurden genauestens besprochen. Keine



Wir möbeln sie auf!

Polsterei-Meisterbetrieb
 Bezugsstoffe- Möbelleder

mende
raumausstattung
 seit über 100 Jahren
 23392 Süderbrarup- Bahnhofstr. 57
 Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

Fußböden
 Gardinen
 Polsterei
 Sonnenschutz
 Plissée
 Jalousien
 Markisen
 Insektenschutz
 Rollläden
 Seit 1897

www.mende-raumausstattung.de



Stahl - Edelstahl - Anlagenbau Erd- und Rohrleitungsbau

Reimer Schuby GmbH
 Westring 17 · 24850 Schuby
 Tel. 0 46 21 - 850 464 · info@reimer-schuby.de



Fragen bleiben offen. Zwischendurch wurde vom Tischtennis Team ein Imbiss gesponsert. Jeder Teilnehmer erhielt am Ende des Tages ein Zertifikat. Ein Zitat eines Teilnehmers: „Das hätte man schon viel früher machen sollen- und der nächste Kurs sollte nicht wieder so lange auf sich warten lassen.“
 Jeder hat die Pflicht zum Helfen!



Veli-Training

Am 07.10.2023 gab es in der Tischtennispartie vom TuS Collegia Jübek für alle Spieler ein Spezialtraining mit Veli Erdogan aus Kiel. Andrea Petersen hat mit Veli einen super Trainer eingeladen. Von 15-16 Uhr bekamen die Jüngsten die Chance an ihrer Spieltechnik zu arbeiten. Ab 16-18 Uhr waren die Jugendlichen und Erwachsenen an den Platten. Veli gab jeden Einzelnen Tipps und Spieltechnik an die Hand. Wie jedes Mal ein sehr sportliches Event mit sehr guter Stimmung – so wie es in einem Team ist. Wer gerne Tischtennis spielen möchte, ist herzlich willkommen. Bei Rückfragen gerne anrufen: Andrea Petersen 04625-1700.



Friedrichsau schreibt Dorfgeschichte:

Die Oldtimerfreunde Friedrichsau konnten die Redakteure des Oldtimer Traktor Magazins für sich gewinnen. Nach einem Samstag, der nur mit einem Gruppenbild beginnen sollte, haben die Redakteure inspiriert eine Dorfgeschichte über die „Oldtimerfreunde Friedrichsau“ zu schreiben. Der kurz angesetzte Fototermin weitete sich aus bis in die späten Nachmittagsstunden. Alle Mitglieder der Oldtimerfreunde Friedrichsau konnten ihre Geschichten rund um ihre Fahrzeuge erzäh-

len und erklären, daraus wurde ein Bericht über Friedrichsau. Als Ortsteil der Gemeinde Jübek, haben wir unseren Ortsteil bundesweit bekannt gemacht. Nicht nur die Redakteure auch die Oldtimer Freunde hatten sichtlich Spaß an diesem Pressetermin. So hatten wir, aus einer spontanen Idee geboren, mal wieder einen schönen gemeinsamen Tag. Nachzulesen ist der Bericht in der Oldtimer Traktor Ausgabe 11.2023.

Monika u. Hartmut Bartels



„Leben wie in einer Familie“

Seniorenzentrum Jübek

Wir wünschen allen Bewohnern, Familienangehörigen, Betreuern und Mitarbeitern ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes und gesundes 2024.



Jyderupweg 9, 24855 Jübek,
 Tel. 04625 8221-00
info-seniorenzentrum-juebek@diako.de
www.seniorenzentrum-juebek.de



Handel & Gewerbe in Jübek

große Auswahl und kompetente Beratung · kostenfrei parken direkt vor der Tür



Claudia Techau

Malermeisterin & Farbtechnikerin



Wir wünschen frohe Weihnachten und viel Glück für 2024!

Norderstraße 7 - 24855 Jübek
 Telefon: 0 46 25 / 822 93 90
 Telefax: 0 46 25 / 822 93 91
 Mobil: 0 172 / 442 49 40
 Email: info@claudia-techau.de
 Web: www.claudia-techau.de



BAUMASCHINEN - ARBEITSBÜHNEN
MIET IN JÜBEK
(0 46 25) 18 10 18



Handel & Gewerbe in Jübek

große Auswahl und kompetente Beratung · kostenfrei parken direkt vor der Tür

Ketelsen Bauunternehmen GmbH Meisterbetrieb

Süderstr. 12 · 24855 Jübek

Tel. 0 46 25 - 18 76 01
 Fax 0 46 25 - 18 76 02
www.ketelsenbau.de

Maurer- und Zimmererarbeiten
 Dacheindeckungen · Sanierungen
 Planung-Antrag-Ausführung
- alles aus einer Hand -

DANKE für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen.
 Frohes Weihnachtsfest und alles Gute für 2024.



JÜRGENSEN
 Traditionell, familiär und modern!

Große Str. 82
 24855 Jübek
 Tel. 0 46 25 / 74 26

Weihnachtsbeleuchtung in großer Auswahl

Augenoptik



Große Straße 14 · 24855 Jübek · Telefon 04625 - 8 22 365
www.augenoptik-sager.de · info@augenoptik-sager.de

Frohe Weihnachten



Klopfer Steuerberatungsgesellschaft mbH
 Große Straße 30 · 24855 Jübek
 Tel. 04625 / 181277
 s.klopfer@stb-klopfer.de
www.stb-klopfer.de



Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen einen guten Start ins neue Jahr.

Donato Falotico e. K.
 Große Straße 32, 24855 Jübek
 Telefon +49 4625 18444
 juebek@provinzial.de
 Hauptstraße 64, 24887 Silberstedt
 Telefon +49 4626 777
 silberstedt@provinzial.de

Alle Sicherheit für uns im Norden.

PROVINZIAL
 Die Versicherung der Sparkassen

Hotel Goos
 24855 Jübek
www.hotel-goos.de

SILVESTER 2023

Silvesterbuffet

von 18:00 bis 20:30 Uhr
 Genießen Sie das reichhaltige Buffet mit vielen Köstlichkeiten.

Jübek tanzt...ins Neue Jahr mit DJ Volker Bossen
 Sekt zum Jahreswechsel

Preis pro Person 70,00 €
 Getränke extra

– um Reservierung wird gebeten –
 Reservierungen unter 0 46 25 / 82 22 0

Große Str. 92 · 24855 Jübek Telefon · 0 46 25 / 82 22 0

DER BESTE SCHUTZ IN IHRER NÄHE

Immer gut beraten

v.l.n.r.: Jörg Goos, Renate Schucher, Helmke Schmidt, Bo-Rayk Christiansen

Team Vertrauensmann
 » **Jörg Goos**
 Versicherungsfachmann (IHK)

Große Str. 44, 24855 Jübek
 » **04625 187700**
 goos@itzehoer-vl.de



www.goos.itzehoer-vl.de

Haus- und Gartenservice



Wir machen alles rund ums Haus - Garten arbeiten u. v. m.

Martin Fabian · Große Str. 39
 24855 Jübek · Tel. 0 46 25 - 822 87 37

Frohe Weihnachten und viel Glück für 2024.



Stefan Kolditz Rechtsanwalt und Notar

Große Straße 14 · 24855 Jübek

Tel. 04625 - 181 6575
 Fax 04625 - 181 2920

www.anwalt-juebek.de
 info@anwalt-juebek.de

REWE FAMILIE SCHMIDT DEIN MARKT

24852 Eggebek, Hauptstr. 55
 24855 Jübek, Große Str. 29

Öffnungszeiten zu Weihnachten:
 23.12.2023 von 07:00 - 19:00 Uhr
 24.12.2023 von 07:00 - 12:00 Uhr





Weihnachtliches Friedrichsau I

Auch bei uns im Schützenverein neigt sich das Jahr dem Ende zu und es stehen noch ein paar Highlights im Kalender. Ab Ende November wird es wieder einen geschmückten Weihnachtsbaum vor dem Schützenheim geben.

Am 9. Dezember ab 14:00 Uhr gibt es den alljährlichen Weihnachtsmarkt mit Tannenbaumverkauf und privaten Verkaufsständen. Soweit es sein Zeitplan zulässt, schaut der Weihnachtsmann um 16:00 Uhr vorbei und freut sich über Gedichte der Kinder. Vermutlich wird er auch dieses Jahr einen gut gefüllten Sack mitbringen. Anschließend findet die Verlosung der Tombola-Preise statt. Begleitet wird das ganze musikalisch durch weihnachtliche Musik und den Spielmanszug.

Für das leibliche Wohl ist zu familienfreundlichen Preisen gesorgt. Es gibt leckeren Kuchen, Waffeln, Crêpes, Bratwurst, Punsch, Kaffee, Kakao sowie kalte Getränke.

Im Vergangenen Jahr hatten wir unser eigenes „Weihnachten im Karton“ veranstaltet und von euch liebevoll gepackte Pakete an ein Kinderheim übergeben. Die Freude der Kinder über dieses kleine Extra war sehr groß und sorgte für Gänsehaut bei den Überbringern. Daher werden wir das dieses Jahr wiederholen und hoffen auf zahlreiche Spenden. Es ist auch nicht schlimm, wenn so viele Pakete zusammenkommen, das wir zwei Kinderheime aufsuchen müssen. Die Pakete sind für Mädchen und Jungen im Alter von 1 - 6 Jahren gedacht. Bitte vermerkt auf den Paketen ob der Inhalt eher für ein Mädchen oder einen Jungen gedacht ist. Über eine rege Beteiligung aus den Ortsteilen Jübek und Friedrichsau würden wir uns freuen.

Bei Fragen könnt Ihr euch an Michael, unter 0170 2040787, wenden.

Weihnachtliches Friedrichsau II

Nachdem wir dann den Weihnachtsmarkt aufgeräumt haben, folgt auch schon kurz vor Weihnachten das nächste Highlight. Zum zweiten Mal wird es am 23. Dezember um 16:30 Uhr die Lichterfahrt geben. Die Beteiligung im letzten Jahr war grandios und wir hoffen dies wiederholen zu können. Einen Tag vor Heiligabend können sich dann Oldtimer, Youngster und neue Traktoren, Feuerwehrautos, Piaggio Ape und alles was sich schmücken lässt, zeigen. Jedes Licht geschmückte Fahrzeug ist willkommen und darf mitfahren. Wer nicht die Möglichkeit hat selbst mit einem Fahrzeug mitzufahren, der kann mit etwas Glück einen Platz auf einem Anhänger bekommen.

Getroffen wird sich um 16:30 Uhr am Schützenheim, dann geht's nach Eigenwill, eine 180 Grad kehre, über Dörpstraat - Gammelunder Str. - Parkweg - Schulweg, mit kleinem Abstecher zum Spielplatz, geht es dann wieder zum Schützenheim zurück. Die geschmückten Fahrzeuge können auf der Koppel hinter dem Schützenverein geparkt und bestaunt werden.

Am Schützenheim gibt es etwas für das leibliche Wohl vom Grill, sowie das eine oder andere leckere Getränk und ein Lagerfeuer. Die Veranstaltung fließt dann übergangslos in die Veranstaltung der Landjugend über die ihre alljährliche „Feuerzangenbowle“ anbietet. Über eine rege Beteiligung aus den Ortsteilen Jübek und Friedrichsau würden wir uns freuen.

Bei Fragen könnt Ihr euch an Michael, unter 0170 2040787, wenden.

Gemeinde LÜRSCHAU

Alle Jahre wieder – dieses Jahr in neuem Gewand

Auch in diesem Jahr wird unsere kleine Gruppe Lürschauer erneut, das heißt zum sechsten Mal, durch unser Dorf laufen, um mit Nachbarn und Mitbürgern Weihnachtslieder zu singen und Weihnachtsstimmung zu verbreiten. Selbstverständlich gibt es, wie in jedem Jahr, wieder ein kleines selbstgemachtes Geschenk für den Weihnachtsbaum. Viele Lürschauer kennen diese Tradition bereits. Wir starten wieder unter dem Weihnachtsstern im Holpuster Weg und laufen die Route Am Knick, Harberg, Oland, Seekamp, Am See, Dorfstraße, Waterborger Weg, Holpuster Weg und Gartenweg. Alle, bei denen wir nicht direkt vorbeilaufen, können uns wie in jedem Jahr ab ca. 10 Uhr bis 14 Uhr auf der besagten Route finden. Dieses Jahr haben wir uns ein ganz besonderes Highlight ausgedacht. Wir kommen im neuen Gewand. Lasst Euch überraschen. Bis dahin wünschen wir allen eine besinnliche und wundervolle Vorweihnachtszeit.

Beate Molter, Redakteurin

Pflanzaktion am Ehrenmal in Schuby

Bei ungemütlichem Regenwetter trafen sich am vorletzten Sonntag im Oktober sechs ehrenamtliche Schubyer um rund um das Ehrenmal in Schuby Blumenzwiebeln zu pflanzen. Die Idee zu dieser Aktion entstand im Ausschuss für Umwelt und Ver-u. Entsorgung. Auf der Anlage müssen aufgrund zu geringer Grenzabstände zwei Eichen gefällt werden. Neben der Ersatzpflanzung von Bäumen an anderer Stelle im Dorf, wurde vom Ausschuss der Gemeindevertretung empfohlen die Anlage mit Frühlingsblumen zu verschönern. In den Grünflächen rund um das Ehrenmal wurden daher 1.250 Blumenzwiebeln in die Erde gesetzt. So werden im nächsten Frühjahr Schneeglöckchen, Winterlinge, Traubenhyazinthen, Krokusse und Narzissen erblühen und manchen Spaziergänger erfreuen. Sicherlich wird dabei auch der eine oder anderer einen nachdenklichen Blick auf das Ehrenmal zum Gedenken der Toten der beiden großen Weltkriege richten, das im Hinblick auf die aktuelle Weltlage ganz besonders auch ein Mahnmal ist.



v. l. Rüdiger Wiese, Bernd Hildebrandt, Susanne Marxen, Arnd Eichler, Harmut Göritz – ebenfalls fleißig dabei, aber als Fotograf nicht im Bild: Harald Klein

„Konzert im Advent“ mit den Schleswiger Husaren im Dom
 Am Sonntag, den 10.12. laden die Schleswiger Husaren um 18 Uhr zu ihrem festlichen Konzert in den Schleswiger Dom. Auf dem Programm stehen in diesem Jahr schöne traditionelle Melodien aus nah und fern, aber auch Berührendes wie „Benediction“ von John Stevens sowie das wunderbare „Concerto d'Amore“ von Jacob de Haan. Lassen Sie sich musikalisch einstimmen auf die schönste Zeit des Jahres in der besonderen Atmosphäre unseres Doms. Karten zum Preis von 12 € gibt es seit dem 1.11. bei allen bekannten Vorverkaufsstellen, online unter www.schleswiger-husaren.de und www.ADTicket.de bzw. www.reservix.de. Die Abendkasse ist am 10.12. ab 17.30 Uhr geöffnet. Schüler und Jugendliche zahlen die Hälfte.

Und wer Lust hat, mitzumachen, darf im neuen Jahr gerne dazu stoßen. Neben Holz- und Blechbläsern sind auch Schlagzeuger gesucht, die bei Interesse alle auch einzeln oder in Gruppen im Vereinsheim in Schuby unterrichtet werden können. Geprobt wird montags von 19 bis 21 Uhr im Langredder.



Wir rocken das Dorf – Siedlergemeinschaft in Schuby feiert Helferfest

“Wieder ein voller Erfolg. Alles super. Einfach spitze.”, zeigte sich Dietmar Dollase begeistert. Gemeinsam mit Peter Quante planten die Vorstandsvorsitzenden der Siedlergemeinschaft bereits zum diesjährigen Schuby Open Air das nun stattgefundene Helferfest auf dem Sportplatz im Putjredder in Schuby. Ein Dankeschön an alle, denn ohne die Mithilfe der Helferinnen und Helfer wäre die Ausrichtung des kostenlosen Open Airs nicht möglich. “Wir rocken das Dorf” bleibt hier das Motto, das auf den eigens bestellten Trinkbechern steht. Auch das “trinkbare Moin” ging durch die Reihen der rund 100 Gästen, die der Einladung folgten und mit den mitgebrachten Speisen für ein reichhaltiges Buffet nebst dem Grillgut sorgten.

Musikalisch ging es querbeet mit “Easy II Rock” los, während der Engländer Martin Ace mit seiner Band “Zak Zak Zak” die gute Stimmung unter mehreren Zugaben fortführte. Bis weit nach Mitternacht feierten die Ehrenamtler ihren starken Zusammenhalt. Sicher stehen diese auch wieder bereit, wenn das nächste Schuby Open Air ansteht. Die Frage danach verneinte Peter Quante nicht, fügte aber hinzu: “Die finale Entscheidung darüber wird zur nächsten Jahreshauptversammlung gefällt.”

Fotos/Text K. Frischkemuth



Feierten sich und den starken Zusammenhalt: Viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer nahmen die Einladung zum Helferfest in Schuby an

Ihr Hörmann-Stützpunkthändler!

Verkauf • Montage • Reparatur • Wartung



SOHST GmbH
Tortechnik

Tükesli 11 · 24887 Silberstedt · Tel. (0 46 26) 18 97 610
E-Mail: s.thiesen@sohst-tore.de · www.sohst-tore.de

Gemeinde SILBERSTEDT

Laternelaufen

So wunderbar war dieser Abend. Es hat wieder so viel zusammengepasst am Samstag, 04.11.2023, als es um 17:00 Uhr hieß: “Ich geh mit meiner Laterne ...”

Das Wetter hat sich gut gehalten, trotz eher ungünstiger Vorhersage. Der Aufbau lief super, da das Team des Hallenlagers tatkräftig mit angepackt hat. Die Polizei hat gut auf uns aufgepasst und musste nicht einschreiten. Die Freiwillige Feuerwehr und die Jugendfeuerwehr Silberstedt haben den ganzen Umzug begleitet und diese Veranstaltung erst möglich gemacht. Die Gemeinde Silberstedt hat einen Teil der Kosten übernommen. Gefreut haben sich alle über die vielen “Zaungäste”, für die der Weg evtl. zu lang war, uns aber durch ihr Anwesenheit am Wegesrand bestätigt haben. Ein großes Dankeschön geht auch an viele einzelne Menschen wie Hauke, der das Lagerfeuer super vorbereitet hat, an Roland, der sehr leckere Würstchen für uns gegrillt hat, an Christopher, der uns mit einem Leuchtdrachen überrascht hat, an Jochen, der mit dem stimmungsvoll geschmückten Wagen sicher durch Silberstedt gefahren ist, noch mal an das Hallenlagerteam, die den kompletten Getränkestand übernommen haben, an Gerrit, der sich um die gesamte EDV gekümmert hat, an Gunda und Timo, die uns so wunderbar musikalisch durch ihren Gesang und das Gitarre spielen begleitet haben, an alle Spender, die durch das Füllen des Sparscheins das Hallenlager unterstützt haben und natürlich an die vielen vielen großen und kleinen Teilnehmer, die mit dabei waren.

Wir können es nicht besser zusammenfassen. Es war ein wunderbarer Laterneabend, der uns sehr lange sehr positiv in Erinnerung bleiben wird.



SILBERSTEDTER
Weihnachtsmarkt
AN'T DOKTERHUUS
03.12.2023 12:00 - 18:00 UHR
VERANSTALTER: HGV SILBERSTEDT • VEREINE • INSTITUTIONEN

Dat BioHUUS

Zwergenwiese Bio-Laden

Nix wie hin! Der neue Bio-Laden in Silberstedt ist da.

Entdecke unser großes Sortiment in bester Bio-Qualität und freu dich auf viele Leckereien im KlönSNACK Bistro.

So macht Einkaufen Spaß.
Bis bald – im Langacker 8.



Vom 07.-09.12. erhältst du für einen Einkauf ab 50,- Euro einen GRATIS Punsch bei uns!



Hier gibts Neuigkeiten & Top-Angebote.

Dat Bio HUUS · Zwergenwiese Bio-Laden · Langacker 8 · 24887 Silberstedt
Öffnungszeiten: Mo – Fr 7:00 – 18:30 Uhr · Sa 7:00 – 13:00 Uhr



DRK Ortsverein Silberstedt

Liebe Mitglieder, liebe Bürgerinnen und Bürger aus Silberstedt und Umgebung!

Hier unsere aktuellen Termine:

Handytraining – jeden 3. Samstag im Monat

Begegnungsstätte, Malerweg 27, Silberstedt jeweils um 15 Uhr – Wir üben den Umgang mit Handys und deren wichtigsten Funktionen. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Weihnachtsfeier vom DRK Ortsverein und der Gemeinde Silberstedt am Mittwoch, 06.12.23 um 17 Uhr i, Hotel Schimmelreiter, Silberstedt

Es wird ein gemeinsames Abendessen geben.

Kosten: 5 € pro Person

Anmeldungen bis 29.11. bei den zuständigen Bezirksdamen oder bei: Angelika Emcke Tel 04626-189855, Gabi Thoben Tel 04626-1494 und Beate Messer Tel 04626-1433

Wir freuen uns auf viele Teilnehmer

Frühstück für jedermann

Samstag, 16.12.23 9.30 Uhr, Begegnungsstätte, Malerweg 27, Silberstedt – Kosten: 7,50 € pro Person – Anmeldungen bis zum 12.12. bei Angelika Emcke unter Tel. 04626-189855

Liebe Mitglieder, liebe Silberstedter!

Mit großen Schritten neigt sich das Jahr 2023 dem Ende zu. Die Sommerkleidung wird in den Schrank geräumt und warme Wintersachen nehmen an unseren Garderoben Platz. In der Adventszeit freuen wir uns auf gemütliche Stunden bei Kerzenschein im Kreise unserer Familie und Freunde. Und wir denken an diejenigen, die leider nicht mehr bei uns sind.

Auch wir vom DRK Vorstand mussten im Oktober von unserer langjährigen Schatzmeisterin Renate Kultermann Abschied nehmen. Wir sind dankbar für die gemeinsame Zeit und werden uns immer gerne an sie erinnern.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Adventszeit und ein wunderschönes Weihnachtsfest.

Der Vorstand



Clout-Turnier der Idstedter Bogensportler

Wer das Wort Clout-Turnier liest wird wahrscheinlich erst einmal denken, dass das englische Wort cloud = Wolke, wohl falsch geschrieben wurde. Dabei geht das Clout-Schießen auf eine alte englische Verordnung zurück. Nach Ende des Hundertjährigen Krieges, in dem die englischen Langbogenschützen eine verheerende Wirkung unter den Feinden entfaltet hatten, befürchtete König Edward IV. (1442-1483) den Niedergang der Bogenschießkunst und erließ eine Verordnung, dass sich jeder männliche Untertan sonntags nach dem Kirchgang im Bogenschießen zu üben hatte. Dazu wurde in 180 Yard, etwa 165 Metern Entfernung, ein Clout (von cloth = Lappen) als Ziel aufgestellt. Nach Verdrängung der Bögen durch Feuerwaffen blieb das Clout-Schießen als sportlicher Wettbewerb erhalten, wobei heute auf verschiedene Distanzen geschossen wird. Und dieser Tradition folgend hatten die Idstedter Bogensportler am 17. September 2023 zum 4. Idstedter Clout-Turnier im Sandbahnstadion in Jübek eingeladen. Fast 60 Teilnehmer aus ganz Schleswig-Holstein bis nach Hamburg waren der Einladung gefolgt und kämpften in 12 Runden um Punkte. Der dichte Morgennebel führte allerdings zu einer einstündigen Verspätung. Beim Bogenschießen muss das Ziel aber gut einsehbar. Die Wartezeit hatte sich dennoch gelohnt, denn die Teilnehmer wurden mit bestem Septemberwetter



belohnt. Auch der Bürgermeister von Jübek, Herr Hartmut Bartels, stattete der Veranstaltung einen Besuch ab. Nach den sechs Runden am Vormittag gab es eine Pause bei Grillwurst oder Kaffee und Kuchen, bevor am Nachmittag die letzten sechs Runden folgten. Gewinner auf 125 m war Dennis Verse, gefolgt von Abraham Saaman und Jürgen Reichelt. Auf 165 m gewann Jörg Göbbels. Ihm folgte Herbert Roß und Thomas Minchau. Der Verein, der 2006 in Idstedt gegründet wurde, musste sich nach Orkan Christian 2013 eine neue Bleibe suchen und wurde zwischen Schleswig und Jübek fündig. Da sich der Name etabliert hatte, wurde er auch nach dem Umzug in das Amtsgebiet Arensharde beibehalten.

Große Leistung der Kleinsten!

Unsere jungen Nachwuchssportler im Alter von 4-6 Jahren haben beim Kinder-Lauftag mal wieder gezeigt, was sie draufhaben! Fast 30 aufgeweckte Kinder unserer Kinderturngruppe haben das



Laufabzeichen in Bronze erworben, indem sie beeindruckende 15 Minuten ohne Unterbrechung gelaufen sind. Ihr seid der Wahnsinn! Und was war besonders cool? Unser Maskottchen Koko hat sich den Spaß nicht entgehen lassen und ist ebenfalls mitgelaufen.



Ein Dankeschön an unsere engagierten Eltern und natürlich die kleinen Athleten für diesen tollen Nachmittag.

Neues aus der Leichtathletik-Welt!

Die Freiluftsaison der Leichtathleten ist vorbei und es gibt Neuigkeiten. Unsere Lea hat in den letzten 6 Jahren die Gruppe von den mittleren bis hin zu den Großen Athleten geleitet und sie in der Leichtathletik wachsen sehen.

Wir möchten Lea für ihre unglaubliche Arbeit danken und sie herzlich



Unser Angebot:

• **Weihnachtsleberwurst** 200g/Glas **2,50 €**

• **Wiener Würstchen** 1 kg **7,50 €**

• **Rumpsteak** 1 kg **24,95 €**
(zart und abgehangen)

Alle Angebote gelten vom 1. bis 31. Dezember 2023, solange der Vorrat reicht.

Wir machen vom 01.01.2024 - 13.01.2024 Betriebsferien.

**Landschlachtere
Roland Lausen**



Hausgeschlachten - Würstherstellung aus eigener Schlachtere - Räuchererei - EG-Schlachtbetrieb Nr. SH 00109

MÜHLENREDDER 8 • 24887 SILBERSTEDT

TELEFON (0 46 26) 3 03 • FAX 18 99 98

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 05.00 - 14.00 Uhr • Sa. 07.00 - 12.00 Uhr

Wir wünschen unseren Kunden und Mitarbeitern eine frohe Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr.



Das Pflorgeteam und die Tagespflege der **Sozialstation Silberstedt u. Umgebung e.V.**

An t Dokterhuus 9 - 11, 24887 Silberstedt

Telefon 046 26 / 1060



E-Mail: info@sozialstation-silberstedt.de

Salon Simone
Damen • Herren • Kinder
Hauptstr. 20A • Silberstedt
Inh. Simone Fels 04626/1014
Telefon
Öffnungszeiten
montags geschlossen • Di. - Fr.: 8-12 und 13.30-18 Uhr • Samstag: 8.00-12.00 Uhr
Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest 2023 !!!

Wir suchen eine/n Kursleiter/in für Yoga

Bei Interesse: 0176 344 12 904 oder Kathrin@tsv-silberstedt.de
Die Teilnehmer/Innen des Kurses freuen sich auf dich! www.tsv-silberstedt.de

WARTEN AUF DEN WEIHNACHTSMANN
24. DEZEMBER
13:30 UHR - 15:30 UHR
AB 6 JAHREN
ANMELDUNGEN UNTER:
LEASCHAEFER@TSV-SILBERSTEDT.DE

lich verabschieden. Du hast großartige Arbeit geleistet, Lea, und wir werden dich vermissen. Doch das Abenteuer geht weiter! Die talentierte Maria Dassow übernimmt nun die Leitung der Gruppe der 12- bis 17-jährigen Athleten. Wir sind gespannt auf all die aufregenden Dinge, die noch vor uns liegen.

Der lebendige Adventskalender

In diesem Jahr findet wieder der lebendige Adventskalender statt. Die Gastgeber-Termine (Teilnehmerliste) ist auf der Internetseite des TSV zu finden (www.tsv-silberstedt.de). Wir würden uns freuen, wenn wieder viele teilnehmen. Bitte beim TSV anmelden.

Weihnachtsmarkt in Silberstedt

– Gemütlich, besinnlich, gemeinschaftlich – Unter diesem Motto rückt Weihnachten wieder näher. Damit kommt nicht nur Weihnachtszeit zum Greifen nahe, sondern auch der Silberstedter Weihnachtsmarkt! Die Vereine, Einrichtungen und Institutionen aus Silberstedt laden herzlich zum Besuch ein.

Wann: 3. Dezember 2023 von 12 bis 18 Uhr

Wo: An 't Dokterhuus

Was: Warme Getränke, gutes Essen, viele Aktivitäten, Live Musik und der Weihnachtsmann persönlich.

Der Kinderchor wird uns ab 15:30 Uhr auf den Besuch des Weihnachtsmannes um 16 Uhr musikalisch einstimmen.

Gemeinde TREIA

Nach dem Konzert ist vor dem Konzert

Das diesjährige Sommerkonzert des Nicolai-Singkreis war das beste Konzert, das wir jemals gegeben haben. Die Treianer Kirche war gefüllt bis auf den letzten Platz und die Stimmung hätte nicht besser sein können. Und das kam so: Gesa Thomsen, unsere Chorleiterin, hatte sich für das Sommerkonzert 2023 etwas Besonderes überlegt. Da sie nicht nur die Chorleiterin des Nicolai Singkreises Treia, sondern auch die Chorleiterin des Gospelchores Church Bizkits aus Ostenfeld ist, sollte es in diesem Jahr ein Doppel-Chor-Konzert werden. Tatsäch-

lich wurden es zwei Konzerte: Eines in Ostenfeld am 08.07. und eines am 09.07.2023 in Treia. Zweimal das gleiche Konzert mit einem gemeinsam gesungen Teil und zwei je einzeln gesungenen Teilen – eine wunderbare Mischung von Klängen. Die Begleitung am Klavier übernahm Frank Schedukat. Zusätzlich gab es eine Perkussion-Begleitung von Uli Hantelmann an der Conga-Trommel und der Cachon. Ein tolles Erlebnis für Sängerinnen und Sänger und unser Publikum. Gleich nach den Sommerferien haben wir bestens motiviert mit den Vorbereitungen der „Weihnachts-Literatur“ begonnen. **Unser Adventskonzert wird am Sonntag, dem 10.12.2023 um 17:00 Uhr in der St. Nikolai Kirche Treia stattfinden.** Wir laden ganz herzlich dazu ein, eine stimmungsvolle Zeit gemeinsam mit uns zu verbringen. Wir präsentieren internationale Weihnachtslieder und traditionelle deutsche Weihnachtslieder, die neu arrangiert sind. Wir freuen uns auf euch. Gemeinsames Singen macht glücklich - das Gefühl der Gemeinschaft tut gut - Singen ist gut für den Kreislauf - singen macht gesund und singende Menschen leben länger. Interessierte, die regelmäßig mit uns singen möchten, sind herzlich eingeladen an unseren Chorproben teilzunehmen. Wir proben jeden Mittwoch (Schulferien ausgenommen) in der Zeit von 19.30 – 21.30 Uhr im Jugendraum bei der Sporthalle Treia. Kommt einfach vorbei!

Der Vorstand



**ZIMMEREI
KUHR & HANSEN**

Volker Kuhr & Gerd Hansen · Meisterbetrieb

**Dachstühle · Holzrahmenbau · Innenausbau
Dachsaniierung · Fenster + Türen
Neubauten · Anbauten · Umbauten**

Goosholzer Straße 4 Telefon 0 46 26 189 54 34
24896 Treia Mobil 0172 70 900 45

zimmereikuhrhansen@yahoo.de
www.zimmerei-kuhr-hansen.de



Der Nicolai-Singkreis
lädt ein:

**Advents-
Konzert**

Musikalische Leitung:
Gesa Thomsen

Kirche Treia

**Sonntag
10.12.2023
17:00 Uhr**

Der Eintritt ist frei
Über eine Spende freuen wir uns sehr.



Weihnachtsmarkt

mit
Tannenbaum Verkauf
am
Sonntag 10.12.2023
von 10-16 Uhr
an
der Reithalle
vom
RV Sollerup Hünning e.V.

FRÖHE WEIHNACHTEN!

Wir wünschen allen Kunden und Ihren Familien ein schönes und frohes Weihnachtsfest. Viel Glück, Erfolg und Gesundheit für das neue Jahr! Gleichzeitig möchten wir ein herzliches **DANKESCHÖN** allen unseren Kunden sagen, die uns mit Ihren Aufträgen und Einkäufen vor Ort unterstützten. Vielen Dank für die angenehme Zusammenarbeit und das uns entgegengebrachte Vertrauen. Die Betriebe des HGV Treia und Umgebung freuen sich auf Sie, um auch in Zukunft für Sie da zu sein!



Ik wohn hier - Ik koop hier

100 % SAIL - Segeln u. Segelausbildung – Uwe Jüngst | 04626 - 18935-65 | www.100prosail.de

Aladin Grill | 04626 - 1855888

Autohaus Henken GmbH | 04626 - 345 | www.henken.de

Baugeschäft H. D. Autzen GmbH | 04626 - 475 | www.autzen-treia.de

Bella Flora „Kreative Floristik für jeden Anlass“ | 04626 - 1855675 | www.bellaFlora-SH.de

Brandes – Praxis für Ergotherapie | 04626 - 1871507

Böge – Praxis für Ergotherapie | 04626 - 189711

Bürohaus Treia | 04626 - 185 555 | www.buero-treia.de

De lütte Loden | 04627 - 185 5477

E.T.S. GmbH & Co. KG | 04626 - 184 8771 | www.ets-staack.de

Eichner-Bau GmbH | 04626 - 183 80 | www.eichner-bau.de

Engel & Völkers Immobilienmakler | 04621 - 9866100 | www.engelvoelkers.com

Fahrschule Rüdiger Reimer | 04626 - 249

Fliesenleger Holger Heller | Tel: 04626 - 189 798

Friseur Schmidt | 04626 - 187 550

Fußpflege & Podologie Meves | 04626 - 746 9881

Görrissen Erdarbeiten GmbH & Co. KG | 04626 - 1643

Handwerker & Dienstleistungen aller Art | 04626 - 189 7307

Hartmann Chemie UG | 0800 - 555 5855 (gebührenfrei)

HBK Dethleffsen | 04626 - 1830 - 0

Höpner Elektrotechnik | 04626 - 360 | www.hoepner-elektro.de

Hofladen Schnack | 04626 - 187 8270 | www.kartoffel-lorenzen-treia.de

Itzehoer Versicherungen | 04626 - 187 514 | www.eichner.itzehoer-vl.de

Kreuz Apotheke | 04626 - 334 | www.kreuz-apotheke-treia.de

Küchen Vogt | 04626 - 1630 | www.kuechenvogt.de

Malermeister Svend Meyer | 04625 - 187 990

Mobile Fußpflege Tatjana Ivers | 0177 - 879 9740

nahkauf Familie Schmidt | 04626 - 189 655 | www.nahkauf.de/maerkte/treia

Natürlich Blumen – Blumen Borgemien | 04626 - 336

Nordmanufaktur Fuchs | 04626 - 977 97 88

Osterhof | 04627 - 185 900 | www.osterhof.de

Osterkrug Treia | 04626 - 1500 | www.osterkrug-treia.de

Planungsring Mumm + Partner GbR | 04626 - 18490-0 | www.planungsring.de

Sass Immobilien | 04626 - 1507

Struve & Waschnick | 04626 - 189 403

team energie GmbH & Co. KG | 04626 - 187 536 | www.team.de

Treene Nägel Sina Ahrens | 0162 - 539 4672

Waffenhandel Ahnert | 04626 - 187 799 | www.waffenhandel-ahnert.de

Württembergische Versicherung | 04626 - 1390 | www.wuerttembergische.de

Zahnarzt Marco Gahr | 04626 - 342

ZeitRaum i. Norden & Zeit f. Dich | 04627 - 185 767 | www.zeitrauminnorden.info

Zählung der Meerforellen

„Wir haben jetzt sechs Jahre mit unserer Künstlichen Intelligenz (KI) trainiert“, erzählt Uwe Friedrich. „Jetzt weiß sie, was ein Fisch ist, was ein treibendes Blatt oder ein Kanufahrer.“ Die KI – sozusagen eine digitale Mitarbeiterin von Uwe Friedrich am Institut für Fisch und Umwelt (FIUM) in Rostock – hat im Trainingslager mit ihm zahllose Filme von Unterwasserkameras angesehen. Etliche Trainingsstunden hat er darauf verwendet mit der vom Fraunhofer-Institut entwickeln Software Filme auszuwerten und dabei zu benennen was vorbeischwimmt. Jetzt ist sie so weit, dass sie selbstständig sortiert, was gezählt werden muss und was unbeachtet vorbeitreiben darf. Denn zählen ist ihre Aufgabe.

Viele Spaziergänger werden sich gefragt haben, was es mit dem Metallkasten an der Treenebrücke am Pastorat auf sich hat. „Dort ist unsere Fischzähleinrichtung untergebracht“, erklärt Uwe Friedrich. Verbunden mit der Überwachungstechnik sind zehn Unterwasserkameras, die nun alles aufzeichnen, was an ihnen vorbeikommt – Blätter, Stöcke, Frösche, mal einen Paddler oder einen badenden Hund. „Wir interessieren uns aber nur für die Meerforellen, die über die Treene zu ihren Laichgebieten schwimmen.“ Warum gerade die



Uwe Friedrich überwacht die KI-unterstützte Fischzählung an der Treenebrücke und ist gespannt auf die Ergebnisse.

Meerforelle von besonderem Interesse ist, weiß Martin Purps vom Landesamt für Landwirtschaft und nachhaltige Landentwicklung, Abteilung Fischerei: „Wir haben die Zählung beauftragt, weil wir kontrollieren möchten, ob unsere Fischartenhilfsmaßnahmen erfolgreich sind.“ Seit 40 Jahren fließen Gelder, die aus der Fischereiabgabe finanziert werden, in die Erhaltung der Bestände, um die nachhaltige Nutzung der Bestände durch Angler und Fischer sicherzustellen. Das ist nötig, weil der Lebenszyklus der Meerforellen durch die Zerstörung und Verunreinigungen der Gewässer stark beeinträchtigt ist.

Die Hauptaufstiegszeit der Meerforelle liegt zwischen Oktober und Dezember. So lange werden die Kameras alles aufzeichnen, was die Treenebrücke passiert. Ende Januar weiß Uwe Friedrich, an welchem Tag es wie viele Fische gewesen sind. Ganz nebenbei liefert die Auswertung ein komplettes Bild auf das örtliche Artenspektrum. Text/Foto: Dr. Claudia Kleimann-Balke

DRK OV Treia

Wir laden ein zum Handarbeitskreis stricken · häkeln · sticken

Wir bieten ein lockeres Treffen an. Ob stricken, häkeln, sticken oder andere Handarbeiten, jede bringt ihr eigenes Strück mit und es wird in fröhlicher Runde gemeinsam gearbeitet.

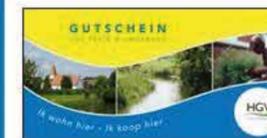
Ob Profi oder Anfängerin / Anfänger, wir geben uns gegenseitig Tipps und Anregungen.

Wera Hennig und Anke Pöhls starten **am 15.11.2023, ab 17:00 Uhr im Buchenweg in der Begegnungsstätte Treia**. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Wer mehr erfahren möchte, kann sich bei Anke Pöhls melden: 04626 187492 oder per E-Mail drk-ov-treia@gmx.de



Handels- und Gewerbeverein Treia und Umgebung

Ihr Gewerbe vor Ort: vielfältig & stark durch Ihren Einkauf.



Gibt's übrigens auch als Gutschein.

Baugeschäft H. AUTZEN GmbH
Horst Dieter Autzen GmbH · Treenenstraße 20
24896 Treia · Tel. 04626 475 · www.autzen-treia.de

Wohnungsbau · Gewerbe · Industrie · Landwirtschaft

Eichner-Bau
Eichner-Bau GmbH · Treenenstraße 84
24896 Treia · Tel. 04626 1838-0 · www.eichner-bau.de

ABBRUCH Görrissen

GmbH & Co. KG

Zur Treene 1 · 24896 Treia
Telefon 0 46 26 - 16 43
Mobil 0172 - 986 77 90

E-Mail: info@soenke-goerrissen.de



KÜCHEN VOGT

Das sympathische Küchenstudio

Praxis für Ergotherapie

A Handtherapie, Migränetherapie und Lerntherapie

B Axel Böge

Große Straße 25 Holmer Str. 1
24855 Jübek 24896 Treia
04625 181536 04626 189711

www.ergo-ab.de · ergopraxis-ab@t-online.de

Auszubildende (m/w/d) zum 01.08.2024

Schädlingsbekämpfer



HARTMANN SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

Treenenstraße 77, D- 24896 Treia · www.hartmann-eu.de
Tel. 0 46 26 - 1 89 92 93 · E-Mail: info@hartmann-eu.de

Handels- und Gewerbeverein Treia und Umgebung

Zeit für Sterne!
Weihnachtssterne, Rittersterne, Anissterne
Blumen Borgemien
Treia, Holmer Str 21c
04626 336

team Tankstelle Treia bau · energie
HANDWERKERFRÜHSTÜCK
MO - FR | 05.00 - 10.00 UHR
2 belegte Handwerkerbrötchen
1 Filterkaffee 0,3l **Angebot 4,95**
www.team.de

Osterkrug Treia Restaurant Bar Hotel
Esskultur und Gastlichkeit Veranstaltungsräume Catering

Treenenstraße 30 24896 Treia
Telefon 0 46 26 / 15 00 Telefax 0 46 26 / 15 02
info@osterkrug-treia.de www.osterkrug-treia.de

Svend Meyer Malermeister
Maler-, Glaser- und Fußbodenarbeiten
Wärmedämmung
Plissees • Fliegengitter • Vertikaljalousien
Treenenstraße 37 • 24896 Treia
Büro: Sollerup
Tel. 04625 187990
Mobil 0175 157 7544
malermeister@svend-meyer.de

e-masters
INTELLIGENT MODERNISIEREN
Ihr Ansprechpartner für moderne Elektrotechnik.
ETS GmbH & Co. KG
Elektroinstallation · Hausgeräteservice
Antennentechnik · Telefonanlagen · Beleuchtung
Zur Treene 2
24896 Treia
Tel. 0 46 26/1 84 87 71
www.ets-staack.de

WIR WÜNSCHEN EINE SCHÖNE WEIHNACHTSZEIT!
Und die Besten Wünsche für 2024.

HKB HOLZ & BAU Dethleffsen
UNSERE AUSSTELLUNG: BREDESTEDT, FLENSBURG, TREIA.
www.hkb-dethleffsen.de
Auf Erfahrung bauen - seit 1738

Podologie MEVES GANZHEILICH FÜR EINEN BEWUSSTEN LEBENSWEG

PODOLOGIE Sebastian Meves
Treenenstraße 28 | 24896 Treia
Tel. 0 46 26 - 7 46 98 81 | E-Mail: podologie.meves@gmail.com

Geschichten im Stroh

„Die meisten wissen schon, wie es abläuft“, erzählt Dörte Lammers. „Ankommen, sich einen gemütlichen Platz auf einem Strohhallen suchen und gespannt zuhören.“ Es ist seit vielen Jahren Tradition, dass Dörte Lammers und ihr Sohn Hannes eine Woche lang jeden Abend Kinder ab drei Jahren zu den „Geschichten im Stroh“ einladen. Strahlende Kinderaugen betreten dann die Scheune und können sich an den bunten Lichterketten, Lampions und leuchtenden Figuren gar nicht sattsehen.

Den Anstoß, Kinder einzuladen gab 2007 der Nicolai-Singkreis. Seitdem sind die Termine für die Geschichten im Stroh bei Kindern und Eltern rot im Kalender angestrichen. Irgendwann übernahm Dörte Lammers, unterstützt von Freunden, Nachbarn und Familie, die Organisation. In diesem Jahr ist es anders und Hannes Lammers wurde die treibende Kraft. „Alle lieben die gemütliche Stimmung in der Scheune und das Beisammensein. Und alle lieben den selbstgekochten Kakao meiner Oma“, erzählt Hannes Lammers und wird ganz still. „Sie ist im Dezember gestorben. Deshalb sind mir die Geschichten im Stroh in diesem Jahr besonders wichtig. Ich möchte diese Tradition weiterführen und sicher freut sie sich darüber.“

Inzwischen freuen sich rund 60 Kinder mit Eltern und Großeltern auf die Geschichten im Stroh. „Es bringt gerade vielen Älteren Spaß, Stroh und Heu zu riechen. Das weckt Kindheitserinnerungen“, sagt Dörte Lammers. Nachwuchssorgen gibt es übrigens nicht. Aus den kleinen Mädchen der vergangenen Jahre sind Vorleserinnen geworden, die sich gerne an die spannenden, schönen und manchmal gruseligen Abende erinnern und den Geschichten treu geblieben sind – auch dem Brüllbären. „Das ist eine Mitmachgeschichte, bei der die Kinder, wie ein großer Bär mitbrüllen und immer lauter werden“, freut sich Hannes Lammers. Auch wenn die Geschichten im Stroh in diesem Jahr anders waren als in den vergangenen, so ist doch die Motivation die Gleiche: „Strahlende Kinderaugen zu sehen ist einfach wunderschön und genau deshalb machen wir das.“

Text/Foto: Dr. Claudia Kleimann-Balke



Dörte und Hannes Lammer freuen sich auf strahlende Kinderaugen und Geschichten im Stroh.

WIR SIND TAG UND NACHT FÜR SIE DA!

BESTATTUNGEN
LORENZEN
& SOHN

Erdbestattungen | Seebestattungen | Feuerbestattungen | Überführungen
Treenestraße 40 · 24896 Treia Große Straße 59 · 24855 Jübek
Telefon 04626 231 · Fax 1499 Tel. 04625 1893990 · Fax 1893991

WWW.BESTATTUNGEN-LORENZEN.DE

Kfz-Fachwerkstatt Axel Reinhardt

Meisterbetrieb

Große Straße 19
24855 Jübek

☎ 0 46 25 - 15 77

Der Meisterbetrieb an Ihrer Seite!



- Reparaturen + Inspektion aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU + AU
- Klimageservice
- Reifenservice
- PKW An- und Verkauf

Autoglaszentrum Jübek

- KFZ-Glas aller Art
- Schnellverglasung
- Steinschlagreparatur
- Für alle Marken



Klangträumer
Weihnachtstour 2023

02. Dezember 13:30 Husumer Schloss Rittersaal
02. Dezember 17:00 Kirche St. Sebastian in Schwesing
08. Dezember 19:00 Kirche St. Nicolai in Hollingstedt
Eintritt frei - Spenden sind herzlich willkommen

... willkommen zum musikalischen Advent

Zu unseren drei Adventskonzerten laden wir „Klangträumer“ herzlich ein. In stimmungsvoller Atmosphäre erwarten Euch bekannte traditionelle sowie neu ins Repertoire aufgenommene Gesangsstücke. Wir freuen uns auf Euch und eine gute Einstimmung in die Zeit. Eure „Klangträumer“

Wenn mol watt is ...

- Kopiersysteme
- Drucktechnik
- PC u. Peripherie
- Bürobedarf
- Faxgeräte
- Verbrauchsmaterial
- Beratung
- Verkauf
- Lieferung
- Einweisung
- Wartung

www.Treene-IT.de | Dorfstr. 21 | 24887 Esperstoft | 0 46 25 - 12 90
Fax 8 22 85 44 | info@Treene-IT.de



Zum Jahresausklang wollen wir gemeinsam mit der Treja Danske Skole das Lucia-Fest feiern. Am Mittwoch, den 13. Dezember um 17:30 wird am Eingang 2 des Staudenhofs die traditionelle Lucia-Prozession durch den Garten beginnen. Charakteristisch für dieses Fest sind die **Kerzen und die weißen Gewänder**, die von den Kindern getragen werden. Wir werden die **Geschichte der heiligen Lucia** erzählen und **Lucia-Lieder** singen. Wir freuen uns auf einen stimmungsvollen Abend im Rahmen dieses skandinavischen Brauchs.

team energie
Ihr Top-Lieferant für Heizöl, Diesel, Erdgas.

team energie Schleswig • Telefon 04621 30 60 70
Wir machen's möglich! www.team.de

Wattwandern mit Nachbarn und Familien

Die Gemeinde Treia bietet im Sommer gleich zwei Wattwanderungen zur Hallig Südfall an. Am 17.07.24 um 15:30. Diese Abendwanderung ist besonders schön bei Sonnenuntergang in der Weite vom Watt. Der Termin ist in der letzten Schulwoche.

Daher haben wir uns für einen zweiten Termin in den Ferien entschieden, den 25.8.24 um 9:00 Uhr. Es geht bei beiden Touren von Nordstrand zur Hallig Südfall. Daher ist die Anzahl der Teilnehmenden begrenzt. Es ist ein weiter Weg, wir laufen hin und zurück mindestens fünf Stunden plus Pause auf der Hallig. Nach Nordstrand gibt es einen Bustransfer geben. Kosten pro Person betragen etwa 37,50 €. Die Frühbucher melden sich bitte bei Gesa Marsch (bunke-marsch@t-online.de oder telefonisch unter 04626-448) oder bei Anke Pöhls (04626-187492) an.

Werkstatt für Kinder

Wir gestalten Weihnachtskrippen

Donnerstag, 07.12.2023, 15:00 Uhr
Kinder im Alter von 5 bis 9 Jahren gestalten eine Krippe im Eierkarton – möglichst in Begleitung einer erwachsenen Begleitperson.

Freitag, 08.12.2023, 15:00 Uhr
Kinder im Alter ab 10 Jahren gestalten eine Krippe in einer Mandarinenkiste.

Bitte bringt passende Kleidung mit, zum Beispiel ein altes Oberhemd, auf dem Farbleckse kein Problem sind. Und wenn es Euch möglich ist, auch eine Mandarinenkiste.

Wir bitten bis Ende November um Anmeldung online oder bei Silke unter (01520) 991 66 06.

Staudenhof Kulturgarten
Geilwanger Str. 27 | 24896 Treia · www.staudenhof-treia.de



WIR WÜNSCHEN EINE FROHE WEIHNACHTSZEIT UND VIEL GLÜCK UND ERFOLG FÜR 2024.

HAUKE OTZEN E.K.
Steuerfachwirt · selbstständiger Buchhalter

idz Fachberater für Existenzgründer **idz** selbstständiger Buchhalter

Ihr Partner für klein- und mittelständische Betriebe

Folgende Dienstleistungen biete ich an:

- Kontieren - Verbuchen laufender Geschäftsvorfälle gem. § 6 Nr. 3 u. 4 StBerG
- Berechnung der laufenden Lohn-/ Gehaltsabrechnung
- Fertigung der Lohnsteueranmeldungen
- allgemeine betriebswirtschaftliche Beratung
- Beratung für Existenzgründer

Hauke Otzen · Treenestraße 55 · 24896 Treia
Tel. 0 46 26 - 18 55 55 · Fax 18 55 56 · www.buero-treia.de

Mitglied im Bundesverband der selbstständigen Buchhalter und Bilanzbuchhalter

Als bundesweit tätiger Lohnsteuerhilfeverein helfen wir u.a.
Arbeitnehmern, Beamten, Rentnern
im Rahmen einer Mitgliedschaft ganzjährig bei der Erstellung der

Einkommensteuererklärung
auch bei Miet-, Kapital-, Spekulations- und sonstigen Einkünften, wenn die Einnahmen hieraus 18.000 / 36.000 EUR p.a. (Alleinstehende/Verheiratete) nicht übersteigen und wenn keine Gewinn- oder umsatzsteuerpflichtigen Einkünfte vorliegen.

Wir beraten Sie auch bei Fragen zum **Kindergeld**, der **Eigenheimzulage** bzw. der **Investitionszulage** sowie zum **Alterseinkünftegesetz**.

Lohnsteuerberatungsverbund e.V. - Lohnsteuerhilfeverein -
Beratungsstelle: Treenestr. 55 · 24986 Treia
Beratungsstellenleiter: Herr Hauke Otzen
Telefon 0 46 26 - 18 55 55 · www.steuerverbund.de
E-Mail: info@buero-treia.de

24 Stunden Jugendfeuerwehrdienst in Treia

Wie sieht eigentlich ein Tag bei einer Berufsfeuerwehr aus? Diese Frage stellten sich auch die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Treia. Beim diesjährigen 24 Stundendienst konnten sie dies einmal näher kennenlernen. Alles begann mit dem Aufbauen der Betten im Feuerwehrgerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Treia. Kurz darauf wurde dann auch schon der Dienstbetrieb aufgenommen. Ein Besuch beim Katastrophenschutztag in Harrislee durfte auch nicht fehlen. Neben den grundlegenden Feuerwehrthemen ging es auch in eine kleine Atemschutzstrecke. Hier konnten die Mitglieder Erfahrungen mithilfe der Atemschutz Attrappen sammeln. Natürlich durfte auch das Essen nicht fehlen, so wurde am Abend Pizza gegessen. Danach wurde schließlich noch eine feuerwehrtechnische Serie geschaut, bevor dann auch die Nachtruhe einkehrte. Die Nachtruhe war allerdings schnell beendet und der nächste Einsatz stand an, ein Feuer im Kieswerk. Durch das Zusammenspiel aller Mitglieder konnte das Feuer erfolgreich bekämpft werden. Somit konnte auch die Nachtruhe wieder eintreten. Der Sonntag begann mit einer vermissten Person, also ging es noch vor dem Frühstück zu einer Personensuche. Auch diese wurde gemeistert. Es ist ein Stück weit wie bei einer Berufsfeuerwehr, man weiß nie was gleich passiert. Es wurde dann noch gemeinsam gefrühstückt und abgebaut. Damit endete der diesjährige 24 Stundendienst der Jugendfeuerwehr Treia. Neben Feuerwehr ging es auch um das Stärken der sozialen Kompetenzen.

Tobias Thies



Dorfkonferenz Treia

„Heute Abend geht es nicht darum, Themen abschließend zu diskutieren oder zu kommentieren. Es geht auch nicht darum Möglichkeiten der Realisierung und Finanzierung zu konkretisieren. Wir möchten gemeinsam mit euch Ideen sammeln und dabei ganz offen denken,“ leitete Bürgermeister Raoul Pählich die Treianer Dorfkonferenz ein. Im Zentrum des Abends stand die Frage: Wie stellen sich die Bürgerinnen und Bürger die Zukunft ihrer Gemeinde vor – hypothetisch etwa im Jahr 2040? Rund 50 Treianer waren in den Osterkrug gekommen, um darüber zu sprechen und so aktiv an der Gestaltung der Dorfgestaltung mitzuwirken. Dass sich die Treianerinnen und Treianer gerade jetzt Gedanken über die Zukunft ihrer Gemeinde machen, liegt an der Entscheidung des Amts Arensharde. Sie möchte ihr Amtsentwicklungskonzept, den Masterplan „Daseinsvorsorge 2030 – Lebensqualität für die Menschen im Amt Arensharde“, fortschreiben. 2017 hatte das Institut Raum und Energie aus Wedel in Zusammenarbeit mit den neun amtsangehörigen Kommunen den Masterplan erarbeitet. Sich verändernde Rahmenbedingungen und neue Herausforderungen erfordern nun einen frischen Blick auf die Gemeinden. Geographin Nele Scholz eröffnete den Workshop mit einem Brainstorming und drei grundlegenden Fragen ans Plenum: Was vermissen Sie und was stört Sie in Treia? Was wünschen Sie sich und was empfehlen Sie wo? Welche Projektideen und Maßnahmen haben Sie? Die bereitstehende Pinnwand war schnell mit Stichpunkten gefüllt und es kristallisierten sich fünf Themenschwerpunkte heraus, die anschließend



Jörg Thomsen hat mit seiner Workshop-Gruppe zum Thema Kultur und generationsübergreifender Austausch gesprochen.

Bauplanung / Bauantrag / Neubau / Umbau

Ihr Allroundpartner beim Bauen



Baudienst
Peter Hoffmann
GmbH & Co. KG
Langacker 6 • 24887 Silberstedt

☎ 0 46 26 - 13 18

www.baudienst-hoffmann.de



Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie frohe, besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

in Workshop-Gruppen weiter besprochen wurden: Sportstätten, Mobilität, Tourismus und Wirtschaft, Digitalisierung sowie Kultur und generationsübergreifender Austausch. Am Ende des Abends konnte Nele Scholz viele Ideen – auch Sorgen – aus der Gemeinde mitnehmen: Nun werden die Fakten gutachterlich geprüft, um anschließend Entwicklungsziele und Bedarfe zu formulieren. Im nächsten Schritt wird es vertiefende Workshops geben. Die Ergebnisse fließen in die amtsweite Betrachtung ein. Ziel ist es, mit einem aktualisierten Amtsentwicklungskonzept Grundlage für neue Projekte zu schaffen, erfolgreiche Strukturen zu erhalten und gegebenenfalls zu verbessern.
Text/Foto:
Dr. Claudia Kleimann-Balke

St. Michaelisgemeinde Schuby

Liebe Gemeinde!

„Macht hoch die Tür, die Tor macht weit“

Endlich ist sie da: die Adventszeit. Eine besinnliche Zeit. Eine Zeit auch der Erinnerung.

Eine Zeit des Erzählens von früher, damit möchte ich für Sie, liebe Leser und Leserinnen, die Adventszeit beginnen. Ich erinnere mich noch genau: An der Schwelle stehen. Zögern. Innehalten. den Fuß nicht hinübersetzen. Noch nicht. So war es damals bei uns zu Hause in Glückstadt, als ich noch ein Kind war. Am Heiligen Abend war die Wohnzimmertür lange verschlossen. Dahinter hörten wir Rascheln, Knistern und flüsternde Stimmen. Dann wurde es ganz still. Ein Glöckchen erklang. Meine Mutter öffnete die Tür.

Wir hatten lange gewartet, miteinander getuschelt, was wir wohl zu Weihnachten geschenkt bekommen würden. Nun war es soweit. Die Tür stand offen. Meine Mutter nickte einladend, und meine beiden älteren Geschwister stürzten los. Ich ging langsam. Vor der Schwelle blieb ich stehen. Mein Herz klopfte. Ich sah den Tannenbaum mit seinen Kerzen, das halbdunkle Zimmer, die Decke über den Geschenken auf dem Tisch.

Ich stand an der Schwelle, war im Begriff, von einem Raum in den anderen zu gehen. Noch ein Schritt. Noch ein Atemzug. Noch ein Herzschlag, und dann bin ich hineingegangen in den anderen Raum. Dort wird sich die Spannung lösen, die Erwartung erfüllen – oder nicht?

Jetzt, an der Schwelle, liegt noch alles vor mir und ist noch alles offen. Inzwischen habe ich an mancher Schwelle gestanden, nicht nur am Heiligen Abend. Auch vor mancher Tür, auch in den letzten drei Monaten in Schuby, Hüsby und Lürschau: Haustüren, Zimmertüren und Bürotüren. Vor schlichten Türen und vor pompösen, genauso wie vor einladenden aber auch abweisenden Türen. Oft stand ich auf meinem Lebensweg mit Zögern, mit Herzklopfen, mit „gemischten Gefühlen“ vor einer verschlossenen Tür. Manchmal habe ich innegehalten und mich gefragt: „Was will ich jetzt?“ Auch: „Wer oder was erwartet mich jetzt?“ Die Spannung in mir fühle ich. Wird sie sich lösen?

Auch an anderen Schwellen habe ich gestanden. Schwellen, die durch Lebensphasen und Schicksalsschläge vor mir standen.



Schwellen vor dem Übergang aus dem Kindes- in das Jugendalter. Oder vor dem Übergang von einem Lebensraum in den anderen. Und auch hierbei: Oft habe ich innegehalten, gezögert, die Spannung in mir gefühlt und meine Fragen Besinnlichewahrgenommen. Und fast immer habe ich den Schritt über die Schwelle geschafft. Manchmal bin ich auch umgekehrt, aber meistens konnte ich die Schwelle überschreiten und die sogenannte „Schwellenangst“ besiegen. Zuversicht, Vertrauen und auch Neugierde sind in die Waagschale gefallen und haben den Ausschlag gegeben weiterzugehen. Woher aber kommen Zuversicht, Vertrauen und Aufgeschlossenheit dem Neuen gegenüber? Sie haben mit dem Kind zu tun, dessen Geburtstag wir am 24. Dezember feiern. Das Kommen dieses Kindes in die Welt ist ein Zeichen dafür, dass auch unter unwirtlichen Bedingungen – Stall und Krippe – Gottes Freundlichkeit Raum in dieser Welt hat. Es geschieht etwas Neues und Unerwartetes, und die Menschen am Rande, die Hirten, erfahren es zuerst von einem Boten, der ihnen das unscheinbare Geschehen dieser Geburt deutet. Daraufhin setzen sich die Hirten in Bewegung, überschreiten die Schwelle zum Stall und treten aus der dunklen Nacht in das Licht, das von der Krippe auf sie fällt. Von der Krippe also geht die Anziehungskraft aus, die Menschen in Bewegung setzt, die ihnen Mut macht, die Schwelle, die vor ihnen liegt, zu überschreiten. Wenn Sie sich an den vor uns liegenden Adventssonntagen in Bewegung setzen und die Schwelle einer Kirche übertreten, so wie die unserer St. Michaelis Kirche in Schuby, dann klingt es Ihnen schon entgegen „Macht hoch die Tür, die Tor macht weit“ und dann stimmen Sie erwartungsvoll mit ein „es kommt der Herr der Herrlichkeit“. In diesem Sinne wünsche Ihnen allen eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit und ein gutes, gesundes und vor allem friedliches Jahr 2024

Frank Menke, Pastor, z. Zt. in Schuby

Aus den Kirchenbüchern:

Beerdigungen:

Herbert Hinrichsen, 77 J., Hüsby
Andrea Breuker, 58 J., Lürschau

TRAUERHILFE BENDIXEN

BESTATTUNGSVORSORGE
Eine Sorge weniger.

Das Bestattungsbüro im Geestland

MEINE BESTATTUNG - Meine Wünsche für den Tag X

»Wenn ich an den Tag X denke, wünsche ich mir schon heute, dass ich alle Formalitäten für meine eigene Bestattung geregelt habe. Meine Angehörigen sollen in Ruhe trauern können und damit eine Sorge weniger haben.«

Ihre Gedanken sind ähnlich? Dann informieren Sie sich bei einem kostenfreien Vorsorgegespräch.

Husumer Straße 7a | 24850 Schuby
046 21 - 9 84 95 69



TRAUERHILFE
BENDIXEN

Gottesdienste in der St. Michaelis Kirche
 03.12.2023, 18:00 Uhr, Gottesdienst zum 1. Advent, Pastor Menke
 10.12.2023, 10:00 Uhr Gottesdienst zum 2. Advent, Pastor Menke mit der Kita Hüsby
 17.12.2023, 18:00 Uhr, Gottesdienst zum 3. Advent, Ankunft des Friedenslichts aus Bethlehem, Pastor Christiansen mit musikalischer Begleitung
 24.12.2023, Heiligabend, 14:30, Christvesper, Pastor Christiansen mit den Michaelisspatzen und Viola Pjede
 24.12.2023, Heiligabend, 16:30 Uhr, Christvesper 2, Pastor Menke mit Singkreis Hüsby
 26.12.2023, 10:00 Uhr, Gottesdienst zum 2. Weihnachtstag, Pastor Menke

Konfirmandenunterricht ab 2024

Liebe Eltern, liebe Jugendliche, die Anmeldung für den Konfirmandenunterricht (Konfirmation Mai 2025) findet im Rahmen einer Infoveranstaltung am Sonntag, den 14. Januar 2024 nach dem Gottesdienst gegen 11 Uhr im Gemeindehaus neben der Kirche statt. Für die Anmeldung benötigen wir eine Kopie der Geburtsurkunde sowie ggf. Taufurkunde. Dazu sind auch alle herzlich eingeladen, die bereits angemeldet sind. Der Konfirmandenunterricht wird dann am 27. April 2024 beginnen. Wir treffen uns von 10.30 Uhr bis 15 Uhr im Hollingstedter Gemeindehaus hinter der Kirche (Lahmenstraße 1, 24876 Hollingstedt). Der Konfirmandenunterricht wird monatlich an Samstagen stattfinden, teilweise gemeinsam mit den Konfirmandinnen und Konfirmanden aus der Kirchengemeinde Hollingstedt. Die gemeinsamen Termine finden abwechselnd in Hollingstedt und Schuby statt.

Wir freuen uns auf Ihre und Eure Anmeldungen!

Lebendiger Advent

Die Kirchengemeinde Schuby beteiligt sich am Lebendigen Adventskallender des Ortskulturrings Hüsby und lädt am 1.12. um 17:30 Uhr zum Singen und Beisammensein mit einer kleinen Stärkung ein..

Seniorenegeburtskaffee

Der nächste Seniorenegeburtskaffee findet am 23. Januar um 15:00 Uhr im Dag-Hammarskjöld-Haus statt. Leider können wir aus Krankheitsgründen nicht wie gewohnt briefliche Einladungen verschicken. Wenn Sie also im Zeitraum von Oktober bis Ende Dezember 75 Jahre oder älter werden und gerne teilnehmen möchten, melden Sie sich bitte im Kirchenbüro unter 04621/4417 an.

Gemeindeversammlung

Die nächste Gemeindeversammlung der Kgm Schuby ist auf den 14. Januar 2024 terminiert. Die Tagesordnung wird noch bekanntgegeben.

Mit dem Herzen Singen

Die Kirchengemeinden der Region Mittlere Treene laden wieder gemeinsam mit der Arbeitsstelle Spiritualität des Kirchenkreises zu vier besonderen Abenden im Winterhalbjahr ein, bei denen das gemeinsame Singen im Mittelpunkt steht.

Die spirituellen Lieder aus verschiedenen Kulturen und Traditionen sind einfach zu erlernen, mal schwungvoll, mal ruhig. Sie entfalten ihre Kraft, indem sie längere Zeit gesungen werden. Je öfter eine Melodie wiederholt wird, desto mehr trägt die Musik die Gemeinschaft, führt zu innerer Ruhe und kann mit tiefer Kraft beleben.

Auch Menschen, die wenig Erfahrung im gemeinsamen Singen haben, mögen sich von diesem Angebot angesprochen fühlen, denn „singen ist die eigentliche Muttersprache des Menschen.“ (Yehudi Menuhin)

Die Sängerin und Musiktherapeutin Carola Schlageter leitet in herzlicher und offener Weise das gemeinschaftliche Singen. Die Termine sind freitags, am 8. Dezember 2023, 9. Februar und 8. März 2024, jeweils von 18-20 Uhr im Dag Hammarskjöldhaus, Bahnhofstr. 3 in Schuby. Um Anmeldung bis jeweils eine Woche vorher wird gebeten bei Britta Jordan, Arbeitsstelle Spiritualität unter der Telefonnummer 04642 911157 oder jordan.spiritualitaet@kirche-sflf.de. Eine Kostenbeteiligung nach Selbsteinschätzung ist willkommen.

Jugendraum Schuby

Der Kids-Treff findet statt!

Mittwochs von 15:00 - 17:00 Uhr für Kinder ab 6 Jahren. Treffpunkt: Kids-Treff, Bahnhofstr. 3, Schuby (Gemeindehaus bei der Kirche) – Wenn du Lust hast zum Spielen, Basteln, Malen, Backen, Aktivitäten im Außengelände oder einfach nur Freunde treffen, dann schau doch einfach rein. Wir freuen uns auf dich!

Pedi und Aileen

Wichtig: Bitte gib bei jedem Treffen deine Kontaktdaten (Name, Adresse, Telefonnummer) bei uns ab.

Die **Michaelisspatzen** singen unter neuer Leitung weiter! Jeden Dienstag treffen wir uns um 15.00 Uhr. Alle Grundschülerinnen und Grundschüler sind herzlich willkommen zum gemeinsamen Singen. Geleitet werden die Michaelisspatzen von Viola Pjede. Ich freue mich auf euch!

So können Sie uns erreichen:

Telefon Kirchenbüro 04621 4417
 Telefon Jugendraum 04621 949378
 Fax 04621 949377
 E-Mail: kirchenbuero@schuby.kksflf.de
 Die Internetseite finden Sie unter www.kirchengemeinde-schuby.de
 Das **Kirchenbüro ist geöffnet** Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Am Mittwochnachmittag von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr



Kirchengemeinde Eggebek-Jörl
Mitteilungen
Herzliche Einladung zu unseren Events der Adventszeit in Eggebek:
 Am 5. Dezember um 15:30 Uhr findet eine **Nikolausandacht** in der St. Petrus Kirche Eggebek statt. Alle Kinder dürfen gerne ihre Eltern mitbringen und sich auf die Geschichte vom Stankt Nikolaus und eine kleine Überraschung freuen.

Gasthof Jägerkrug
 Jägerkrug 5 · 24850 Schuby
Telefon 0 46 21 - 46 84 · www.jaegerkrug-schuby.de
 Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit voller Vorfreude auf das Weihnachtsfest.
 – **BETRIEBSFERIEN** vom 23.12.2023 bis 16.01.2024 –

PÖSCHEL
TRANSPORTE GmbH
SCHUBY
 Transporte · Kieshandel · Erdarbeiten
 Nordring 9 · 24850 Schuby
 Tel. 0 46 21 / 45 50 · Fax 0 46 21 / 4 15 99
 info@poeschel-schuby.de · www.poeschel-schuby.de
 Wir wünschen allen frohe Weihnachten und Gesundheit im Neuen Jahr!

24 Stunden täglich für Sie da!
 Ihr ambulanter Pflegedienst für Schuby und Umgebung
 Nehmen Sie Kontakt mit uns auf, wir beraten Sie gern!
 Telefon **04621-9770**
Sankt Elisabeth
 Diakonische Altenhilfe Schleswig
 St. Elisabeth · Neufelder Weg 2b · 24837 Schleswig
 Eine Gesellschaft im Unternehmensverbund der Stiftung Diakoniewerk Kropp · Weitere Informationen unter www.diakonie-kropp.de

Am 15. Dezember ziehen wir in einer Gruppe von Erwachsenen und Jugendlichen durch unser Dorf, um den Menschen vom **Advent zu singen**. Dabei sammeln wir für einen guten Zweck, der unserem Dorf zu Gute kommen soll. Es darf sich gerne angeschlossen werden. Wir starten 17:30 Uhr am Pastorat Eggebek.

Am 3. Advent feiern wir einen **lyrischen Konzertgottesdienst** in feierlicher Adventsstimmung in der St. Petruskirche Eggebek. Wir hören klassische Stücke vom Piano und Cello und gestalten den Advent stimmungsvoll.

Zu **Heiligabend** feiern wir Gottesdienst um 17 Uhr mit der Weihnachtsgeschichte und Musik. Alle Altersklassen sind herzlich willkommen.

Und wer das alte Jahr abschließen und sich für das neue Jahr persönlich segnen lassen möchte, kommt zum **Segnungsgottesdienst zum Altjahresabend** am 31. Dezember um 17 Uhr in nach St. Petrus Eggebek.

Trauercafe: Ab dem 22. Januar 2024 um 15 Uhr im Gemeindehaus Eggebek – Für alle, die trauern, egal wie lange es her sein mag. Wir stärken uns gemeinsam an Leib und Seele.

Kinder und Jugend

Der Kinderkreis mit Jenny Fischer findet **montags von 10:00 -11:30 Uhr** im Gemeindehaus Kleinjörll statt. Schaut gerne mit euren Kindern vorbei!

Kleinkindergottesdienst

Jeden ersten Montag im Monat beim Kinderkreis im Gemeindehaus Kleinjörll mit Pastor Fritsche.

Bibelgesprächskreis

Der Bibelkreis findet am letzten Donnerstag im Monat um 19 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52 statt, hinterer Eingang und dann im 1. Stock. Veranstalter: Gemeinschaft in der Ev. Kirche und Kirchengemeinde Eggebek-Jörl.

Innehalten – Zur Ruhe kommen – Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche in Eggebek am **7. Dezember von 18:30 bis ca. 20 Uhr**
 Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin.

Senioren Club der älteren Generation

Einladung
 Wir möchten alle Senioren (nicht nur Mitglieder) der Kirchengemeinde Eggebek-Jörl sowie alle Bürgermeister der zur Kirchengemeinde gehörenden Gemeinden in den Ämtern Eggebek und Arensharde und Vertreter der Sozialstation Eggebek zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier herzlich einladen:

Mittwoch, 13. Dezember um 15 Uhr im Gasthof Thomsen, Eggebek.
 Nach der Andacht durch unsere PastorInnen und dem Singen einiger Weihnachtslieder beginnen wir mit der Kaffeetafel. Danach haben wir den Silleruper Feuerwehr-Chor eingeladen. Wer eine Geschichte oder etwas Anderes vortragen möchte, darf gern ans Mikrophon treten. Wir würden uns sehr freuen und hoffen auf viele Gäste!

Im Namen des Vorstandes grüßt,
 Hannelore Feddersen
 Anmeldungen bitte bis zum 9. Dezember bei:
 Hannelore Feddersen, 04607 896
 Christa Beck, 04609 5117
 Christa Fries, 04607 834
 Mitfahrrnutzung bitte anmelden!

Gottesdienste in der Kirchengemeinde Eggebek-Jörl
 03.12.2023 09:30 Uhr, Eggebek, Gottesdienst auf dem Weihnachtsmarkt beim Amt Eggebek, Pn. Fischer
 05.12.2023 15:30 Uhr, Eggebek, Nikolausandacht, Pn. Fischer
 10.12.2023 11:00 Uhr, Kleinjörll, Gottesdienst zum 2. Advent, P. Fritsche
 17.12.2023 11:00 Uhr, Eggebek, Konzertgottesdienst mit Musik und Lyrik, Pn. Fischer
 24.12.2023 15:00 Uhr, Janneby, Familiengottesdienst in der Reithalle Losigkeit, P. Fritsche
 24.12.2023 17:00 Uhr, Eggebek, Christvesper, Pn. Fischer
 24.12.2023 23:00 Uhr, Kleinjörll, Christmette, P. Fritsche
 25.12.2023 11:00 Uhr, Eggebek, Weihnachtsgottesdienst, Pn. Fischer
 31.12.2023 17:00 Uhr, Eggebek, Altjahresandacht, Pn. Fischer

Praxis für Ergotherapie
 Sören Brandes
 Goosholzer Str. 2, 24896 Treia Tel. : 04626/1871507

Nutzen Sie einen kostenlosen Schnuppertag
Gemeinsam statt einsam ...
MKG PFLEGEZENTRUM
 Schleswig GmbH
 Husumer Straße 7a · 24850 Schuby · Telefon 04621 - 98 90 748
 Tagespflege „Kiek mol rin in Schuby“

Amtshandlungen

(Aus datenschutzrechtlichen Gründen veröffentlichen wir nur die Amtshandlungen, für die uns eine Einverständniserklärung vorliegt.)

Taufen

Paul Lorenzen

Trauerfeiern

Hans-Jürgen Feddersen · Ursula Hansen

So können Sie uns erreichen:

Das Kirchenbüro in Eggebek, Hauptstraße 52:
Dienstag von 14:30 - 16:30 Uhr, Donnerstag und Freitag von 10:00 - 12:00 Uhr; Petra Blas und Ines Matho, Tel. 04609 312, Fax 04609 1467, E-Mail: kirchenbuero@eggebek-joerl.kkslfl.de
Pastorin Lisa Fischer in Eggebek, Tel. 0160 7544368
Pastor Karsten Fritsche in Jörl, Tel. 04607 341
Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Mobil: 0151 10403502
Friedhof Kleinjörll: Reiner Albertsen, Mobil: 0171 1746932



EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE
EGGEBEK, JÖRL

Trauercafe

Leitung: Pastorin Lisa Fischer

Trauer macht einsam. Der Alltag lässt nicht immer genügend Raum, die Angehörigen sind in ihrem Leben gebunden. Im Trauercafe tauschen wir uns in sicherer Atmosphäre aus, geben der Trauer ihr Recht (egal wie lange ihr Verlust zurück liegt) und stärken uns an Leib und Seele.

Zur Planung freuen wir uns über eine Voranmeldung im Kirchenbüro oder bei Pastorin Lisa Fischer unter 04609312 oder 01607544368

Termine:
22.01.2024 - 18.03.2024
19.02.2024 - 22.04.2024
Jeweils um 15 Uhr im Gemeindehaus Eggebek

ADVENTSSINGEN in Eggebek



am 15.12.2023
von 17:30 bis 19 Uhr

Wir sammeln für einen guten Zweck in unserem Dorf!
Jeder und jede ist willkommen und eingeladen, mit uns zu gehen.

Wir bringen den Advent in die Häuser.

Eure Miriam Hewett und
Pastorin Lisa Fischer

Stationen:
Seniorenwohnanlage
Osterreihe
Westerreihe
Buchenring
Eichenring



KONZERT-
GOTTESDIENST
3. ADVENT
17.12.2023 UM 11 UHR
IN ST. PETRUS EGGEBEK
EINLASS AB 10:30 UHR | EINTRITT FREI

PIANO: ALEXANDER THIEM
CELLO: MATTHIAS BERG
LYRIK VON WOLFGANG KUNKEL



Kirchengemeinde St. Nicolai zu Hollingstedt

Mit dem Monatsspruch für Dezember laden wir Sie und Euch herzlich ein zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen:
Meine Augen haben deinen Heiland gesehen, das Heil, das du bereitet hast vor allen Völkern. (Lukas 2,30-31)

Gottesdienste in der Kirchengemeinde St. Nicolai zu Hollingstedt

Sonntag, 3. Dezember – 1. Advent
10.00 Uhr – Gottesdienst in **Hollingstedt** mit Taufe und dem Treenechor – Pastor Freese
10.00 Uhr – Familiengottesdienst in **Jübek** – Pastorin Hansen
18.00 Uhr – Gottesdienst in **Schuby** – Pastor Menke

Samstag, 10. Dezember – 2. Advent
10.00 Uhr – Kindergottesdienst in **Silberstedt**
10.00 Uhr – Gottesdienst mit der Kita in **Schuby** – Pastor Menke
14.00 Uhr – Gottesdienst in **Hollingstedt** mit Einführung unserer Organistin Diana Marten – Pastoren Petersen, Menke und Freese sowie Ehrenamtliche. Den Gottesdienst begleitet unser Chor „Hollispirit“. Anschließend adventliches Kaffeetrinken im Gemeindehaus hinter der Kirche.

Sonntag, 17. Dezember – 3. Advent
10.00 Uhr – Gottesdienst in **Börm** – Pastor Freese
18.00 Uhr – Gottesdienst in **Schuby** – Pastor Christiansen

Sonntag, 24. Dezember – Heiligabend
15.00 Uhr – Gottesdienst mit Krippenspiel in **Hollingstedt** – Kinderkirchenteam und Pastor Freese
22.00 Uhr – Christmette in **Hollingstedt** – Pastor Freese

Montag, 25. Dezember – 1. Weihnachtstag
10.15 Uhr – Weihnachtsandacht im Hollingstedter **Osterhof** – Pastor Freese
11.00 Uhr – Weihnachtsandacht im Hollingstedter **Sonnenhof** – Pastor Freese

Dienstag, 26. Dezember – 2. Weihnachtstag
17 Uhr – Musikalischer Weihnachtsgottesdienst in **Börm** – Pastor Freese
Sonntag, 31. Dezember – Silvester
15.00 Uhr – Altjahresabendandacht in **Hollingstedt** – Pastor Freese

Sonntag, 7. Januar 2024
10.00 Uhr – Gottesdienst in **Hollingstedt**, anschließend **Anmeldung zum Konfirmandenunterricht** – Pastor Freese
17.00 Uhr – Gottesdienst in **Jübek** – Pastor Freese

***** Die Hollingstedter Kirche und die Börmer Kapelle werden nicht konventionell beheizt, es gibt aber eine Sitzplatzbeheizung in den Bankreihen, die auch die Beine und Füße wärmt.*****

Bitte beachten Sie unsere Aushänge und Veröffentlichungen

Konfirmandenunterricht ab 2024

Liebe Eltern, liebe Jugendliche, die Anmeldung für den Konfirmandenunterricht (**Konfirmation Mai 2025**) findet im Rahmen einer Infoveranstaltung am **Sonntag, den 7. Januar 2024** nach dem Gottesdienst gegen **11 Uhr** im Gemeindehaus hinter Kirche statt.

Für die Anmeldung benötigen wir eine Kopie der Geburtsurkunde sowie ggf. Taufurkunde. Dazu sind auch alle herzlich eingeladen, die bereits angemeldet sind.

Der Konfirmandenunterricht wird dann am **27. April 2024** beginnen. Wir treffen uns von 10.30 Uhr bis 15 Uhr im Hollingstedter Gemeindehaus hinter der Kirche. Der Konfirmandenunterricht wird monatlich an Samstagen stattfinden, teilweise gemeinsam mit den Konfirmandinnen und Konfirmanden aus der Kirchengemeinde Schuby. Die gemeinsamen Termine finden abwechselnd in Hollingstedt und Schuby statt.

Wir freuen uns auf Ihre und Eure Anmeldungen!

*****Lebendiger Advent 2023*****

Die Termine und Orte werden in unseren Aushängen und auf unserer Homepage www.kirche-hollingstedt.de veröffentlicht!

Getauft wurde:

Oskar Finger aus Hollingstedt

Zur Letzten Ruhe geleitet haben wir:

Hilda Naeve, geb. Thomsen, aus Ellingstedt/Schellund, 89 Jahre.
Marianne Andresen, geb. Mauderer, aus Friedrichsfeld, 85 Jahre.
Fritz Kolz aus Börm, 91 Jahre.
Gerhard Riebe aus Neubörm, 75 Jahre.
Hilde Peters, geb. Schiel, aus Schuby, 89 Jahre.

Veranstaltungen und Angebote:

Sonntag, 3. Dezember, ab 15 Uhr der Spieleabend in Gesellschaft für Erwachsene im Gemeindehaus Lahmenstraat 1.
Ansprechpartnerin ist Jamina Spingler (Tel. 04627/258452).

Donnerstags 19.00 - 20.30 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus Lahmenstraat 1. Ohne Anmeldung!

25. Januar 2023 – Mittagstisch in Gemeinschaft jeweils am letzten Donnerstag im Monat um 11:30 Uhr. (Anmeldung über das Kirchenbüro bis donnerstags der jeweiligen Vorwoche.)

Eine frohe Advents- und Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in das Jahr 2024 wünschen

Ihr Pastor Hartwig Freese & Kirchengemeinderat

Wir sind für Sie da & so können Sie uns erreichen:

Kirchenbüro, Gemeindehaus & Pastorat
Kirchenbüro, Lahmenstraat 1, 24876 Hollingstedt
Frau Berit Cordt

Donnerstags 08:00 – 13:00 Uhr (telefonisch & E-Mail auch an den anderen Werktagen)
Telefon: 04627 373

E-Mail: kirchenbuero.hollingstedt@kirche-slfl.de

Küster und Friedhofswart

Herr Oliver Hufenbach

Telefon: 04627 184 808

Telefon mobil: 0151 46 70 7200

E-Mail: friedhof.hollingstedt@kirche-slfl.de

Pastor Hartwig Freese

Telefon: 04627 184807

E-Mail: pastor.hollingstedt@kirche-slfl.de

www.kirche-hollingstedt.de

KLEINANZEIGEN

Kaufe alte Fotoalben und Fotos, Briefmarken, Kriegserinnerungen, Postkarten, Dokumente, Münzen und Medaillen, alte Bestecke, alte Krüge, Geigen, Ostpreußen und Kolonien-Erinnerungsstücke, altes Spielzeug, Orden, Schmuck, alte Anstecknadeln usw. auch ganze Nachlässe.
Andreas Brix – Tel. 04631 4449555 oder 0162 1 00 30 00



**Zimmerei
Nils-Ole
Rohwer**

**Zimmererarbeiten | Holzrahmenbau | Gauben
Carports/Terrassen | Energetische Sanierung
Fenster | Fassade | Dach**

Maaskier 2a, 24887 Silberstedt ☎ 0170 365 2003



Nikolausandacht

Mittwoch, 05.12.2023

Start
15:30 Uhr in der St.
Petrus Kirche Eggebek

**Die Geschichte
vom Stankt Nikolaus
für groß und klein**

**Mit Musik und einer kleinen
Überraschung**

Eure Pastorin Lisa Fischer



Kirche Treia-Silberstedt

Liebe Leserinnen und Leser!

Meine Augen haben deinen Heiland gesehen, das Heil, das du bereitet hast vor allen Völkern. (Lk 2,30-31) - Mit der Monatslosung für den Monat Dezember grüßen wir Sie herzlich und laden Sie zu allen Andachten und Friedensandachten in unserer Kirchengemeinde ein.

Andachten und Friedensandachten

Freitag, 1. Dezember 18.30 Uhr, Treia

„Moment Mal“ Andacht in der St. Nicolaikirche mit dem Mini-Chor, Pastor Petersen

Montag, 4. Dezember 17.45 Uhr, Silberstedt

Friedensandacht mit Pastor Petersen

Freitag, 8. Dezember 18.30 Uhr, Treia

„Moment Mal“ Andacht im Pastorat mit Pastor Petersen

Sonntag, 10. Dezember 10.00 Uhr, Treia

Kindergottesdienst

Sonntag, 10. Dezember 17.00 Uhr, Treia

Konzert des Nicolai-Singkreises

Montag, 11. Dezember 17.45 Uhr, Silberstedt

Friedensandacht mit Pastor Petersen

Freitag, 15. Dezember 18.30 Uhr, Treia

„Moment Mal“ Andacht im Pastorat mit Pastor Petersen

Montag, 18. Dezember 17.45 Uhr, Silberstedt

Friedensandacht, die Pfadfinderbringen das Friedenslicht aus Bethlehem

Freitag, 22. Dezember 18.30 Uhr, Treia

„Moment Mal“ Andacht im Pastorat mit Pastor Petersen

Heilig Abend

15.00 Uhr, Treia

Familiengottesdienst mit dem Krippenspiel der Konfirmand*innen

16.00 Uhr, Silberstedt

Familiengottesdienst mit dem Krippenspiel der Konfirmand*innen

22.30 Uhr, Treia

Gottesdienst zur Christnacht

Montag, 25. Dezember 10.00 Uhr, Osterhof Treia

Weihnachtsgottesdienst

Montag, 25. Dezember 17.45 Uhr, Silberstedt

Friedensandacht mit Pastor Petersen

Sonntag, 31. Dezember 14.00 Uhr, Treia

Jahresschlussandacht

Kreativ-Workshop

Maritim in Acryl mit der Künstlerin Cilly Schröder am **30.11.2023** von **19:00 bis 21:30 Uhr**. Anmeldungen bei Petra Friedrichsen unter Telefon 04626/278

In unserer Kirchengemeinde wurden getauft:

Raik Kersten aus Wester-Ohrstedt

Klaas Kersten aus Wester-Ohrstedt

In unserer Kirchengemeinde haben wir zur letzten Ruhe geleitet:

Marie Christine Thoms, geb. Runge, aus Treia im Alter von 84 Jahren

Wir sind für Sie da & so können Sie uns erreichen:

Kirchenbüro, Gemeindehaus & Pastorat, Preesterstieg 2, 24896 Treia

Kirchenbüro: Frau Ulrike Jaritz

Dienstag 8:00 – 11:00 Uhr · Donnerstag 8:00 – 11:00 Uhr

Telefon: 04626 202 · E-Mail: kirchengemeinde.treia@web.de

Küster und Friedhofswart:

Telefon: 0176 15245540

Pastor: Thomas Petersen

Telefon: 04626 201

E-Mail: pastor@kirche-treia.de

Im Internet finden Sie uns unter: www.kirche-treia.de

Ihnen allen wünschen wir Gottes Segen für den vor uns liegenden Monat.

Pastor Thomas Petersen und der Kirchengemeinderat

Aus den SCHULEN



Aktion „Zu Fuß zur Schule“ an der Grundschule Schuby

Wie bereits in der Vergangenheit fand auch in diesem Jahr wieder die Aktion „Zu Fuß zur Schule“ an der Grundschule Schuby statt. Vom 13.09. bis 04.10.23 konnten sich alle Schüler und Schülerinnen jeden Morgen vor Schulbeginn einen Stempel dafür abholen, wenn sie nicht mit dem Auto vor die Schule gefahren worden sind. Dazu erhielten sie zu Beginn der dreiwöchigen „Lauf“zeit (!) einen Schulwegpass.

Hintergrund war einerseits das Bewusstsein für die Umwelt zu wecken, welche geschützt werden muss. Andererseits sollte angeregt werden, die Kinder im Straßenverkehr selbstständig und sicher werden zu lassen. Dieses haben die Schüler und Schülerinnen hervorragend umgesetzt, auch weil ihre Eltern sie dabei verantwortungsvoll unterstützt haben.

Nach Auswertung aller Schulwegpässe konnten insgesamt 1729 Stempel gezählt werden.

Bei der Urkundenverleihung belegte Klasse 1a den 1. Platz. Es folgte die Klasse 2a und den 3. Platz machte die Klasse 3a.

Natürlich gab es auch diesmal wieder eine Belohnung.

Ulla Vogel, Schulsozialarbeit



Einschulung der neuen 5. Klassen an der EKS

Um 9:30 Uhr fing die Einschulung an. Alle, Kinder und Eltern, versammelten sich nach und nach in der Pausenhalle. Schließlich ging es los! Der Schulleiter Herr Raddatz hielt eine Begrüßungsrede. Dann hat die Klasse 6b das Lied „Mein Kopf spielt Bingo“ vor-



gesungen. Die 6a gab eine Vorstellung auf Englisch über die verschiedenen Fächer, Räume und Veranstaltungen der Schule. Schließlich hielt der Schulleiter noch eine Rede über die Schule. Dann wurde es spannend – die Klassen wurden zugeteilt. Die Kinder der neuen 5b betreut Frau Gust und die Klassenlehrerin der 5a ist Frau Hecht. Nachdem alle Kinder eingeteilt waren, gingen die neuen Schüler/innen in ihre Klassen und lernten sich besser kennen. So endete der Tag für alle 5. Klässler/innen fröhlich.

Das war für alle eine tolle Einschulung!

Zara (Schülerin der 5a)

Lauftag an der Grundschule Jübek

Am 10. Oktober 2023 fand an der Grundschule Jübek der diesjährige Lauftag als Sponsorenlauf bei bestem Wetter statt. Außer den Schulkindern nahmen auch die Schlaufüchse der Kita Bollingstedt teil. Alle Kinder drehten vergnügt ihre Runden um den Sportplatz. Angefeuert von Eltern, Lehrkräften und Klassenkameraden gaben alle ihr Bestes. So manches Kind wuchs über sich selbst hinaus und war erstaunt, dass es tatsächlich eine Stunde gelaufen war. Das zeigte sich auch in den Ergebnissen: 10 x Bronze, 21 x Silber und 105 x Gold! Das erlaufene Geld trägt zur Finanzierung des Zirkusprojektes im Februar bei. Wir danken allen Sponsoren ganz herzlich!



Aus den KINDERTAGESSTÄTTEN

Ausflug Kiga Jübek, Arche Warder

Im Oktober luden wir, vom Förderverein Mittlere Treene e. V., die Kinder und Erzieher des Jübecker Kindergartens zu einem spannenden Ausflug, in das Zentrum für alte Haus- und Nutztierassen „Arche Warder“ ein. Bei einer Führung erfuhren wir viel Wissenswertes über die Tiere und deren Haltung. Wir durften einige Tiere füttern, streicheln und anfassen, was uns viel Freude bereitete und teilweise zu erstaunten Gesichtern führte. Natürlich fehlte auch ein Picknick und toben auf dem Spielplatz und im Strohlager nicht. Für letzteres entschuldigen wir uns bei unserem Busfahrer Jochen, der uns mit seinem „Wackelbus“ sicher chauffiert hat. Es war ein wirklich gelungener Tag!



Kommt wir wollen Laterne laufen

Am 3. November 2023 war es um 18 Uhr soweit und all die bunten Laternen kamen in den Schulweg 11 in Lürschau zum Gemeindehaus. Der Schleswiger Spielmannszug stellte sich auf und wir als Kindergarten haben einen großen Lichterkreis mit bunt gestalteten Gläsern vor der Tanne aufgestellt. Im Dunkeln war er sehr schön anzusehen und ich bat die Kinder mit ihren Laternen und Eltern, sich um den Lichterkreis zu stellen. Alle zeigten ihre selbst gemachten Laternen in die Kreismitte, die sie im Kindergarten mit den Eltern oder Erzieherinnen gewerkelt hatten. Ob ein Rehkitz, eine Sonne, ein Monster, eine Herbstlaterne oder eine Fackel aus nachhaltigen Material, es war eine bunte Vielfalt.

Um den Lichter- und Laternenkreis sangen wir gemeinsam das Laternenlied: „Ich geh mit meiner Laterne“, wunderbar wenn so viele mitsingen.

Das Wetter war trocken und mild, wie für diesen Laternenumzug bestellt.

Der Spielmannszug fing um 18 Uhr an zu spielen und setzte sich in Bewegung. Jeder reihte sich mit ein und die Freiwillige Feuerwehr sicherte die Straßen gut ab und begleitete den Umzug. Es war sehr gut besucht und so manch einer kam an den Straßen zum Laternenlaufen noch dazu. Nach einer guten halben Stunde ging es wieder in den Schulweg 11 und es wartete unter den Räumlichkeiten der Freiwilligen Feuerwehr schon Speis und Trank auf alle Gäste. Es gab Wurst, Frikadellen und Pommes, die Spiel- und Sportgemeinschaft sorgte für kalte Getränke und die Schützengilde für die innere Wärme mit heißen Getränken.

Ein reger Austausch fand statt und die Kinder erfreuten sich der Dunkelheit und spielten um das Geschehen herum.

Wir freuen uns auf das nächste Jahr, wenn es wieder heißt: „Kommt wir wollen Laterne laufen.“

Cecilie Schröder



RAETSELSPASS FÜR JEDERMANN

Brenn- glas	▼	Vogel- art	▼	abge- stützter Balkon	▼	Literatur- figur	▼	für diesen Zweck
Warn- signal		schnelle Musik		Erdboden	▶	Wander- fische		
				Karten- spiel für Drei				
Vorsteh- erdrüse	▶							
Windschat- tenseite								
			türkischer Herrscher	▶				
			geistliches Oberhaupt					
radioak- tives Element		Tischler- abfall	▶			Befehl für Pferde	▶	Ü
		Anreiz- geber				Karten- spiel		
					Seltenerd- metalle	▶		
					Erdrutsch			
ärmel- loses Oberteil	▶			Multipli- kation	▶			verhei- ratete Men- schen
Kreiszahl				Trom- pete				
		sechzig Minuten	▶					
		abbauendes Enzym						
Reife- prüfung	▶					8. Buch- stabe	▶	
zu dem						jeden Tag		
			Siegerin	▶				
			Zone					
Zupfin- strument	▶				Abgrund	▶		
festliche Kleidung					weiblicher Vorname			
				Zustand	▶			
				Halb- metall				
Vogel	▶					Ausruf Schmerz	▶	
Raum- fahrer						Zeichen Arsen		
ägypt- tischer Sonnen- gott	▶		Zucht- form	▶				

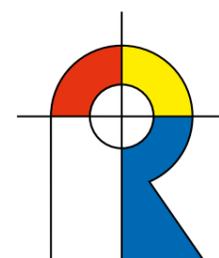


Wir möchten uns bei allen
Inserenten und Kunden
für ein weiteres Jahr
vertrauensvoller Zusammenarbeit
ganz herzlich bedanken.

Bleiben Sie gesund und kommen
Sie gut ins neue Jahr.

Fröhliche Weihnachten und
alles erdenklich Gute!

by Jorina Bork pixelade



DRUCKEREI MICHA RUDOLPH

über 35 Jahre • Meisterbetrieb



... damit auch Ihre
Werbung ins Auge fällt!

Beratung, Gestaltung, Produktion
- alles aus einer Hand.

Neuer Weg 2a · 24392 Norderbrarup · Telefon 0 46 41 - 13 70 · Telefax 0 46 41 - 98 62 744

E-Mail: info@druckerei-micha-rudolph.de

Diese Seite wurde gestaltet vom Amt Arensharde



Andere Länder - andere Sitten:

WEIHNACHTEN

mal anders

FIESTA MEXICANA! - WEIHNACHTEN IN MEXICO

Schon in der Zeit vor Weihnachten beginnen die Festlichkeiten in Mexiko. Vom 16. - 24. Dezember feiert man die „posada“. Das ist Spanisch und bedeutet „Beherbergung“. Mit den posadas soll die Suche von Maria und Josef nach einer Herberge nachgestellt werden. Nachbarn oder Freunde klopfen an die Haustür und halten Kerzen in den Händen. Sie singen Lieder und bitten die Hausbesitzer, eintreten zu dürfen. Im Haus ist es dunkel, die Lichter sind ausgeschaltet. Erst, wenn die Gäste hereingelassen wurden, wird das Licht eingeschaltet.



Dann wird gefeiert. Es gibt Punsch, Essen und für die Kinder eine piñata. Eine piñata ist eine Box, die aus Pappe und buntem Papier gebastelt wird. Traditionell sieht sie aus wie ein Stern. Die piñata ist gefüllt mit Süßigkeiten, Früchten oder kleinen Geschenken. Sie wird aufgehängt und dann müssen die Kinder der Reihe nach und mit verbundenen Augen versuchen, sie mit einem Stock zu treffen. Der Inhalt soll ja schließlich herausfallen!

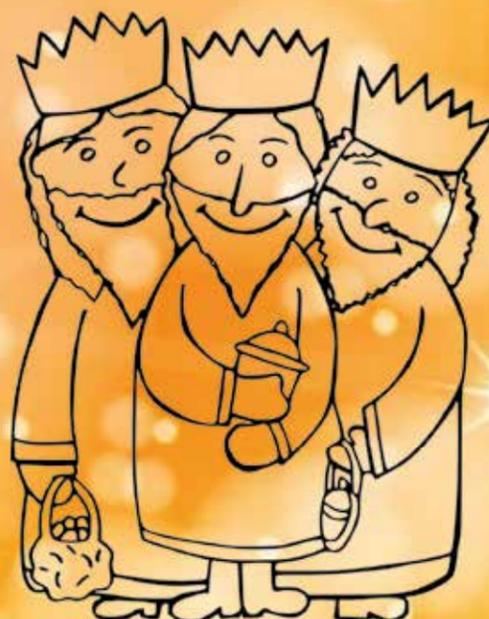
Weihnachten heißt auf Spanisch „noche buena“ und wird in Mexiko am Abend des 24. Dezembers mit der Familie gefeiert.

Typische Gerichte sind an Weihnachten, z.B. Apfelsalat, gefüllten Truthahn oder Kabeljau mit Tomatensauce, Zwiebeln, Oliven und Chilischoten. Diese Gerichte isst man in fast ganz Mexiko an Weihnachten. Gleichzeitig hat jede Region ihre eigenen traditionellen Gerichte.

In Mexiko kommt Santa Claus in der Nacht zum 25. Dezember und bringt jedem Kind ein Geschenk. Darauf freuen sich die Kinder. Viel mehr freuen sich die meisten aber auf den 5. Januar. Dann bringen nämlich die Heiligen Drei Könige in der Nacht jedem Kind drei Geschenke. Auf Spanisch heißen sie „reyes magos“.

www.kindersache.de

AUSMALBILD



SUCHSEL

L	F	V	F	I	Z	J	U	V	L	C	R	H	L	P	E	L	P
X	E	B	L	J	A	E	U	J	Y	M	Y	D	I	H	O	H	L
Z	W	X	T	J	F	O	F	P	I	F	G	E	C	Y	C	I	B
Y	T	Y	V	M	C	T	H	T	Y	F	P	Y	H	W	S	S	J
P	A	C	U	Y	X	D	A	F	K	N	L	W	T	M	T	T	X
B	J	D	B	E	E	I	C	X	W	K	Ä	S	E	E	C	G	P
D	S	U	Y	U	D	W	K	E	N	P	T	C	R	X	I	H	E
E	B	G	B	S	M	A	Q	K	G	P	Z	O	F	I	V	U	F
Z	H	X	W	L	A	L	R	W	A	I	C	M	E	C	C	H	G
E	R	E	K	W	N	I	D	W	D	D	H	N	S	O	U	W	X
M	L	G	C	N	G	U	M	Y	V	L	E	N	T	N	S	N	K
B	F	I	E	E	O	Y	K	W	E	G	N	P	J	N	R	H	Y
E	J	N	S	H	B	G	C	X	N	U	U	I	I	D	G	H	E
R	I	D	G	V	A	E	I	C	T	W	X	N	R	K	M	B	R
P	U	I	G	Y	U	E	P	M	U	B	P	A	L	H	B	E	X
M	C	E	N	O	M	B	D	T	M	R	A	T	R	K	J	C	C
M	D	N	T	S	N	H	B	U	Y	O	S	A	V	I	D	D	F
J	D	K	Y	T	Q	W	E	I	H	N	A	C	H	T	E	N	K

Diese Wörter sind versteckt:

- 1 Diwali
- 2 Pinata
- 3 Mexico
- 4 Indien
- 5 Weihnachten
- 6 Lichterfest
- 7 Advent
- 8 Dezember
- 9 Mangobaum
- 10 Plätzchen

WIE FEIERT MAN WEIHNACHTEN EIGENTLICH IN INDIEN?

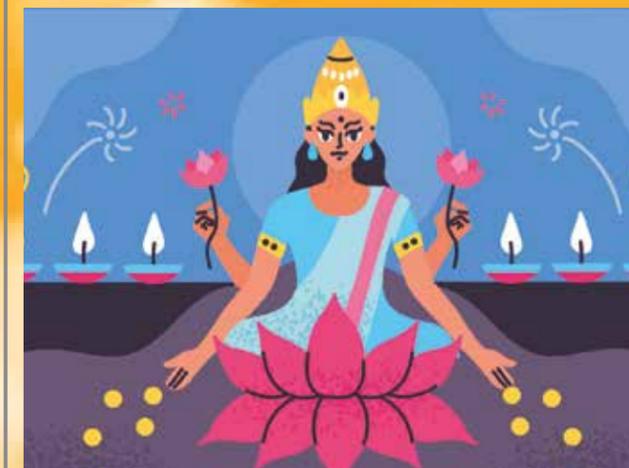
Weihnachten heißt in Indien ‚Bada din‘ und bedeutet ‚der große Tag‘. Nur etwa 2,3 Prozent der indischen Gesamtbevölkerung sind Christen. Doch das allein sind schon 28 Millionen Menschen! Daher ist Weihnachten in Indien ein offizieller Feiertag.

Anstatt einer Tanne wird ein Mangobaum oder eine Bananenstaude geschmückt - außen ans Haus werden bunte Lichterketten gehängt.

Am ersten Weihnachtstag trifft man sich mit der Familie zum Essen. Es gibt meistens Curryreis, Gemüse und Fleischgerichte.

Die meisten Inder feiern aber kein Weihnachten, weil sie Hindus sind. Sie feiern stattdessen im November das Lichterfest. Der Hinduismus ist eine indische Religion, bei der Menschen an Wiedergeburt und eine ewig lebende Seele glauben.

Das Lichterfest heißt „Diwali“ und dauert ganze vier Tage. Überall werden kleine Öllampen und



Kerzen in die Fenster und auf die Dächer gestellt. Damit weisen die Menschen der Göttin des Glücks den Weg zu ihren Häusern. Nach einer alten Legende bringt die Göttin Lakshmi nur den Menschen Glück, die ihre Häuser mit Lichtern geschmückt haben. Darum kaufen sich viele Inder an diesem Tag ein Extra-Los der Lotterie. Schließlich winkt ihnen das Glück! Die anderen Tage sind ganz der Familie gewidmet. Man isst gemeinsam und die Kinder bekommen Geschenke.

www.kindersache.de

IM RECHTEN BILD HABEN SICH 10 FEHLER EINGESCHLICHEN! KANNST DU SIE FINDEN?





AMT ARENSHARDE
Hauptstraße 41
24887 Silberstedt
E-Mail: [amtsverwaltunga\(at\)amt-arensharde.de](mailto:amtsverwaltunga(at)amt-arensharde.de)
www.amt-arensharde.de

Telefonnummer: 04626 960
Faxnummer: 04626 9696

Amtsvorsteher
Raoul Pählich
Leitender Verwaltungsbeamter
Ralf Lausen

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.: 8:00 Uhr – 12:00 Uhr
Donnerstag: 14:00 Uhr – 18:00 Uhr

Gleichstellungsbeauftragte
Marlies Schreiber
Sprechzeiten: jeden 1. Do. im Monat
14:30 – 15:30 Uhr oder nach Vereinbarung
Tel. 04626 96-50
Vermittlung im Konfliktfall Streit: fair
(Mediationsteam im Amt Arensharde
– Projekt des Deutschen Kinderschutzbundes,
Kreis Schleswig-Flensburg, gefördert durch das Amt Arensharde)
Tel. 0152 05706019 oder über die Gleichstellungsbeauftragte

Schiedsfrau
Heidrun Rudolph
Tel. 04625 9819221 oder 0176 56763788
Stellv. Schiedsmann Hartmut Bartels
04625 7744
E-Mail: [schiedsamt\(at\)amt-arensharde.de](mailto:schiedsamt(at)amt-arensharde.de)

Bürgersprechstunde der Polizei:
montags von 9:00 - 12:00 Uhr und donnerstags von 14:00 - 17:00 Uhr
Die Polizeistation Silberstedt ist unter 04626 4049920 zu erreichen.
Ständige Hilfe erhält man zudem unter dem Polizeiruf 110.

FAMILIENZENTRUM SILBERSTEDT IM AMT ARENSHARDE
Koordination durch die Familienbildungsstätte Schleswig
Montag bis Freitag zwischen 9 und 12 Uhr
Dienstag zwischen 14 und 17 Uhr
04621 9841-0 oder
per E-Mail unter: [info\(at\)fb-schleswig.de](mailto:info(at)fb-schleswig.de)

SOZIALZENTREN
Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag
8:00 – 12:00 Uhr, Donnerstag zusätzlich
(nach vorheriger Terminvereinbarung!)
13:30 – 17:00 Uhr, Dienstag geschlossen!

Sozialzentrum Eggebek
(für die Gemeinden: Bollingstedt, Ellingstedt, Hollingstedt, Jübek, Silberstedt und Treia)
Hauptstraße 2 · 24852 Eggebek
Tel: 04609 900-350
Sozialzentrum Schleswig Umland
(für die Gemeinden: Hüsby, Lürschau und Schuby)
Poststraße 8 · 24837 Schleswig
Tel: 04621 3064-0

Offene Sprechstunde der Eingliederungshilfe des Kreises Schleswig-Fl.
Flensburger Straße 7 · 24837 Schleswig
Raum 213 · dienstags 14 bis 16 Uhr

SOZIALSTATION SILBERSTEDT UND UMGEBUNG E. V.
Geschäftsstelle:
An 't Doktorhuus 9-11 · 24887 Silberstedt
Tel. 04626 1060
Sprechzeiten: Mo. – Mi. + Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Do. 14:00 Uhr – 16:00 Uhr

PFLEGESTÜTZPUNKT IM KREIS SCHLESWIG-FLENSBURG
Eingang Windallee
Flensburger Straße 7 · 24837 Schleswig
Tel: 04621 87-800 · Fax: 04621 87-344
[pflgestuetzpunkt\(at\)schleswig-flensburg.de](mailto:pflgestuetzpunkt(at)schleswig-flensburg.de)
AMBULANTER HOSPIZDIENST SCHLESWIG
Flensburger Straße 36 · 24837 Schleswig
Beratung bei schwerer Erkrankung und in Trauersituationen.
Tel. 04621 3055600
[hospizdienst-schleswig\(at\)diakonie-kropp.de](mailto:hospizdienst-schleswig(at)diakonie-kropp.de)

FAHRRADWERKSTATT*
Große Straße 51 · 24855 Jübek
Öffnungszeiten: donnerstags 01.03. - 31.10. · 15:30 - 18:00 Uhr
01.11. - 28.02. · 15:30 - 16:30 Uhr
*Das Angebot richtet sich an Flücktlinge und Asylsuchende.

KLEIDERSTÜBCHEN
Hauptstraße 23 · 24887 Silberstedt
Öffnungszeiten: donnerstags 15:00 - 17:00 Uhr (außer in den Ferien)

SPRECHSTUNDE DES VERSICHERTENBERATER DER DEUTSCHEN RENTENVERSICHERUNG IN SILBERSTEDT
Bitte vereinbaren Sie zwecks Beratungstermin mit Herrn **Jürgen Exner** telefonisch einen Termin unter der Telefonnummer 04621 31711.

STÖRUNG IN DER ZENTRALEN ABWASSERBESEITIGUNG
Während der Dienstzeiten: 04626 96-67
außerhalb der Dienstzeiten: (für den Amtsbereich Arensharde) 04626 187174

EIDER-TREENE-SORGE GMBH
Yannek Drees
Eiderstraße 5 · 25803 Erfde-Bargen
Tel. 04333 992490

FÖRDERVEREIN MITTLERE TREENE
Stapelholmer Weg 43 · 24852 Eggebek
Tel. 04609 953496

ASF-RECYCLINGHÖFE SCHLESWIG/EGGEBEK
Sommer-Öffnungszeiten(01.03. - 31.10. jeden Jahres)
Schleswig (Haferteich 15)
Mo - Mi, Fr: 9:00 - 17:00 Uhr,
Do: 9:00 - 18:00 Uhr, Sa: 9:00 - 14:00 Uhr
Eggebek (Bäckerweg/ehem. Flugplatz)
Mittwoch geschlossen!
Mo, Di, Fr: 9:00 - 17:00 Uhr,
Do: 9:00 - 18:00 Uhr, Sa: 9:00 - 14:00 Uhr
Schadstoffannahme:
freitags von 9:00 - 17:00 Uhr
Winter-Öffnungszeiten (01.11. - 28.02.)
Schleswig (Haferteich 15)
Mo. - Fr.: 9:00 - 16:00 Uhr,
Sa.: 9:00 - 13:00 Uhr
Eggebek (Bäckerweg/ehem. Flugplatz)
Mittwoch geschlossen!
Mo., Di., Do. und Fr.: 9:00 - 16:00 Uhr,
Sa.: 9:00 - 13:00 Uhr
Schadstoffannahme: freitags von 9:00 - 16:00 Uhr

SOVD E. V. KREISVERBAND SCHLESWIG-FLENSBURG
Stadtweg 49 · 24837 Schleswig
Tel. 04621 481230
www.sovd-kv-sl.de

ÄRZTLICHER NOTDIENST
Liebe Patienten, die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer 116 117 erreichbar:
Mo., Di. und Do. 18:00 - 8:00 Uhr
Mi. und Fr. 13:00 - 8:00 Uhr
Sa., So. und feiertags ganztägig
Hier erhalten Sie wichtige Informationen über den ärztlichen Bereitschaftsdienst in Ihrer Region. Wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen keine Anlaufpraxis aufsuchen können, können Sie über die **Rufnummer 116117** einen Arzt für einen Hausbesuch anfordern.

KVSH Anlaufpraxis Schleswig im Helios Klinikum:
Mo., Di., Do. 19:00 – 21:00 Uhr
Mi., Fr. 17:00 – 21:00 Uhr
Sa., So., Feiertag 9:00 – 13:00 Uhr und 17:00 – 20:00 Uhr

KVSH Kinder-Anlaufpraxis Schleswig im Helios Klinikum:
Sa., So., Feiertag 14:00 – 17:00 Uhr

Augenärztlicher und HNO-Ärztlicher Bereitschaftsdienst
Sa., So., Feiertag 10:00 – 12:00 Uhr
Mi. und Fr. (außer an Feiertagen) 16:00 – 18:00 Uhr

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.
In lebensbedrohlichen Notfällen gilt wie bisher die Rufnummer 112.

Zahnärzte
Bitte wenden Sie sich im Notfall an den zentralen Notdienst unter der Rufnummer 04621 5499945; es wird Ihnen dann per Anrufbeantworter der im Kreis Schleswig-Flensburg zuständige Notfallbereitschaftsdienst für Zahnärzte mitgeteilt. Oder schauen Sie im Internet unter www.zahnaerztevereinsl-fl.de.

APOTHEKEN-NOTDIENST
Bitte schauen Sie im Internet unter www.aksh-notdienst.de, welche entsprechende Notdienst-Apotheke für Ihren Bereich zuständig ist. Als Alternative steht Ihnen die Apotheken-Notdienst-Hotline unter **0800 0022833** oder vom Handy unter der Kurzwahl-Nr. 22833 zur Verfügung.

SUCHTHILFEZENTRUM SCHLESWIG
In Schleswig bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.
Offene Sprechstunden in Schleswig:
dienstags 17:30 – 18:30 Uhr und freitags 9:00 – 10:00 Uhr, Suadicanistraße 45
Nähere Informationen unter 04621 48610 oder www.suchthilfezentrum-sl.de.

Fachstelle Medien und Glücksspiel
Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem: persönliche Beratung von Betroffenen und deren sozialem Umfeld; Vermittlung und Antragstellung von weitergehenden Hilfsangeboten; Beratung und Schulung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens sowie von Betrieben; Präventionsveranstaltungen. Kontakt und weitere Informationen unter Tel. 04621 48610 und www.suchthilfezentrum-sl.de. Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia, Mail: [Angela.Dronia\(at\)diako.de](mailto:Angela.Dronia(at)diako.de)

SOZIALPSYCHIATRISCHE DIENST
Kreis Schleswig-Flensburg
Fachdienst Gesundheit
Moltkestraße 22-26 · 24837 Schleswig
04621 810-57
Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos - freiwillig - vertraulich
Ansprechpartner:
Dr. U. Reimer, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie, Sozialmedizin/Sachgebietsleiter Sozialpsychiatrischer Dienst
04621 810-40

Herr Kui Xu, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie
Herr Bichel
04621 810-24
für Menschen mit Suchterkrankungen für Menschen m. psychischen Erkrankungen
Herr Sander
04621 810-37
Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit.

SELBSTHILFEGRUPPE
Anonyme Alkoholiker Eggebek
Treffen: jeden Freitag von 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr
Treffen: jeden Freitag um 19:00 Uhr, Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstraße 60, Tel: 04354 2430322 (Thomas)
Teilnehmen kann jeder, der mit dem Trinken aufhören möchte.

Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern).
Treffen: jeden Freitag um 19:00 Uhr, Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstraße 60, Tel: 04354 2430322 (Heike)

Anonyme Alkoholiker Schleswig
Treffen: jeden Mittwoch von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr in Schleswig, Husumer Baum 3, im Elisabeth-Beling-Haus.
Infos bei Thomas, Telefon: 04354 2430322, Internet: www.aa-schleswig.de, Mail: [aa-schleswig\(at\)web.de](mailto:aa-schleswig(at)web.de)
Teilnehmen kann jeder, der mit dem Trinken aufhören möchte.

DAS KRISENTELEFON (04621 988-404)
hilft nachts und am Wochenende
Unter dieser Telefonnummer kann jeder Bürger des Kreises Schleswig-Flensburg und der Stadt Flensburg telefonische Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen nachts und am Wochenende erhalten.
Sie erreichen uns:
Montags bis Freitags von 19:00 bis 7:00 Uhr und an Wochenenden sowie an Feiertagen rund um die Uhr.
Die Hilfe erfolgt dabei persönlich, individuell, auf Wunsch anonym und ist für Sie kostenlos.



UNSERE VORGABEN FÜR IHRE BEITRÄGE:
- Die Redaktion nimmt Ihre Beiträge gerne entgegen, behält sich aber das Recht der Kürzung vor.
- Bitte senden Sie Ihre Beiträge direkt an den Redakteur/die Redakteurin Ihrer Wohngemeinde
- Versenden Sie die Texte bitte als Word-Datei. Eine Word-Datei endet mit **.docx!**
Möglich ist auch ein RTF (Rich Text Format) endet mit **.rtf** oder ein OpenDocument-Text, endet mit **.odt**.
Diese Dateien können wir jederzeit in unser Layoutprogramm einfließen lassen, verändern und eventuelle Fehler korrigieren.

- Es können nur Texte berücksichtigt werden, die eine Anzahl an **300 Worten** nicht übersteigt.
- Sollten Sie Bilder zum Text haben, achten Sie bitte schon bei der Aufnahme mit dem Handy oder der Kamera auf eine hohe Auflösungseinstellung.
Ein digital erstelltes Bild sollte 300 dpi nicht unterschreiten. Am besten erkennen Sie das an der Dateigröße. Bilder ab 1 MB = 1000 KB sind noch ok.
Bitte die Bilder (auch wenn sie schon in der Word-Datei im Text integriert sind) als Original im Anhang mitschicken: als JPEG, TIFF oder EPS.
- Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

Redaktionsschluss für die Januar-Ausgabe ist der 01. Dezember 2023

IMPRESSUM:
Herausgeber und verantwortlich i. S. d. P.:
Amt Arensharde, Der Amtsvorsteher
Hauptstraße 41, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626 96-0

- Erscheinungsweise monatlich -

Die Redaktion nimmt gerne Ihre Beiträge entgegen, behält sich das Recht der Kürzung vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion wieder.

Zuschriften an die Redaktion „Arensharde Aktuell“ der Amtsverwaltung Arensharde, oder an die Redaktionsmitglieder:

Redaktion: [redaktion\(at\)amt-arensharde.de](mailto:redaktion(at)amt-arensharde.de), Tel. 0462696-56
Bollingstedt: Jana Hansen-Carstensen, Amt Arensharde, Hauptstraße 41, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626 96-12, E-Mail: [hansen-carstensen\(at\)amt-arensharde.de](mailto:hansen-carstensen(at)amt-arensharde.de)
Ellingstedt: Eva-Maria Kämmerer, Rellinghus 6, Ellingstedt, Tel: 04627 12 44, E-Mail: [eva.kaemmerer\(at\)t-online.de](mailto:eva.kaemmerer(at)t-online.de)
Hollingstedt: Marco Möller, Osterende 25, 24876 Hollingstedt, Tel.: 01511 1784080, E-Mail: [moeller_marco\(at\)t-online.de](mailto:moeller_marco(at)t-online.de)
Hüsby: Sonja Schipper, Norderholt 20, Hüsby, Tel. 04621 31107, E-Mail: [thorsten.schipper\(at\)googlemail.com](mailto:thorsten.schipper(at)googlemail.com)
Jübek: Christoph Tams, Amt Arensharde, Hauptstraße 41, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626 96-10, E-Mail: [tams\(at\)amt-arensharde.de](mailto:tams(at)amt-arensharde.de)
Lürschau: Beate Molter, Gartenweg 15, 24850 Lürschau, Tel: 04621 9898783, E-Mail: [moellerbea\(at\)web.de](mailto:moellerbea(at)web.de)

Schuby: Detlef Scherer, Elbinger Straße 15, Schuby, Tel: 04621 41371, E-Mail: [OKRSchuby\(at\)gmail.com](mailto:OKRSchuby(at)gmail.com)
Silberstedt: Manfred Metzger, Esperstoft, Dorfstraße 5, 24887 Silberstedt, Tel.: 04625 7933, E-Mail: [manfred.m\(at\)mml1-direkt.de](mailto:manfred.m(at)mml1-direkt.de)
Treia: Raoul Pählich, Eichenweg 9, 24896 Treia, Tel.: 04626 1858966, E-Mail: [raoulpahlich\(at\)t-online.de](mailto:raoulpahlich(at)t-online.de)

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:
Druckerei Micha Rudolph, Neuer Weg 2A, 24392 Norderbrarup, Tel.: 04641 1370, E-Mail: [info\(at\)druckerei-micha-rudolph.de](mailto:info(at)druckerei-micha-rudolph.de)



Ab 28.885 EUR¹ Der Jimny. Nicht aufzuhalten.

Treffen Sie eine Legende: Der Jimny ist einer der größten Geländespezialisten im kompakten Format. Mit ALLGRIP PRO Allradantrieb - und als Nutzfahrzeug jetzt mit noch mehr Platz für Ihre Ausrüstung. Probefahren lohnt sich.

¹Endpreis für einen Suzuki Jimny 1.5 ALLGRIP (75 kW / 102 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.462 ccm | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 8,1 l/100 km, Stadtrand (mittel) 6,7 l/100 km, Landstraße (schnell) 6,8 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 8,9 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert: 7,7 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 173 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbraucherinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO₂-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-EnVKV) erforderlich. Die Novellierung der Pkw-EnVKV ist bislang noch nicht erfolgt. Da NEFZ-Werte für dieses Fahrzeug nicht vorliegen, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen.



Der neue Mitsubishi COLT

ab **16.580 EUR¹**



COLT BASIS 1.0 Benziner 49 kW (67 PS) 5-Gang



*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) COLT BASIS 1.0 Benziner 49 kW (67 PS) 5-Gang Kurzstrecke 6,3; Stadtrand 4,8; Landstraße 4,5; Autobahn 5,6; kombiniert 5,2; CO₂-Emission (g/km) kombiniert 118. **Werte nach WLTP.**2**

** Alle Angaben wurden nach VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und CO₂-Effizienzklassen vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperaturen, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.** Weitere Informationen unter mitsubishi-motors.de/colt | Unser Einführungs-Preis bei verbindl. Bestellung bis 30.12.2023. Nicht kombinierbar mit bereits als reduziert oder als Aktions-Preis gekennzeichneten Sonderangeboten oder anderen Werbe- und Rabattaktionen. **2** Die genannten COLT Leistungs-, Verbrauchs- und Emissionswerte sind vorläufige Werte. Endgültige Werte werden nach Abschluss der Homologation vorliegen.



AUTOHAUS henken -Treia

Wir wünschen Ihnen
eine schöne Adventszeit

Autohaus Henken GmbH

Suzuki- und Mitsubishi-Vertragshändler
Treenestr. 73 24896 Treia
Telefon 04626 345
E-Mail info@henken.de
www.henken.de



**Sonntags
Schaustag
ab 10 Uhr***

*Sonntags keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten

So einfach geht Autowäsche heute:
mit der XL-Waschanlage in Treia

Waschanlagen
Winter-Nutzungszeiten

Mit einer Waschbreite von 2,58 m und einer Waschhöhe von 2,60 m können nun auch größere Fahrzeuge wie Transporter ganz einfach bei uns gewaschen werden.

Montags - Freitags: 7:00 - 19:00 Uhr
Samstags: 8:00 - 18:00 Uhr



Fahrzeugwäschen können Sie jederzeit bequem über die EasyCarWash App kaufen.



Auch an der Kasse vom Autohaus Henken können Sie von **Montags - Freitags zw. 8.00 - 18:00 Uhr** und **Samstags zw. 9:00 - 13:00 Uhr** Wäschen kaufen.

